



Павел Литвинов

Для совершенствующихся



Advanced

Английские глаголы и прилагательные с фиксированными предлогами

Москва



АЙРИС ПРЕСС

2004

УДК (075)811.111
ББК 81.2Англ-2
Л64

Все права защищены.

Ни какая часть данной книги не может переиздаваться
или распространяться в любой форме и любыми средствами,
электронными или механическими, включая фотокопирование,
звукозапись, любые запоминающие устройства
и системы поиска информации,
без письменного разрешения правообладателя.

Серийное оформление *А. М. Драгового*

Литвинов П. П.

Л64 Английские глаголы и прилагательные с фиксирован-
ными предлогами. — М.: Айрис-пресс, 2004. — 224 с. —
(Английский. Ступени к успеху).

ISBN 5-8112-0606-2

Цель пособия — формирование и совершенствование навыков и
умений практического применения наиболее употребительных англий-
ских глаголов и прилагательных с фиксированными предлогами.

Форма подачи материала, основанная на оригинальной авторской
методике, поможет не только существенно расширить словарный за-
пас в течение короткого периода времени, но и повысить грамотность
речи и письма на английском языке.

Для учащихся школ, колледжей, лицеев, абитуриентов, слушате-
лей подготовительных курсов, студентов, а также для широкого круга
лиц, занимающихся и изучающих язык самостоятельно.

ББК 81.2Англ-2
УДК (075)811.111

ISBN 5-8112-0606-2

© Айрис-пресс, 2004

Введение

В английском языке многие глаголы и прилагательные образуют устойчивые сочетания со следующими за ними предлогами. Существительные, следующие за предлогом, могут меняться, а предлоги остаются неизменными, фиксированными.

Правильное употребление предлогов после глаголов и прилагательных является важным критерием грамотности речи и письма на английском. В состав любых серьезных текстов обязательно включаются задания на фиксированные предлоги.

Трудность в правильном употреблении фиксированных предлогов заключается в том, что в русском языке с соответствующим глаголом или прилагательным может стоять предлог, который не соответствует дословно английскому предлогу. Наиболее часто встречающимся руссизмом является дословный перевод русского предлога с глаголом или прилагательным на английский язык.

Данное пособие содержит наиболее употребительные глаголы и прилагательные с фиксированными предлогами.

Раздел 1 посвящен глаголам с фиксированными предлогами. Раздел 2 содержит прилагательные с фиксированными предлогами. В разделе 3 дается мини-словарь глаголов с частицами. В каждом разделе содержится алфавитный англо-русский мини-словарь, классификация слов по общим для них фиксированным предлогам, предложения со словами мини-словарей. Русско-английский мини-словарь выполняет роль теста, определяющего качество усвоения фиксированных предлогов. Он может использоваться также вместе с англо-русским словарем в качестве справочника.

Данное пособие ставит триединую задачу:

1. Расширение словарного запаса глаголами и прилагательными.
2. Выработка навыков правильного использования фиксированных предлогов.
3. Выработка навыков речи на английском языке на базе многочисленных предложений с глаголами и прилагательными, требующими после себя определенного предлога.

Данное пособие рекомендуется к изучению после пособия «100 английских предлогов», которое выходит в издательстве «Айрис» в одной серии с данной книгой.

Пособие предназначено для широкого круга лиц, изучающих английский язык. Учебный материал в пособии дается параллельно на английском и русском языках, что избавляет от необходимости рыться в словарях в поисках нужных слов.

1

Раздел Глаголы с фиксированными предлогами

- Общие положения и рекомендации
- Англо-русский мини-словарь глаголов с фиксированными предлогами
- Группы глаголов, имеющих одинаковый фиксированный предлог
- Предложения, содержащие глаголы с фиксированными предлогами
- Русско-английский мини-словарь глаголов с фиксированными предлогами

Общие положения и рекомендации

В английской грамматике имеется термин *phrasal verbs* (фразовые глаголы).

Фразовые глаголы делятся на глаголы с фиксированными предлогами и глаголы с частицами. В **разделе 1** предлагается учебный материал по глаголам с фиксированными предлогами, а глаголы с частицами разбираются в **разделе 3**.

В английском языке многие глаголы образуют устойчивые сочетания с предлогами, которые в этом случае называются фиксированными предлогами. Трудность изучения глаголов с фиксированными предлогами заключается в том, что с соответствующим русским глаголом используется предлог, который дословно не соответствует английскому предлогу или же русский глагол вообще используется без предлога. Например, английский глагол *accuse* требует за собой предлог *of*, а в русском это будет *обвинять в чем-то*. Английский глагол *wait* требует предлога *for*, а в русском языке соответствующий глагол *ждать* используется без предлога: *ждать кого-то*.

При переводе предложений с русского языка начинающие часто используют с английским глаголом тот же предлог,

что и в русском. Это и есть один из типичных случаев руссизма, то есть наложения родного русского языка на изложение мыслей на английском языке.

Важность овладения фиксированными предлогами признается всеми. В данном пособии предлагается систематический подход к решению этой задачи: выделяется минимум глаголов базового уровня и вырабатывается навык использования этих глаголов в речи путем прохождения через несколько этапов обучения.

В данном пособии приводится список 230 глаголов с фиксированными предлогами. Все приведенные глаголы являются очень употребительными, так что если не знать, с каким предлогом они употребляются, можно сделать массу ошибок в речи и в тестах. Предлагаемый список может служить основой для решения проблемы овладения фиксированными предлогами с глаголами. Конечно, полностью проблема этим списком не решается, поскольку число глаголов с фиксированными предлогами является намного большим.

Раздел 1 состоит из 4 пунктов, каждый из которых решает свою задачу.

Пункт А представляет список глаголов с фиксированными предлогами. Вы заучиваете произношение и значение самих глаголов, параллельно знакомясь с их фиксированными предлогами. Методическим приемом при изучении этого раздела является многократный перевод глаголов списка с английского языка на русский, хотя перевод уже имеется рядом, и вам не нужно рыться в словарях в поисках значения глагола.

Вы берете какую-то порцию, например, 25 глаголов, и добиваетесь умения переводить их быстро с листа, закрыв русский перевод. На следующий раз вы повторяете уже выученные 25 глаголов и берете следующие 25 глаголов. На повторение уже выученных глаголов уходит мало времени. Основные усилия направляются на овладение новым материалом. На следующий раз вы повторяете уже 50 глаголов и берете новые 25 глаголов. Таким образом, вы пользуетесь методом копилки: каждый раз вы бросаете небольшую порцию глаголов в свою

копилку знаний, а чтобы они не стерлись из памяти, вы их каждый раз повторяете. Когда у вас наберется первая сотня глаголов, вы можете приостановить продвижение вперед. Закрепите сотню. Выявите, какие глаголы у вас не запомнились, и доучите их.

Если у вас бедный словарный запас, то есть если почти все глаголы списка для вас являются новыми, то в этом случае снизьте число глаголов, изучаемых за одно занятие, до 15 штук.

В любом случае вы выучите весь список глаголов первого подраздела за месяц. Те, у кого уже имеется какой-то словарный запас, должны обратить внимание на используемый фиксированный предлог с конкретным глаголом. Многократное прочитывание глагола с предлогом закрепляет этот предлог в сочетании с глаголом в вашей памяти.

Итак, *пункт А* посвящен ознакомлению с глаголами, заучиванию значений самих глаголов и первичному введению фиксированных предлогов этих глаголов. Этот пункт может использоваться вами как справочник, подсказывающий правильный предлог в том случае, когда вы знаете сам глагол на английском языке, но сомневаетесь в употреблении предлога с этим глаголом.

Следующий *пункт В*, «Группы глаголов, имеющих одинаковый фиксированный предлог», содержит те же 230 глаголов, которые уже приводились ранее, но здесь эти глаголы расположены не по алфавиту, а в группах. Глаголы в отдельных группах объединяются по общему для них фиксированному предлогу: например, группа глаголов с предлогом *at*, группа глаголов с предлогом *for* и т. д.

Пункт С, «Предложения, содержащие глаголы с фиксированными предлогами», содержит предложения, иллюстрирующие глаголы групп, приведенных ранее.

Второй и третий пункты рекомендуется прорабатывать параллельно. Например, вы берете группу глаголов с предлогом *at* и переводите глаголы этой группы с английского языка

на русский. Если вы хорошо поработали над пунктом **A**, то перевод глаголов с английского для вас не составит труда.

Теперь откройте пункт **C** и научитесь читать и переводить предложения, в которых приводятся глаголы с соответствующими фиксированными предлогами.

Путем многократного перевода предложений с английского языка на русский добейтесь высокой скорости перевода с листа. При проработке предложений пользуйтесь тем же методом «копилки» и повторения. Вы берете, например, 20 предложений за одно занятие. На следующий раз вы повторяете эти предложения и берете новую порцию. Если вы берете по 25 предложений за один раз, то через 10 дней вы сможете перевести весь список с английского языка на русский за одно занятие.

После этого приступайте к переводу отдельных глаголов пункта **B** с русского языка на английский. При этом основное внимание уделяйте знанию самого глагола. Знание же фиксированного предлога будет закрепляться при переводе соответствующих предложений с русского языка на английский в пункте **A**. Работайте параллельно над пунктами **B** и **C** и на этом этапе. Возьмите какую-то порцию глаголов и научитесь переводить их с русского языка. Одновременно научитесь переводить предложения с этими глаголами с русского языка.

Добейтесь высокой скорости перевода предложений пункта **C** с русского языка на английский.

После этого вы приступаете к заключительному этапу: выработке навыка воспроизведения предложений пункта **C** по их ключевым глаголам. После многократного перевода этих предложений с английского языка на русский, а затем с русского языка на английский, которым вы занимались на предыдущих этапах, вы сможете воспроизвести эти предложения по ключевому глаголу. Этот прием является очень эффективным при закреплении глагола с фиксированным предлогом. Вы слышите или видите какой-то глагол. У вас сразу возникает ассоциация с тем предложением, где этот глагол закрепляется. Если вы выполните это задание (воспроизведение предложения по его ключевому глаголу), то вы легко выполните задание пункта **D**.

В пункте **D** приведен алфавитный список глаголов на русском языке, которые являются переводом английских глаголов, изученных вами в пункте **A**.

Пункт **D** является тестом на усвоение глаголов с фиксированными предлогами. Он может использоваться и как словарь-справочник для перевода глаголов с русского языка, поскольку вы легко найдете по алфавиту нужный вам глагол с фиксированным предлогом.

Предложенная методика решает три основные задачи:

1. Обогащение словарного запаса употребительными глаголами с фиксированными предлогами.
2. Усвоение фиксированных предлогов (это один из важнейших показателей грамотности речи).
3. Развитие речевой готовности на базе приведенного минимума глаголов путем достижения высокой скорости перевода русских предложений на английский язык.

Навык быстрого перевода с русского языка учебного материала, содержащего в концентрированном виде лексические и грамматические проблемы, является существенной предпосылкой для выражения своих мыслей на английском языке. Разбивка учебного процесса на предложенные этапы облегчает усвоение фиксированных предлогов. Теперь вы знаете, что нужно учить, как это нужно учить, и вы можете проверить качество своих знаний на тесте.

Если же у вас не хватает силы воли и дисциплинированности, то вы можете изучать предложенный материал по своей методике или же использовать его как справочник.

A *Англо-русский мини-словарь глаголов с фиксированными предлогами*

- **Задание.** Переведите многократно глаголы с английского языка на русский, обращая внимание на фиксированные предлоги, привыкая произносить глагол вместе с фиксированным предлогом, добиваясь высокой скорости перевода с листа (закрыв имеющийся перевод).

absolve from blame	прощать вину
abstain from alcohol	воздерживаться от алкоголя
account for smth	объяснить что-то (быть причиной)
accuse of smth	обвинять в чем-то
acquaint with smb	знакомить с кем-то
acquit of smth	оправдать / признать невиновным в чем-то
adapt plans to new situation	корректировать планы
address a letter to smb	адресовать письмо кому-то
adhere to smth	придерживаться чего-то
admit smb to a place	впускать кого-то
advise about smth	информировать о чем-то
advise on smth	давать рекомендации по чему-то
agree on smth	договориться о чем-то
agree to smth	соглашаться с чем-то
agree with smb	соглашаться с кем-то
aim at smth	целиться во что-то
allow for smth	учитывать что-то
allow money for smth	выделять деньги на что-то
amount to (a sum)	доходить до (какой-то суммы)
angle for smth	зондировать относительно чего-то
apologize for smth	извиниться за что-то
apologize to smb	извиняться перед кем-то
argue about smth	спорить о чем-то
arrange for smth to be done	принять меры, чтобы что-то делалось
arrive at smth	приходить к чему-то
arrive in (a city / country)	прибывать в (город / страну)
ask about smth	спрашивать о чем-то
ask for smth	просить чего-то
assent to a proposal	соглашаться с предложением
assign smb to a post	назначать кого-то на должность
assure smb of smth	уверять кого-то в чем-то
attach to smth	прикреплять к чему-то

attend to smb	ухаживать за кем-то
avail oneself of the opportunity	воспользоваться возможностью
bargain for smth	торговаться о чем-то
bargain with smb	торговаться с кем-то
be confined to bed	быть прикованным к постели
be engaged in smth	быть занятым чем-то
be interested in smth	интересоваться чем-то
beg for smth	просить чего-то
believe in (God)	верить в (Бога)
belong to smb	принадлежать кому-то
benefit from smth	иметь выгоду от чего-то
blame smb for smth	обвинять кого-то в чем-то
boast of smth	хвастаться чем-то
borrow from smb	занимать у кого-то
bother oneself about smth	беспокоиться о чем-то
bump into smth	врезаться во что-то
buy from smb	покупать у кого-то
call for an action	требовать действий
care about smb	любить или уважать кого-то
care for smth	заботиться о чем-то / любить
challenge to a fight	вызывать на бой
change into smth	превратиться во что-то
come into power	прийти к власти
communicate with smb	общаться с кем-то
compete with smb	соревноваться с кем-то
complain about smth	жаловаться на что-то
complain of smth	жаловаться на что-то
comply with smth	соответствовать чему-то
concentrate on smth	сконцентрироваться на чем-то
concern oneself with smth	заниматься чем-то
condemn to prison	приговорить к заключению
confide in smb	доверяться кому-то
confine oneself to smth	посвятить себя чему-то
connive at smth	закрывать глаза на что-то
consign smth to an address	поставлять по адресу
consist of smth	состоять из чего-то

consult about smth	получать консультации о чем-то
convert into dollars	обменять на доллары
convert to smth	перейти на что-то, превратить во что-то
convict of crime	признавать виновным
convince smb of smth	убеждать кого-то в чем-то
concert to smth	соглашаться с чем-то
co-operate with smb	сотрудничать с кем-то
cope with smth	справляться с чем-то
correspond with smb	переписываться с кем-то
crash into smth	врезаться во что-то
criticize smb for doing smth	критиковать кого-то за что-то
cry for help	кричать о помощи
cry with pain	кричать от боли
dance for joy	плясать от радости
deal in smth	торговать чем-то
deal with smb	иметь дело с кем-то
debate on smth	обсуждать что-то
decide about smth	принимать решение о чем-то
decide on smth	принимать решение (по вопросу)
deliver from danger	спасать от опасности
depend on smth	зависеть от чего-то
develop into smth	развиться / стать кем-то
die for smth	умирать за что-то
die from injuries	умирать от ран
die of smth	умереть от чего-то
differ from smb / smth	отличаться от кого-то / чего-то
dismiss smb from the army	уволить кого-то из армии
dispair of success	потерять веру в успех
dispense smb from duty	освободить кого-то от обязательств
dispense with smth	обходиться без чего-то
distinguish X from Y	отличать X от Y
divide into (parts)	разделить на (части)

drive at smth	клонить к чему-то
dwell on smth	задерживать внимание на чем-то
economize on smth	экономить на чем-то
embark upon a new course	взять новый курс
end in smth	заканчиваться чем-то
exchange smth for smth	менять что-то на что-то
excuse smb from doing smth	освобождать кого-то от чего-то
exempt smb from tax	освобождать кого-то от налога
experiment with animals	проводить опыты на животных
fall for lie	поверить лжи
fall in with smth	принимать что-то (соглашаться)
feel for smb	сочувствовать кому-то
fit into a pattern	подходить под образец
furnish with smth	снабжать чем-то
gain smth from smb	получать что-то от кого-то
get into piece of clothing	надеть (что-то)
get into the habit	войти в привычку
get rid of smth	избавиться от чего-то
hang on a rack	повесить на вешалку
happen to smb	случаться с кем-то
hear with one's ears	слышать своими ушами
hinder smb from doing smth	мешать кому-то делать что-то
hint at smth	намекать на что-то
impose on smb	накладывать на кого-то
inform about smth	информировать о чем-то
inform of smth	информировать о чем-то
instruct in a subject	обучать какому-то предмету
invest in smth	вкладывать деньги во что-то
invite to smth	приглашать на что-то / к чему-то
knock at smth	стучать во что-то
know of smth	знать о чем-то

lead to smth	приводить к чему-то
listen to smb / smth	слушать кого-то / что-то
long for smth	страстно желать чего-то
look at smb / smth	смотреть на кого-то / что-то
look for smth	искать что-то
make into smth	перерабатывать во что-то
mistake smb for smb	принимать ошибочно кого-то за кого-то
object to smth	возражать против чего-то
owe to smb / smth	быть обязанным кому-то / чему-то
part with smth	отказываться от чего-то / расставаться
praise smb for smth	хвалить кого-то за что-то
prepare for smth	готовить(ся) к чему-то
present smb to smb	представлять кого-то кому-то
present with smth	дарить что-то
prohibit smb from doing smth	запретить кому-то что-то делать
punish smb for smth	наказывать кого-то за что-то
regard with suspicion	рассматривать с подозрением
rejoice at smth	радоваться чему-то
rely on smb	полагаться на кого-то
remark on smth	делать замечание по (поводу)
remind smb of smth	напоминать кому-то о чем-то
reply to a question	отвечать на вопрос
rescue smb from smth	спасать кого-то от чего-то
resign from a post	уйти в отставку
respond to (kindness)	отвечать на (доброту)
result in smth	заканчиваться чем-то
retire from the work	уйти на пенсию
return from / to	вернуться из / в
revenge oneself upon smb	отомстить кому-то
reward smb for smth	вознаграждать кого-то за что-то
rid oneself of smth	избавиться от чего-то

roar with laughter	оглушительно смеяться
run for a mile	бежать на милю
run into smth	врезаться во что-то
sacrifice smth for smth	жертвовать чем-то ради чего-то
save smb from smth	спасти кого-то от чего-то
scold smb for doing smth	бранить кого-то за что-то
scorn smb for doing smth	презирать кого-то за что-то
search for smth	искать что-то
sentence to smth	приговорить к чему-то
share with smb	делить / иметь сообща с кем-то
shoot at smb / smth	стрелять в кого-то / что-то
shout at smb	кричать на кого-то
smell at smth	понюхать что-то
speak of smth	говорить о чем-то
speak on smth	говорить на какую-то тему
speak to smb	говорить с кем-то
spend on smth	тратить на что-то
stick to the point	придерживаться темы
stretch for miles	тянуться на мили
struggle with smb	бороться с кем-то
succeed in smth	преуспевать в чем-то
surround smth with smth	окружать что-то чем-то
suspect of smth	подозревать в чем-то
swear at smb	ругаться на кого-то
sympathize with smb	сочувствовать кому-то
take into account	принимать во внимание
talk smb into doing smth	уговорить кого-то сделать что-то
taste of smth	иметь привкус чего-то
thank for smth	благодарить за что-то
think of smth	думать о чем-то
throw at smb	бросать в кого-то
trade in smth	торговать чем-то
translate from (a language)	переводить с (какого-то языка)
translate into (a language)	перевести на (язык)
travel from / to	путешествовать из / в

trust smb with a computer	доверять кому-то компьютер
turn into smth	превратить(ся) во что-то
vote for smb / smth	голосовать за кого-то / что-то
wait for smb	ждать кого-то
warn of smth	предостерегать о чем-то

В Группы глаголов, имеющих одинаковый фиксированный предлог

- **Задание.** Заучите группы глаголов, имеющих одинаковый фиксированный предлог, одновременно переводя их на русский язык.

1 Глаголы, употребляющиеся без предлогов

1. address smb	обращаться к кому-то
2. answer a question	ответить на вопрос
3. appoint smb / smth	назначать кого-то / что-то
4. attend smth	присутствовать на чем-то
5. avoid smth	избегать чего-то
6. await smb / smth	ожидать кого-то / что-то
7. bribe smb	подкупать кого-то
8. confess a fault	сознаться в ошибке
9. declare smb a winner	объявить кого-то победителем
10. direct smth	управлять чем-то
11. doubt smth	сомневаться в чем-то
12. enter smth	входить внутрь чего-то
13. face smth	быть обращенным к чему-то
14. fail smth	потерпеть неудачу в чем-то
15. favour smb / smth	способствовать кому-то / чему-то
16. indulge smb's whims	потворствовать чьим-то капризам
17. join smth	присоединяться к чему-то
18. manage smth	управлять чем-то

19. obey an order	подчиняться приказу
20. own smth	владеть чем-то
21. resist smth	сопротивляться чему-то
22. risk one's life	рисковать жизнью
23. suffer a pain	испытывать боль (страдать от боли)
24. telephone smb	звонить кому-то
25. threaten smb	угрожать кому-то
26. treat smb as...	обращаться с кем-то как с...
27. allow a claim	признать справедливой (рекламацию)
28. bargain smth away	сбыть с рук что-то
29. dash smth off	быстро выдать что-то
30. drive smth in	вгонять что-то (вбивать)

2 Глаголы, требующие после себя предлогов

at

1. rejoice at smth	радоваться чему-то
2. look at smb / smth	смотреть на кого-то / что-то
3. shoot at smb / smth	стрелять в кого-то / что-то
4. smell at smth	понюхать что-то
5. swear at smb	ругаться на кого-то
6. throw at smb	бросать в кого-то
7. drive at smth	клонить к чему-то
8. connive at smth	закрывать глаза на что-то
9. shout at smb	кричать на кого-то
10. hint at smth	намекать на что-то
11. arrive at smth	приходить к чему-то
12. aim at smth	целиться во что-то
13. knock at smth	стучать во что-то

for

1. account for smth	объяснить что-то (быть причиной)
2. allow money for smth	выделять деньги на что-то

3. apologize for smth	извиниться за что-то
4. arrange for smth to be done	принять меры, чтобы что-то делалось
5. ask for smth	просить чего-то
6. bargain for smth	торговаться о чем-то
7. beg for smth	просить чего-то
8. blame smb for smth	обвинять кого-то в чем-то
9. care for smth	заботиться о чем-то / любить
10. criticize smb for doing smth	критиковать кого-то за что-то
11. praise smb for smth	хвалить кого-то за что-то
12. prepare for smth	готовить(ся) к чему-то
13. punish smb for smth	наказывать кого-то за что-то
14. reward smb for smth	вознаграждать кого-то за что-то
15. run for a mile	бежать на милю
16. sacrifice smth for smth	жертвовать чем-то ради чего-то
17. scold smb for doing smth	бранить кого-то за что-то
18. scorn smb for doing smth	презирать кого-то за что-то
19. search for smth	искать что-то
20. stretch for miles	тянуться на мили
21. thank for smth	благодарить за что-то
22. vote for smb / smth	голосовать за кого-то / что-то
23. allow for smth	учитывать что-то
24. wait for smb	ждать кого-то
25. angle for smth	зондировать относительно чего-то
26. fall for lie	поверить лжи
27. die for smth	умирать за что-то
28. long for smth	страстно желать чего-то
29. call for an action	требовать действий
30. cry for help	кричать о помощи
31. dance for joy	плясать от радости
32. exchange smth for smth	менять что-то на что-то
33. feel for smb	сочувствовать кому-то
34. look for smth	искать что-то
35. mistake smb for smb	принимать ошибочно кого-то за кого-то

from

1. absolve from blame	прощать вину
2. abstain from alcohol	воздерживаться от алкоголя
3. benefit from smth	иметь выгоду от чего-то
4. borrow from smb	занимать у кого-то
5. buy from smb	покупать у кого-то
6. deliver from danger	спасать от опасности
7. die from injuries	умирать от ран
8. resign from a post	уйти в отставку
9. prohibit smb from doing smth	запретить кому-то что-то делать
10. retire from the work	уйти на пенсию
11. rescue smb from smth	спасать кого-то от чего-то
12. differ from smth	отличаться от чего-то
13. dismiss smb from the army	уволить кого-то из армии
14. dispense smb from duty	освободить кого-то от обязательств
15. distinguish X from Y	отличать X от Y
16. translate from (a language)	переводить с (какого-то языка)
17. travel from / to	путешествовать из / в
18. excuse smb from doing smth	освобождать кого-то от чего-то
19. exempt smb from tax	освобождать кого-то от налога
20. gain smth from smb	получать что-то от кого-то
21. hinder smb from doing smth	мешать кому-то делать что-то
22. return from / to	вернуться из / в
23. save smb from smth	спасти кого-то от чего-то

in

1. end in smth	заканчиваться чем-то
2. result in smth	заканчиваться чем-то
3. succeed in smth	преуспевать в чем-то
4. trade in smth	торговать чем-то
5. deal in smth	торговать чем-то
6. be engaged in smth	быть занятым чем-то
7. arrive in (a city / country)	прибывать в (город / страну)

8. believe in (God)	верить в (Бога)
9. confide in smb	доверяться кому-то
10. instruct in a subject	обучать какому-то предмету
11. be interested in smth	интересоваться чем-то
12. invest in smth	вкладывать деньги во что-то

into

1. take into account	принимать во внимание
2. convert into dollars	обменять на доллары
3. divide into (parts)	разделить на (части)
4. fit into a pattern	подходить под образец
5. get into the habit	войти в привычку
6. translate into (a language)	перевести на (язык)
7. run into smth	врезаться во что-то
8. get into piece of clothing	надеть (что-то)
9. change into smth	превратиться во что-то
10. develop into smth	развиться / стать кем-то
11. make into smth	перерабатывать во что-то
12. come into power	прийти к власти
13. bump into smth	врезаться во что-то
14. crash into smth	врезаться во что-то
15. turn into smth	превратить(ся) во что-то
16. talk smb into doing smth	уговорить кого-то сделать что-то

on

1. advise on smth	давать рекомендации по чему-то
2. agree on smth	договориться о чем-то
3. concentrate on smth	сконцентрироваться на чем-то
4. debate on smth	обсуждать что-то
5. decide on smth	принимать решение (по вопросу)
6. speak on smth	говорить на какую-то тему
7. depend on smth	зависеть от чего-то
8. dwell on smth	задерживать внимание на чем-то

9. economize on smth	экономить на чем-то
10. embark upon a new course	взять новый курс
11. hang on a rack	повесить на вешалку
12. impose on smb	накладывать на кого-то
13. rely on smb	полагаться на кого-то
14. remark on smth	делать замечание по (поводу)
15. revenge oneself upon smb	отомстить кому-то
16. spend on smth	тратить на что-то

to

1. invite to smth	приглашать на что-то / к чему-то
2. lead to smth	приводить к чему-то
3. listen to smb / smth	слушать кого-то / что-то
4. object to smth	возражать против чего-то
5. owe to smb / smth	быть обязанным кому-то / чему-то
6. present smb to smb	представлять кого-то кому-то
7. reply to a question	отвечать на вопрос
8. respond to (kindness)	отвечать на (доброту)
9. sentence to smth	приговорить к чему-то
10. speak to smb	говорить с кем-то
11. stick to the point	придерживаться темы
12. adapt plans to new situation	корректировать планы
13. address a letter to smb	адресовать письмо кому-то
14. adhere to smth	придерживаться чего-то
15. admit smb to a place	впускать кого-то
16. agree to smth	соглашаться с чем-то
17. amount to (a sum)	доходить до (какой-то суммы)
18. apologize to smb	извиняться перед кем-то
19. assent to a proposal	соглашаться с предложением
20. assign smb to a post	назначать на должность
21. attach to smth	прикреплять к чему-то
22. attend to smb	ухаживать за кем-то
23. belong to smb	принадлежать кому-то
24. challenge to a fight	вызывать на бой
25. condemn to prison	приговорить к заключению

26. be confined to bed	быть прикованным к постели
27. confine oneself to smth	посвятить себя чему-то
28. concert to smth	соглашаться с чем-то
29. consign smth to an address	поставлять по адресу
30. happen to smb	случаться с кем-то
31. convert to smth	перейти на что-то, превратить во что-то

with

1. dispense with smth	обходиться без чего-то
2. experiment with animals	проводить опыты на животных
3. furnish with smth	снабжать чем-то
4. hear with one's ears	слышать своими ушами
5. part with smth	отказываться от чего-то
6. present with smth	дарить что-то
7. regard with suspicion	рассматривать с подозрением
8. roar with laughter	оглушительно смеяться
9. share with smb	делить / иметь сообща с кем-то
10. struggle with smb	бороться с кем-то
11. trust smb with a computer	доверять кому-то компьютер
12. acquaint with smb	знакомить с кем-то
13. agree with smb	соглашаться с кем-то
14. bargain with smb	торговаться с кем-то
15. communicate with smb	общаться с кем-то
16. compete with smb	соревноваться с кем-то
17. comply with smth	соответствовать чему-то
18. concern oneself with smth	заниматься чем-то
19. co-operate with smb	сотрудничать с кем-то
20. cope with smth	справляться с чем-то
21. correspond with smb	переписываться с кем-то
22. cry with pain	кричать от боли
23. deal with smb	иметь дело с кем-то
24. surround smth with smth	окружать что-то чем-то
25. sympathize with smb	сочувствовать кому-то
26. fall in with smth	принимать что-то (соглашаться)

of

1. acquit of smth	оправдать / признать невиновным в чем-то
2. inform of smth	информировать о чем-то
3. know of smth	знать о чем-то
4. remind smb of smth	напоминать кому-то о чем-то
5. rid oneself of smth	избавиться от чего-то
6. get rid of smth	избавиться от чего-то
7. speak of smth	говорить о чем-то
8. suspect of smth	подозревать в чем-то
9. taste of smth	иметь привкус чего-то
10. think of smth	думать о чем-то
11. warn of smth	предостерегать о чем-то
12. accuse of smth	обвинять в чем-то
13. assure smb of smth	уверять кого-то в чем-то
14. avail oneself of the opportunity	воспользоваться возможностью
15. boast of smth	хвастаться чем-то
16. complain of smth	жаловаться на что-то
17. consist of smth	состоять из чего-то
18. convict of crime	признавать виновным
19. convince smb of smth	убеждать кого-то в чем-то
20. die of smth	умереть от чего-то
21. despair of success	потерять веру в успех

about

1. advise about smth	информировать о чем-то
2. argue about smth	спорить о чем-то
3. ask about smth	спрашивать о чем-то
4. bother oneself about smth	беспокоиться о чем-то
5. complain about smth	жаловаться на что-то
6. consult about smth	получать консультации о чем-то
7. decide about smth	принимать решение о чем-то
8. inform about smth	информировать о чем-то
9. care about smb	любить или уважать кого-то

C *Предложения, содержащие глаголы с фиксированными предлогами*

- *Задание 1.* Переведите многократно предложения с английского языка на русский (закрыв русскую часть).
- *Задание 2.* Переведите многократно предложения с русского языка на английский.
- *Задание 3.* Воспроизведите предложения по ключевому слову (глаголу). После многократного перевода предложений с английского на русский и наоборот (задания 1 и 2) вы сможете легко воспроизводить предложения почти дословно. Особое внимание обратите на фиксированный предлог.

1 *Глаголы, употребляющиеся без предлогов*

1. Address

Soldiers address officers as sir.

Солдаты обращаются к офицерам (на английском), используя слово «сэр».

2. Answer

I tried my best to answer her questions.

Я из всех сил старался ответить на ее вопросы.

3. Appoint

The Prime Minister appointed him Secretary of State.

Премьер-министр назначил его государственным секретарем.

4. Attend

He attended a conference in London.

Он присутствовал на конференции в Лондоне.

5. Avoid

He tried to avoid her.
She read a book on how to avoid a heart attack.

Он старался избегать ее.
Она читала книгу о том, как избежать сердечных приступов.

6. Await

He was awaiting trial for murder. Он ожидал суда по обвинению в убийстве.

7. Bribe

The attempt to bribe the clerk had failed. Попытка подкупить чиновника не удалась.

8. Confess

He confessed his fault. Он признал свою ошибку.

9. Declare

The jury declared him a winner. Жюри объявило его победителем.

10. Direct

No one seemed to be directing the operation. Казалось, что никто не руководил проведением этой операции.

11. Doubt

He was one of the men who never doubt their own superiority. Он был одним из тех людей, которые никогда не сомневаются в собственном превосходстве.

12. Enter

He timidly entered the bedroom. Он робко вошел в спальню.

13. Face

The room faces the yard. Комната выходит окнами во двор.

14. Fail

I passed the written part but failed the oral examination. Я сдал письменный экзамен, но провалился на устном.

15. Favour

The weather favoured our outing. Погода благоприятствовала нашей вылазке.

16. Indulge

The parents indulged her whims. Родители потворствовали ее капризам.

17. Join

He joined the queue.

Он стал в очередь.

We both joined a sporting club.

Мы оба вступили в спортивный клуб.

18. Manage

She manages a chain of shops.

Она заведует несколькими магазинами.

19. Obey

They obeyed me without questions.

Они подчинялись мне беспрекословно.

20. Own

He owned a huge old house.

Он владел большим старым домом.

21. Resist

The trade union has resisted the introduction of automation.

Профсоюз вступил против внедрения автоматизации.

22. Risk

He had risked his life to save the girl.

Он рисковал жизнью ради спасения этой девочки.

23. Suffer

She was suffering violent abdominal pains.

Она испытывала сильные боли в области живота.

24. Telephone

I'll telephone you this evening.

Я позвоню вам сегодня вечером.

25. Threaten

The war threatens the peace of the whole world.

Эта война представляет угрозу для всего мира.

The inspector threatened me with a heavy fine.

Инспектор пригрозил а мне крупным штрафом.

26. Treat

She treated me as a child.

Она обходилась со мной как с ребенком.

27. Allow a claim

The company allowed the claim.

Компания признала рекламацию справедливой.

28. Bargain away

He managed to bargain away his old car.

Ему удалось сбыть с рук свой старый автомобиль.

29. Dash off

He dashed off a business letter in ten minutes.

Он набрал деловое письмо за десять минут.

30. Drive in

My little son learns to drive in nails.

Мой маленький сын учится забивать гвозди.

2 Глаголы, требующие после себя предлогов***at*****1. Rejoice**

He rejoiced at my visit.

Он обрадовался моему визиту.

2. Look

They looked at each other.

Они посмотрели друг на друга.

3. Shoot

We are being shot at.

В нас стреляют.

4. Smell

The dog smelled at my shoes.

Собака обнюхала мои башмаки.

5. Swear

He leant out of the car window and swore at the other driver.

Он высунулся из окна своего автомобиля и выругался на другого водителя.

6. Throw

He picked up a stone and threw it at the dog.

Он подобрал камень и бросил его в собаку.

7. Drive

What are you driving at?

К чему ты клонишь?

8. Connive

The mother connived at his laziness.

Мать потворствовала его лени.

The justice connives at the violation of the laws.

Юстиция смотрит сквозь пальцы на нарушение законов.

9. Shout

She shouted at us for spoiling her evening.

Она раскричалась на нас за то, что мы испортили ей вечер.

10. Hint

I tried to hint at an increase in salary.

Я попытался намекнуть о повышении оклада.

11. Arrive

He arrived at his hotel after midnight.

Он прибыл в гостиницу после полуночи.

12. Aim

He aimed his gun at me.

Он навел на меня пистолет.

13. Knock

He knocked softly at the door.

Он тихонько постучал в дверь.

*for***1. Account**

How do you account for the dent in the car?

Как ты объяснишь, откуда взялась эта вмятина на машине?

Computer software accounts for 70 per cent of our range of products.

Программное обеспечение для компьютеров составляет 70 % от общего количества нашей продукции.

2. Allow

He has allowed money for unforeseen expenses.

Он выделил деньги на непредусмотренные расходы.

3. Apologize

He apologized for his late arrival.

Он принёс извинение за своё опоздание.

4. Arrange

They have arranged for the sick man to be hospitalized.

Они организовали госпитализацию этого больного.

I'll arrange for the parcel to be sent by air mail.

Я дам указание отослать пакет авиапочтой.

5. Ask

She asked for a drink of water.

Она попросила попить воды.

6. Bargain

The workers bargain for a new wage increase.

Рабочие требуют повышения зарплаты.

7. Beg

He begged for help.

Он попросил помощи.

8. Blame

I am in no way to blame for it.

Я совершенно в этом не виноват.

He cannot be blamed for it.

Его нельзя в этом винить.

9. Care

You must learn how to care for your children.

Ты должна научиться ухаживать за своими детьми.

She still cares for him.

Она все еще любит его.

10. Criticize

The company was criticized for exporting low-quality goods.

Компанию критиковали за экспорт низкокачественных товаров.

11. Praise

The mother praised her daughter for getting good marks.

Мать похвалила дочь за хорошие оценки.

12. Prepare

The guests prepared for their departure.

Гости приготовились к отъезду.

13. Punish

The boy was punished for disobedience.

Мальчик был наказан за непослушание.

14. Reward

They rewarded me generously for my service.

Они мне щедро заплатили за мои услуги.

The soldier was rewarded for his valour.

Этот солдат был награжден за мужество.

15. Run

Who will run for a mile in our team?

Кто побежит на милю в нашей команде?

16. Sacrifice

He sacrificed his life for saving a child.

Он пожертвовал своей жизнью ради спасения ребенка.

He sacrificed accuracy for vividness of his speech.

Он поступился точностью ради живости своей речи.

17. Scold

He scolded his daughter for keeping them waiting.

Он отругал дочь за то, что она заставила их ждать ее.

18. Scorn

She scorned the girls for smoking.

Она с презрением относилась к этим девочкам из-за того, что они курили.

19. Search

I have been searching for a flat for two months.

Я ищу квартиру уже два месяца.

20. Stretch

The forest stretches for miles.

Этот лес тянется на многие мили.

21. Thank

I must thank you for coming to see me.

Я должен поблагодарить вас за то, что вы посетили меня.

22. Vote

He always votes for Labour Party.

Он всегда голосует за лейбористов.

23. Allow

We allow an inch for shrinkage.

Мы даем припуск в один дюйм на усадку.

It will take thirty minutes to get to the station, allowing for traffic delays.

Путь до вокзала займет тридцать минут с учетом дорожных пробок.

24. Wait

How long have you been waiting for the bus?

Как долго вы уже ждете автобус?

25. Angle

He is angling for compliments.

Он напрашивается на комплименты.

He is angling for promotion.

Он зондирует почву насчет повышения по службе.

26. Fall

He at once fell for it.

Он сразу поддался обману.

27. Die

I am dying for a drink.

Мне ужасно хочется пить.

28. Long

We are longing for your return.

Мы ждем не дождемся вашего возвращения.

29. Call

The situation called for immediate actions.

Ситуация требовала немедленных действий.

30. Cry

I heard somebody cry for help.

Я услышал чей-то крик о помощи.

He is crying for the moon.

Он требует невозможного.

31. Dance

She was ready to dance for joy.

Она была готова плясать от радости.

32. Exchange

Where can I exchange roubles for dollars?

Где я могу обменять рубли на доллары?

33. Feel

She feels for people in need.

Она жалеет нуждающихся.

34. Look

I am looking for my dictionary.

Я ищу свой словарь.

35. Mistake

I mistook you for your brother.

Я по ошибке принял вас за вашего брата.

from

1. Absolve

The captain is absolved from all blame and responsibility for the shipwreck.

Капитан не виновен в произошедшем крушении корабля.

2. Abstain

He abstained from eating for six days.

Он не принимал пищу в течение шести дней.

3. Benefit

They benefit from the war.

Они извлекают выгоду из этой войны.

4. Borrow

I can borrow the money from my brother.

Я могу занять эту сумму денег у своего брата.

5. Buy

We always buy sweets from the shop.

Мы всегда покупаем сладости в этом магазине.

6. Deliver

He delivered me from the necessity of searching for a job.

Он избавил меня от необходимости искать работу.

7. Die

He died from injuries he suffered in an accident.

Он умер от телесных повреждений, полученных им в результате несчастного случая.

8. Resign

He is threatening to resign from his post.

Он грозит, что уйдет в отставку со своего поста.

9. Prohibit

Something prohibited him from coming.

Что-то помешало ему прийти.

10. Retire

He retired from his post before the normal age.

Он ушел со своего поста раньше, чем положено по возрасту.

11. Rescue

He rescued me from a scrape.

Он выручил меня из беды.

12. Differ

The cars differ from each other in quality and price.

Эти автомобили отличаются друг от друга по качеству и цене.

13. Dismiss

He was dismissed from the army three years ago.

Он был уволен из армии три года назад.

14. Dispense

She was dispensed from translating the text.

Она была освобождена от перевода этого текста.

15. Distinguish

You must distinguish idiomatic expressions from normal collocations.

Ты должен отличать идиоматические выражения от обычных сочетаний.

16. Translate

He can translate from ten languages.

Он может переводить с десяти языков.

17. Travel

I travelled from my house to my working place by train.

Я ездил из дома на работу поездом.

18. Excuse

She brought a certificate excusing her from physical training at the university.

Она принесла справку, освобождающую ее от занятий физкультурой в университете.

19. Exempt

He was exempted from military service.

Он был освобожден от службы в армии.

20. Gain

It is not only banks that will gain from the coming of electronic money.

Не только банки получают выгоду от введения электронных денег.

21. Hinder

Nothing will hinder him from winning the competition.

Ничто не мешает ему выиграть это соревнование.

22. Return

He returned from London to Moscow two weeks later.

Он вернулся из Лондона в Москву через две недели.

23. Save

An artificial heart saved him from death.

Искусственное сердце спасло его от смерти.

in**1. End**

The expedition ended in the death of two climbers.
The competition ended in success of our team.

В результате экспедиции погибли два альпиниста.
Соревнование закончилось успехом нашей команды.

2. Result

Heavy rains resulted in flood.

Сильные дожди привели к наводнению.

The talks resulted in a lessening of tension.	Переговоры привели к смягчению напряженности.
3. Succeed	
He succeeded in life.	Он преуспел в жизни.
He succeeds in business.	Он успешно ведет дела.
4. Trade	
He trades in silk and cotton.	Он торгует шелком и хлопком.
5. Deal	
He deals in silk goods.	Он торгует изделиями из шелка.
He deals in politics.	Он занимается политикой.
6. Be engaged / engage	
He is busily engaged in phoning.	Он непрерывно звонит по телефону.
He is engaged in the contest.	Он участвует в этих соревнованиях.
7. Arrive	
He arrived in London yesterday.	Он прибыл в Лондон вчера.
8. Believe	
I believe in human nature.	Я верю в человека.
They believe in early rising.	Они считают, что рано вставать полезно.
He did not believe in women.	Он был нелестного мнения о женщинах.
9. Confide	
We confide in our friends.	Мы доверяем своим друзьям.
10. Instruct	
He instructed us in history.	Он преподавал нам историю.
11. Be interested	
He is interested in painting.	Он интересуется живописью.
12. Invest	
He invested his money in stocks.	Он вложил свои деньги в акции.

into**1. Take**

Have you taken it into account?

Вы это приняли во внимание?

2. Convert

We convert water into steam in the steam generator.

Мы превращаем воду в пар в этом парогенераторе.

He converted securities into cash.

Он обратил ценные бумаги в наличные деньги.

3. Divide

She divided the cake into eight parts.

Она разделила торт на восемь частей.

4. Fit

The sentence fits into the pattern.

Это предложение подходит под этот образец.

5. Get

It has got into the habit.

Это вошло в привычку.

I can't get into the house.

Я не могу попасть в дом.

6. Translate

The book is translated into twenty languages.

Книга переведена на двадцать языков.

7. Run

The car ran into a tree.

Машина врезалась в дерево.

He has run into debts.

Он залез в долги.

She ran into an old friend.

Она случайно встретила старого друга.

8. Get

She got into an old dress.

Она натянула на себя старое платье.

I couldn't get into the shoes.

Я не мог влезть в ботинки. / Ботинки не налезли.

9. Change

Caterpillars change into butterflies.

Гусеницы превращаются в бабочек.

He changed into a miser.

Он превратился в скрягу.

10. Develop

The girl developed into a charming woman.

Девочка превратилась в очаровательную женщину.

11. Make

They make oil into petrol.

Они перерабатывают нефть в бензин.

12. Come

The author is beginning to come into notice.

Этот автор начинает завоевывать известность.

The event came into the public eye.

Это событие привлекло к себе внимание общественности.

He came into some money.

Он получил в наследство много денег.

13. Bump

The car bumped into a bus.

Эта машина врезалась в автобус.

14. Crash

Two cars crashed into each other at an intersection.

На перекрестке столкнулись два автомобиля.

15. Turn

She turned her house into cash.

Она продала свой дом и выручила хорошие деньги.

She turns English books into Russian.

Она переводит английские книги на русский язык.

16. Talk

She talked her husband into buying a new car.

Она уговорила своего мужа купить новую машину.

on

1. Advise

He advises the president on foreign policy.

Он дает президенту рекомендации по вопросам внешней политики.

2. Agree

We agreed on the principles.

По этим принципам мы достигли соглашения.

We all agreed on finding him innocent.

Мы все пришли к единому мнению, что он невиновен.

3. Concentrate

He concentrated his mind on the sole object.

Он сосредоточил все свои мысли на одном.

4. Debate

We debated on education in Russia.

Мы обсуждали состояние образования в России.

5. Decide

He decided on a career in the army.

Он решил пойти на службу в армию / стать офицером.

He decides on every last detail.

Он принимает решение по поводу мельчайших деталей.

They decided on the day of the wedding.

Они назначили день свадьбы.

6. Speak

He spoke on painting.

Он говорил о живописи.

7. Depend

The price depends on the size.

Цена зависит от размера.

You may depend on him.

На него можно положиться.

8. Dwell

He dwelt on the subject.

Он подробно остановился на этой теме.

He let his glance dwell on her new dress.

Он задержал свой взгляд на ее новом платье.

She allowed her mind dwell on the past.

Ее мысли уносились в прошлое.

9. Economize

The people are forced to economize on food to be able to buy clothes.

Эти люди вынуждены экономить на пище, чтобы купить одежду.

10. Embark

The government embarked on a new course in their tax policy.
He embarked on a most dangerous venture.

The countries embarked on hostilities.

Правительство взяло новый курс в налоговой политике.
Он пустился в крайне рискованное предприятие.

Эти страны начали военные действия против друг друга.

11. Hang

Hang your coat on the rack!

Повесь свое пальто на вешалку!

12. Impose

A policeman imposed a fine on her for speeding.

We are going to impose the task on her.

Какой-то полицейский оштрафовал ее за превышение скорости.

Мы собираемся возложить эту задачу на нее.

13. Rely

He can always be relied on for help.

He relies on guesses rather than on documents.

На его помощь всегда можно рассчитывать.

Он опирается на догадки, а не на документы.

14. Remark

Her colleagues remarked on her new dress.

Ее коллеги высказались по поводу ее нового платья.

15. Revenge oneself

She will revenge herself on those who killed her husband.

Она отомстит тем, кто убил ее мужа.

16. Spend

He spends much money on foolish pleasures.

She spent much trouble on learning English.

Он тратит много денег на пустяковые развлечения.

Она затратила много усилий на изучение английского языка.

to

1. Invite

He invited me to his house.

Он пригласил меня к себе домой.

2. Lead

A chance led him to London.
The introduction of a new tax rate led to poor results.

Случай привел его в Лондон.
Введение новой налоговой ставки дало плохие результаты.

3. Listen

He listens to news broadcast by BBC.

Он слушает новости, передаваемые Би-Би-Си.

4. Object

I don't object to a cup of coffee.
The new plan is much objected to.

Я бы не прочь выпить чашечку кофе.
Новый план вызывает немалые возражения.

5. Owe

He owes his success to luck more than to his capacity.

Своим успехом он больше обязан везению, чем способностям.

I owe it to you that I am still alive.

Я обязан вам жизнью.

6. Present

The host presented me to everybody at the party.

Хозяин представил меня всем приглашенным.

7. Reply

None of my letters have been replied to.
Our soldiers replied to the enemy's fire.

Ни на одно свое письмо я не получил ответа.
Наши солдаты ответили на огонь противника.

8. Respond

They show no sign of responding to our proposals.

Они пока что никак не откликнулись на наше предложение.

The disease responds to treatment.

The class responded badly to this kind of teaching.

Эта болезнь поддается лечению.

Учащиеся этого класса отреагировали отрицательно на такой метод преподавания.

9. Sentence

He was sentenced to a fine.
The court sentenced him to death.

Ему присудили штраф.
Суд приговорил его к смерти.

10. Speak

I'll speak to him about it.
I know him enough to speak to.

Я поговорю с ним об этом.
Я знаю его достаточно, чтобы поговорить с ним.

11. Stick

Stick to the facts!
Flying is simple if you stick to the rules.

He stuck to his opinion.

Придерживайтесь фактов!
Пилотирование самолета — дело простое, надо только соблюдать правила.
Он упорствовал в своем мнении.

12. Adapt

We must adapt our services to the needs of the people.

They adapted to the new circumstances.

Наши услуги должны быть ориентированы на запросы людей.
Они приспособились к новой обстановке.

13. Address

The letter is addressed to you.
He addressed me to his chief.

Это письмо адресовано вам.
Он направил меня к своему начальнику.

14. Adhere

Mud adhered to our shoes.

You should adhere to the decision.

Грязь налипла на наши ботинки.

Вы должны выполнять это решение.

15. Admit

She admitted the dog into the house.

Она впустила собаку в дом.

He was admitted to the college.

Его приняли в этот колледж.

16. Agree

Father has agreed to her marrying John.

Отец дал согласие на ее брак с Джоном.

They agreed to our proposal.

Они согласились с нашим предложением.

17. Amount

The bill amounts to 100 dollars.

Счет составляет сумму в 100 долларов.

His words amount to a threat.

Его слова равносильны угрозе.

It does not amount to much.

Это не имеет большого значения.

18. Apologize

I must apologize to you for my coming late.

Я должен извиниться перед вами за опоздание.

19. Assent

He assented to my opinion.

Он согласился с моим мнением.

Her father will never assent to that marriage.

Ее отец никогда не даст согласия на этот брак.

20. Assign

The quotation is assigned to Shakespeare.

Эта цитата приписывается Шекспиру.

She was assigned to the men's ward.

Она была закреплена за мужской палатой.

I was assigned to the bed in the left corner.

Мне выделили кровать в левом углу.

21. Attach

He attached his seal to the document.

Он поставил свою печать на документе.

Attach the label to your suitcase!

Прикрепи эту бирку к своему чемодану!

22. Attend

She attends to the education of her children.

He attends to his own business.

Она следит за воспитанием своих детей.

Он заботится о своих собственных делах.

23. Belong

The book belongs to me.

This belongs to a different historical period.

Это моя книга. / Эта книга принадлежит мне.

Это относится к другому историческому периоду.

24. Challenge

He was challenged to a duel.

Он был вызван на дуэль.

25. Condemn

He was condemned to imprisonment.

He was condemned to inactivity.

Он был приговорен к тюремному заключению.

Он был обречен на бездействие.

26. Be confined / confine

His job confined him to London.

She was confined to bed for ten years.

Работа заставила его жить в Лондоне.

Она была прикована к постели в течение десяти лет.

27. Confine oneself

You should confine yourself to facts.

Вы должны придерживаться только фактов.

28. Consent

He consented to our suggestion.

My parents did not consent to my entering the university.

Он согласился на наше предложение.

Родители не разрешили мне поступать в университет.

29. Consign

The room is consigned to my use.

The thief was consigned to prison.

Эта комната предоставлена в мое распоряжение.

Вора посадили в тюрьму.

30. Happen

What's happened to your friend?

Что случилось с твоим другом?

31. Convert

That is the formula for converting kilometres to miles.

Эта формула для пересчета километров в мили.

with**1. Dispense**

These men could be dispensed with.

Без этих людей можно обойтись.

2. Experiment

He experiments with teaching methods.

Он экспериментирует в области методов обучения.

Several medicines were experimented with.

Изучению подверглись несколько лекарств (в ходе практического применения).

3. Furnish

We furnished our library with books.

Мы укомплектовали нашу библиотеку книгами.

She furnishes us with information.

Она предоставляет нам информацию.

4. Hear

I heard it with my own ears.

Я слышал это своими собственными ушами.

5. Part

She didn't want to part with the money.

Она не хотела расставаться с деньгами.

I shall not part with it for the world.

Я ни за что с этим не расстаюсь.

6. Present

He presented her with a bunch of roses.

Он подарил ей букет роз.

7. Regard

He is regarded with some suspicion by the country's leaders.

Руководство страны смотрит на него с некоторым подозрением.

8. Roar

He put back his head and roared with laughter.

Он откинул голову назад и громко рассмеялся.

9. Share

He shares the room with his brother.

Он живет в этой комнате со своим братом.

10. Struggle

They have been struggling with the problem for several years.

Они уже бьются над решением этой проблемы несколько лет.

11. Trust

Don't trust him with your computer!
I can't trust him with buying furniture.

Не доверяйте ему свой компьютер!
Я не могу доверить ему покупку мебели.

12. Acquaint

She acquainted him with her sister.
I am fully acquainted with it.

Она познакомила его со своей сестрой.
Я полностью информирован об этом.

13. Agree

I agree with him in it.

Я согласен с ним по этому вопросу.

The play does not agree with the book.

Пьеса очень отличается от книги, по которой она написана.

14. Bargain

Let us try to bargain with that man.

Давай поторгуемся с тем человеком.

15. Communicate

We don't communicate with our neighbour.

Мы не общаемся с соседом.

16. Complete

This would enable British ship-builders to compete with foreign yards.

Это даст возможность английским судостроителям конкурировать с зарубежными верфями.

17. Comply

New cars must comply with certain standards.

Новые автомобили должны соответствовать определенным стандартам.

We must comply with users' demands.

Мы должны удовлетворять запросы потребителей.

18. Concern oneself

He concerns himself with literature.

Он интересуется / занимается литературой.

19. Co-operate

I co-operate with my relatives in starting a farm.

Вместе со своими родственниками я создаю фермерское хозяйство.

20. Cope

How do you cope with all your problems?

Как ты справляешься со всеми своими проблемами?

21. Correspond

I've been corresponding with Tim Johns from Britain.

Я переписываюсь с Тимом Джонсом из Англии.

22. Cry

I heard a woman cry with pain in the dental surgery.

Я услышал, как какая-то женщина закричала от боли в зубо-врачебном кабинете.

23. Deal

Botany deals with the study of plants.

Ботаника — наука о растениях.

The committee will deal with this problem.

Комиссия рассмотрит этот вопрос.

I don't want to deal with him.

Я не хочу иметь с ним дела.

24. Surround

The house is surrounded with a fence.

Дом обнесен оградой.

25. Sympathize

I sympathize with her and try to help.

Я сочувствую ей и пытаюсь помочь.

I sympathize with you in your anxiety.

Я разделяю ваше беспокойство.

26. Fall in

She fell in with the proposal.

Она поддержала это предложение.

It falls in exactly with my views.

Это полностью соответствует моим взглядам.

of

1. Acquit

He was acquitted of murder.

Его признали невиновным в убийстве.

2. Inform

He keeps me informed of the situation.

Он держит меня в курсе дела.

She informed me of her decision.

Она сообщила мне о своем решении.

3. Know

Many people did not even know of their existence.

Многие люди даже не знали об их существовании.

4. Remind

The secretary reminded him of two appointments.

Секретарь напомнила ему о двух предстоящих встречах.

5. Rid oneself

He had rid himself of his illusions.

Он избавился от своих иллюзий.

6. Get rid

How do you get rid of rats and mice?

Как вы избавляетесь от крыс и мышей?

7. Speak

Everything in the house speaks
of refined taste.

She has hardly any voice to
speak of.

Всё в этом доме говорит об
утонченном вкусе.

О ее голосе не стоит и гово-
рить.

8. Suspect

He was suspected of theft.

We suspect him of deceit.

Его подозревали в воровстве.

Мы подозреваем его в обма-
не.

9. Taste

The dish tastes of garlic.

He tasted of danger many times.

Это блюдо отдает чесноком.

Он многократно подвергался
опасности.

10. Think

He thinks of marrying.

I can't think of his name at the
moment.

I think highly of him.

Он собирается жениться.

Я не могу сейчас вспомнить
его имени.

Я высокого мнения о нем.

11. Warn

He was warned of the danger.

Он был предупрежден об опас-
ности.

12. Accuse

He was accused of cheating at
cards.

Он был обвинен в шулерстве.

13. Assure

He assures me of his innocence.

Он уверяет меня, что не ви-
новен.

14. Avail oneself

You should avail yourself of every
chance to improve your English.

Пользуйтесь любым случаем,
чтобы совершенствовать свои
знания в английском языке.

15. Boast

He boasts of his new car.

Он хвастается своим новым
автомобилем.

16. Complain

The foreign specialists complain of the food.	Эти иностранные специалисты недовольны питанием.
She complained of her bad luck.	Она пожаловалась на невезенье.

17. Consist

Water consists of hydrogen and oxygen.	Вода состоит из водорода и кислорода.
The committee consists of scientists and engineers.	Комиссия состоит из ученых и инженеров.

18. Convict

He has been convicted of theft.	Он признан виновным в краже.
I convicted him of his error.	Я заставил его осознать совершенную им ошибку.

19. Convince

I tried to convince her of my sincerity.	Я попытался убедить ее в своей искренности.
--	---

20. Die

She is dying of curiosity.	Она сгорает от любопытства.
He is dying of boredom.	Он помирает от скуки.
Her aunt died of cancer.	Ее тетя умерла от рака.

21. Despair

Never despair of success!	Никогда не теряй веру в успех!
---------------------------	--------------------------------

about

1. Advise

You should advise the police about it.	Ты должен сообщить об этом в полицию.
--	---------------------------------------

2. Argue

He is always ready to argue about trifles.	Он всегда затевает споры по мелочам.
--	--------------------------------------

3. Ask

He asked me about my work.	Он спросил меня о моей работе.
----------------------------	--------------------------------

4. Bother

He didn't bother about what he looked liked.

Его не волновало то, как он выглядит.

5. Complain

We have nothing to complain about.

Нам не на что жаловаться.

6. Consult

I consulted about the matter with my publisher.

Я посоветовался по этому вопросу со своим издателем.

7. Decide

I can't decide alone about the matter.

Я не могу решать в одиночку этот вопрос.

8. Inform

Inform me about the matter!

Проинформируйте меня по этому вопросу!

9. Care

He cares about nobody but himself.

Он заботится только о себе.

These people care about the environment.

Эти люди заботятся об охране окружающей среды.

I don't care about going there.

Мне не хочется идти туда.

D *Русско-английский мини-словарь глаголов с фиксированными предлогами*

- **Задание.** Переведите глаголы с русского языка на английский вместе с предлогом. Выделите те глаголы, которые вы не усвоили с предлогом. Приведите предложение с соответствующим английским глаголом.

адресовать письмо кому-то

address a letter to smb

бежать на милю

run for a mile

беспокоиться о чем-то

bother oneself about smth

благодарить за что-то	thank for smth
бороться с кем-то	struggle with smb
бранить кого-то за что-то	scold smb for doing smth
бросать в кого-то	throw at smb
быть занятым чем-то	be engaged in smth
быть обязанным кому-то / чему-то	owe to smb / to smth
быть прикованным к постели	be confined to bed
верить в (Бога)	believe in (God)
вернуться из / в	return from / to
взять новый курс	embark upon a new course
вкладывать деньги во что-то	invest in smth
воздерживаться от алкоголя	abstain from alcohol
вознаграждать кого-то за что- то	reward smb for smth
возражать против чего-то	object to smth
войти в привычку	get into the habit
воспользоваться возможностью	avail oneself of the opportunity
впускать кого-то	admit smb to a place
врезаться во что-то	bump into smth
врезаться во что-то	crash into smth
врезаться во что-то	run into smth
выделять деньги на что-то	allow money for smth
вызывать на бой	challenge to a fight
говорить на какую-то тему	speak on smth
говорить о чем-то	speak of smth
говорить с кем-то	speak to smb
голосовать за кого-то / что-то	vote for smb / smth
готовить(ся) к чему-то	prepare for smth
давать рекомендации по чему- то	advise on smth
дарить что-то	present with smth
делать замечание по (поводу)	remark on smth
делить / иметь сообща с кем- то	share with smb
доверять кому-то компьютер	trust smb with a computer

доверяться кому-то	confide in smb
договориться о чем-то	agree on smth
доходить до (какой-то суммы)	amount to (a sum)
думать о чем-то	think of smth
жаловаться на что-то	complain about smth
жаловаться на что-то	complain of smth
ждать кого-то	wait for smb
жертвовать чем-то ради чего-то	sacrifice smth for smth
заботиться о чем-то / любить	care for smth
зависеть от чего-то	depend on smth
задерживать внимание на чем-то	dwell on smth
заканчиваться чем-то	end in smth
заканчиваться чем-то	result in smth
закрывать глаза на что-то	connive at smth
занимать у кого-то	borrow from smb
заниматься чем-то	concern oneself with smth
запретить кому-то что-то делать	prohibit smb from doing smth
знакомить с кем-то	acquaint with smb
знать о чем-то	know of smth
зондировать относительно чего-то	angle for smth
избавиться от чего-то	get rid of smth
избавиться от чего-то	rid oneself of smth
извиниться за что-то	apologize for smth
извиняться перед кем-то	apologize to smb
иметь выгоду от чего-то	benefit from smth
иметь дело с кем-то	deal with smb
иметь привкус чего-то	taste of smth
интересоваться чем-то	be interested in smth
информировать о чем-то	advise about smth
информировать о чем-то	inform about smth
информировать о чем-то	inform of smth
искать что-то	look for smth
искать что-то	search for smth

клонить к чему-то	drive at smth
корректировать планы	adapt plans to new situation
критиковать кого-то за что-то	criticize smb for doing smth
кричать на кого-то	shout at smb
кричать о помощи	cry for help
кричать от боли	cry with pain
любить или уважать кого-то	care about smb
менять что-то на что-то	exchange smth for smth
мешать кому-то делать что-то	hinder smb from doing smth
надеть (что-то)	get into piece of clothing
назначать на должность	assign smb to a post
наказывать кого-то за что-то	punish smb for smth
накладывать на кого-то	impose on smb
намекать на что-то	hint at smth
напоминать кому-то о чем-то	remind smb of smth
обвинять в чем-то	accuse of smth
обвинять кого-то в чем-то	blame smb for smth
обменять на доллары	convert into dollars
обсуждать что-то	debate on smth
обучать какому-то предмету	instruct in a subject
обходиться без чего-то	dispense with smth
общаться с кем-то	communicate with smb
объяснить что-то (быть причиной)	account for smth
оглушительно смеяться	roar with laughter
окружать что-то чем-то	surround smth with smth
оправдать / признать невиновным в чем-то	acquit of smth
освободить кого-то от обязательств	dispense smb from duty
освобождать кого-то от налога	exempt smb from tax
освобождать кого-то от чего-то	excuse smb from doing smth
отвечать на вопрос	reply to a question
отвечать на (доброту)	respond to (kindness)
отказываться от чего-то	part with smth
отличать X от Y	distinguish X from Y

отличаться от чего-то	differ from smth
отомстить кому-то	revenge oneself upon smb
перевести на (язык)	translate into (a language)
переводить с (какого-то языка)	translate from (a language)
перейти на что-то, превратить во что-то	convert to smth
переписываться с кем-то	correspond with smb
перерабатывать во что-то	make into smth
плясать от радости	dance for joy
поверить лжи	fall for lie
повесить на вешалку	hang on a rack
подозревать в чем-то	suspect of smth
подходить под образец	fit into a pattern
покупать у кого-то	buy from smb
полагаться на кого-то	rely on smb
получать консультации о чем- то	consult about smth
получать что-то от кого-то	gain smth from smb
понюхать что-то	smell at smth
посвятить себя чему-то	confine oneself to smth
поставлять по адресу	consign smth to an address
потерять веру в успех	dispair of success
превратить(ся) во что-то	turn into smth
превратиться во что-то	change into smth
предостерегать о чем-то	warn of smth
представлять кого-то кому-то	present smb to smb
презирать кого-то за что-то	scorn smb for doing smth
преуспевать в чем-то	succeed in smth
прибывать в (город / страну)	arrive in (a city / country)
приводить к чему-то	lead to smth
приглашать на / к чему-то	invite to smth
приговорить к заключению	condemn to prison
приговорить к чему-то	sentence to smth
придерживаться темы	stick to the point
придерживаться чего-то	adhere to smth
признавать виновным	convict of crime
прийти к власти	come into power

прикреплять к чему-то	attach to smth
принадлежать кому-то	belong to smb
принимать во внимание	take into account
принимать ошибочно кого-то за кого-то	mistake smb for smb
принимать решение (по вопросу)	decide on smth
принимать решение о чем-то	decide about smth
принимать что-то (соглашаться)	fall in with smth
принять меры, чтобы что-то делалось	arrange for smth to be done
приходить к чему-то	arrive at smth
проводить опыты на животных	experiment with animals
просить чего-то	ask for smth
просить чего-то	beg for smth
прощать вину	absolve from blame
путешествовать из / в	travel from / to
радоваться чему-то	rejoice at smth
развиться / стать кем-то	develop into smth
разделить на (части)	divide into (parts)
рассматривать с подозрением	regard with suspicion
ругаться на кого-то	swear at smb
сконцентрироваться на чем-то	concentrate on smth
случаться с кем-то	happen to smb
слушать кого-то / что-то	listen to smb / smth
слышать своими ушами	hear with one's ears
смотреть на кого-то / что-то	look at smb / smth
снабжать чем-то	furnish with smth
соглашаться с кем-то	agree with smb
соглашаться с предложением	assent to a proposal
соглашаться с чем-то	agree to smth
соглашаться с чем-то	concert to smth
соответствовать чему-то	comply with smth
соревноваться с кем-то	compete with smb
состоять из чего-то	consist of smth
сотрудничать с кем-то	co-operate with smb

сочувствовать кому-то	feel for smb
сочувствовать кому-то	sympathize with smb
спасать кого-то от чего-то	rescue smb from smth
спасать от опасности	deliver from danger
спасти кого-то от чего-то	save smb from smth
спорить о чем-то	argue about smth
справляться с чем-то	cope with smth
спрашивать о чем-то	ask about smth
страстно желать чего-то	long for smth
стрелять в кого-то / во что-то	shoot at smb / smth
стучать во что-то	knock at smth
торговать чем-то	deal in smth
торговать чем-то	trade in smth
торговаться о чем-то	bargain for smth
торговаться с кем-то	bargain with smb
тратить на что-то	spend on smth
требовать действий	call for an action
тянуться на мили	stretch for miles
убеждать кого-то в чем-то	convince smb of smth
уверять кого-то в чем-то	assure smb of smth
уволить кого-то из армии	dismiss smb from the army
уговорить кого-то сделать что-то	talk smb into doing smth
уйти в отставку	resign from a post
уйти на пенсию	retire from the work
умереть от чего-то	die of smth
умпрать за что-то	die for smth
умирать от ран	die from injuries
ухаживать за кем-то	attend to smb
учитывать что-то	allow for smth / take into account
хвалить кого-то за что-то	praise smb for smth
хвастаться чем-то	boast of smth
целиться во что-то	aim at smth
экономить на чем-то	economize on smth

2 *Раздел*

Прилагательные с фиксированными предлогами

- Общие положения и рекомендации
- Англо-русский мини-словарь прилагательных с фиксированными предлогами
- Группы прилагательных, имеющих одинаковый фиксированный предлог
- Предложения, содержащие прилагательные с фиксированными предлогами
- Русско-английский мини-словарь прилагательных с фиксированными предлогами

Общие положения и рекомендации

Многие прилагательные, как и глаголы, образуют устойчивые сочетания с предлогами. Эти прилагательные необходимо заучивать вместе с предлогами, поскольку соответствующие русские прилагательные используются с другим предлогом или вовсе не имеют предлога.

Для изучения прилагательных с фиксированными предлогами предлагается методика, изложенная в разделе 1 применительно к изучению глаголов с фиксированными предлогами.

В пункте А приведен алфавитный список английских прилагательных с фиксированными предлогами. В нем содержится 200 прилагательных. Научитесь читать и переводить с листа прилагательные этого списка. Это пункт может использоваться как справочник для определения фиксированных предлогов прилагательных, которые вы знаете на английском, но сомневаетесь в предлоге, используемом с этим прилагательным.

Пункт В содержит те же прилагательные, что и в пункте А, однако они приводятся не в алфавитном списке, а в группах, имеющих общий фиксированный предлог, например, группа прилагательных с предлогом *at*.

Пункт **С** содержит предложения, иллюстрирующие прилагательные групп пункта **В**.

Пункты **В** и **С** рекомендуется изучать параллельно. Сначала научитесь переводить прилагательные пункта **В** с английского. Одновременно переводите предложения с этими прилагательными в пункте **С** с английского языка. При этом используйте метод «копилки» и повторение, описанные в разделе 1. Добейтесь высокой скорости перевода всего списка предложений пункта **С** с русского языка с листа.

Заключительным этапом является отработка умения воспроизводить предложения пункта **С** по ключевым прилагательным.

Проработав таким образом предложенный материал, вы легко выполните задание пункта **Д**.

Пункт **Д** содержит алфавитный список русских слов, являющихся переводом прилагательных, приведенных в алфавитном порядке на английском языке в пункте **А**.

При переводе прилагательных с русского языка вы установите, какие прилагательные вы не знаете и какие фиксированные предлоги вы не запомнили.

Проработав раздел 2, вы обогатите свой словарный запас употребительными прилагательными, резко повысите свою грамотность в использовании фиксированных предлогов и повысите общую речевую готовность на этой основе.

Пункт **Д** может использоваться как справочник при переводе слов с русского языка.

А *Англо-русский мини-словарь прилагательных с фиксированными предлогами*

- **Задание.** Переведите многократно прилагательные с английского языка на русский, обращая внимание на фиксированные предлоги, привыкая произносить прилагательные вместе с фиксированным предлогом, добиваясь высокой скорости перевода слов с листа (закрыв имеющийся перевод).

a room bare of furniture	комната без мебели
abounding in smth	изобилующий чем-то
absorbed in reading	поглощенный чтением
acceptable to me	присмслемый для меня
accountable to smb	ответственный перед кем-то
accurate in calculation	точный в расчетах
accused of smth	обвиненный в чем-то
accustomed to smth	привыкший к чему-то
acquainted with smb	знакомый с кем-то
acquitted of smth	оправданный по обвинению в чем-то
adapted to the requirements	подогнанный к требованиям
adequate to the needs	удовлетворяющий потребнос-ти
adjacent to the factory	прилегающий к заводу
afflicted with smth	пораженный чем-то
afraid of the dog	боящийся собаки
agreeable to the taste	приятный на вкус
alive to the danger	сознающий опасность
amazed at smth	удивленный чем-то
ambitious for power	жаждущий власти
ambitious of wealth	стремящийся к богатству
amenable to discipline	дисциплинированный
amenable to flattery	падкий на лесть
angry about smth	сердитый из-за чего-то
annoyed about smth	раздраженный чем-то
anxious about smth	обеспокоенный чем-то
anxious for success	стремящийся к успеху
applicable to all cases	применимый для всех случаев
apprehensive of smth	предчувствующий недоброе
ashamed for smb	стыдящийся за кого-то
ashamed of smb	стыдящийся за кого-то
associated with smth	связанный с чем-то
astonished at smth	удивленный чему-то
attentive to duty	внимательный к исполнению обязанностей
attentive to ladies	внимательный к женщинам
averse to war	ненавидящий войну

awake to the needs	осознающий потребности
aware of danger	осознающий опасность
bad at math	слаб в математике
Be cautious of him!	Берегитесь его!
be certain of smth	быть уверенным в чем-то
be concerned in the affair	быть причастным к делу
beneficial to smb	благоклонный к чему-то
blind in one eye	слепой на один глаз
blind to her faults	слепой к ее ошибкам
bound for a destination	направляющийся к месту назначения
brilliant at literature	блестяще успевает по литературе
capable of doing smth	способный на что-то
characteristic of him	характерный для него
clear about the subject	выяснить что-то / имеющий ясность
clear of suspicion	вне подозрений
clever at playing chess	хорошо играет в шахматы
close to smth	похожий на что-то
common to them	общий для них
compatible with the computer	совместимый с компьютером
concerned about smth	обеспокоенный чем-то
conducive to appetite	способствующий аппетиту
confident of success	уверенный в успехе
conscious of one's guilt	сознающий свою вину
consistent with his beliefs	верный своим идеалам
content with food	довольный пищей
contiguous to smth	прилегающий к чему-то
contrary to my expectation	вопреки моим ожиданиям
critical of smth	критикующий что-то
cruel to smb	жестокий к кому-то
crushed with grief	подавленный горем
curious about smth	интересующийся чем-то
deaf to advice	глухой к советам
deaf to an appeal	глухой к призыву

dear to smb	дорог кому-то
(be) delighted at hearing it	обрадоваться услышанному
delighted with smth	довольный чем-то
deprived of rights	лишенный прав
deserving of praise	заслуживающий похвалы
devoid of pity	лишенный жалости
disappointed at smth	расстроенный чем-то
disappointed in smb / smth	разочарован в ком-то / чем-то
disappointed with smth	расстроенный чем-то
disgusted with oneself	испытывающий отвращение к себе
doubtful about smth	сомневающийся в чем-то
eager for fame	жаждущий славы
easy about smth	не испытывающий беспокойства
envious of smb	завидующий кому-то
equal for strength / in strength	равный по силам
equal to smth	равный чему-то
essential to smth	существенный для чего-то
evident to smb	очевидный для кого-то
excited about smth	взволнованный чем-то
exhausted with hard work	изнуренный работой
experienced in smth	опытный в чем-то
expert in smth	быть знатоком (в чем-то)
exposed to ridicule	подверженный насмешкам
faithful to smb / smth	верный кому-то / чему-то
familiar to smb	знакомый кому-то
familiar with smth	знакомый с чем-то
famous for smth	знаменитый чем-то
fond of smth	любящий что-то
fortunate in smth	везучий в чем-то
friendly with smb	дружеский к кому-то
furious about smth	разъяренный из-за чего-то
good at languages	способный к языкам
grateful to smb	благодарный кому-то
happy about smth	обрадовавшийся чему-то

hard for smb	трудный для кого-то
harmful to smth	вредный для чего-то
honest about smth	честный в отношении чего-то
hopeful about the future	уверенно смотрящий в будущее
hopeless at playing the piano	бездарный к игре на пианино
hostile to smb / smth	враждебный по отношению к кому-то / чему-то
hungry for knowledge	жаждущий знаний
hurtful to the health	вредный для здоровья
ignorant in this subject	несведущий, неинформированный в этом
ill with flu	больной гриппом
impatient of contradictions	не терпящий возражений
incident to childhood	присущий детству
inclusive of postage	включая почтовые расходы
indebted to smb	зadolжавший кому-то
independent of smth	независимый от чего-то
indifferent to smth	безразличный к чему-то
indignant at smth	возмущенный чем-то
indignant with smth	возмущенный чем-то
indispensable to life	необходимый для жизни
inferior in quality	уступающий по качеству
inferior to smth	уступающий чему-то
injurious to health	вредный для здоровья
innocent of the crime	невиноватый в преступлении
interested in the art	интересующийся искусством
intimate with smb	близкий с кем-то
involved in the affair	замешанный в деле
irrespective of age	независимый от возраста
irritated with smth	раздраженный чем-то
jealous of another's success	завидующий успехам других
kind to smb	добрый к кому-то
lame in a leg	хромой на одну ногу
late for smth	опоздавший к (чему-то)
lavish in hospitality	щедрый на гостеприимство

lavish in one's ideas	с широкими взглядами
lavish of one's praise	щедрый на похвалы
level with smth	быть на одном уровне с чем-то
liable for military service	военнообязанный
liable for smb's debts	ответственный за чьи-то долги
lost to all sense of shame	лишенный стыда
loyal to his word	верный своему слову
mad with smth	взбешенный из-за чего-то
married to my brother	замужем за моим братом
mistaken about smth	ошибающийся в отношении чего-то
necessary for smb	необходимый для кого-то
negligent in speech	небрежный в речи
new to smb	новость для кого-то
not fit for the job	непригодный для этой работы
notorious for atrocity	известный своей жестокостью
obedient to smb	покорный кому-то
obvious to smb	очевидный для кого-то
occupied with smth	занятый чем-то
overcome with tiredness	сломленный усталостью
overwhelmed with grief	подавленный горем
pale with fear	бледный от страха
parallel to smth	параллельный чему-то
peculiar to smb / smth	характерный для кого-то / чего-то
poor in smth	бедный чем-то
popular with smb	популярный у кого-то
proficient in English	хорошо знающий английский
(be) prompt at answering	быстро отвечать
proud of smth	гордящийся чем-то
puzzled about smth	удивленный чем-то
qualified for smth	получивший квалификацию (какую-то)
(be) quick at doing smth	сделать что-то быстро
radiant with happiness	сияющий от счастья

ready for smth	готовый к чему-то
relevant to the subject	существенный
remarkable for smth	примечательный (чем-то)
replete with smth	наполненный чем-то
responsible for smth	ответственный за что-то
rich in smth	богатый чем-то
sacred to the memory	священный для памяти
satisfied with smth	довольный чем-то
selfish about smth	эгоистичный в отношении чего-то
sensitive to smth	чувствительный к чему-то
shocked at smth	шокированный чем-то
short of money	испытывающий нехватку денег
similar to smth	похожий на что-то
skilful at cooking	умелая повариха
skilful in arguing	умелый в споре
slow at one's work	быть медлительным в работе
sorry for a mistake	сожалеющий об ошибке
sorry for smb	жалеющий кого-то
strong in languages	силен в языках
struck with fear	пораженный страхом
successful in smth	добившийся успеха в чем-то
sufficient for smth	достаточный для чего-то
suitable for smth	пригодный для чего-то
superior to smth	превосходящий что-то
sure of smth	уверенный в чем-то
surprised at smth	удивленный чему-то
thankful to smb	благодарный кому-то
tired of smth	уставший от чего-то
used to smth	привыкший к чему-то
useful for smth	полезный для чего-то
weak in math	слаб в математике
worried about smth	обеспокоенный чем-то
worthy of the highest praise	заслуживающий самой высокой похвалы

В *Группы прилагательных, имеющих одинаковый фиксированный предлог*

- *Задание.* Заучите группы прилагательных, имеющих одинаковый фиксированный предлог, одновременно переводя их на русский язык.

Прилагательные, управляющие предложными сочетаниями

at

1. astonished at smth	удивленный чем-то
2. disappointed at smth	расстроенный чем-то
3. indignant at smth	возмущенный чем-то
4. surprised at smth	удивленный чем-то
5. amazed at smth	удивленный чем-то
6. good at languages	способный к языкам
7. bad at math	слаб в математике
8. brilliant at literature	блестяще успевает по литературе
9. clever at playing chess	хорошо играет в шахматы
10. (be) delighted at hearing it	обрадоваться услышанному
11. hopeless at playing the piano	бездарный к игре на пианино
12. (be) prompt at answering	быстро отвечать
13. (be) quick at doing smth	сделать что-то быстро
14. shocked at smth	шокированный чем-то
15. skilful at cooking	умелая повариха
16. slow at one's work	быть медлительным в работе

for

1. ambitious for power	жаждущий власти
2. anxious for success	стремящийся к успеху
3. ashamed for smb	стыдящийся за кого-то
4. bound for a destination	направляющийся к месту назначения
5. eager for fame	жаждущий славы

6. equal for strength	равный по силам
7. famous for smth	знаменитый чем-то
8. not fit for the job	непригодный для этой работы
9. liable for military service	военнообязанный
10. liable for smb's debts	ответственный за чьи-то долги
11. notorious for atrocity	известный своей жестокостью
12. remarkable for smth	примечательный чем-то
13. responsible for smth	ответственный за что-то
14. sufficient for smth	достаточный для чего-то
15. suitable for smth	пригодный для чего-то
16. hard for smb	трудный для кого-то
17. hungry for knowledge	жаждущий знаний
18. late for smth	опоздавший к чему-то
19. necessary for smb	необходимый для кого-то
20. qualified for smth	получивший квалификацию
21. ready for smth	готовый к чему-то
22. sorry for smb	жалеющий кого-то
23. sorry for a mistake	сожалеющий об ошибке
24. useful for smth	полезный для чего-то

to

1. acceptable to me	приемлемый для меня
2. accountable to smb	ответственный перед кем-то
3. accustomed to smth	привыкший к чему-то
4. adapted to the requirements	подогнанный к требованиям
5. adequate to the needs	удовлетворяющий потребностям
6. adjacent to the factory	прилегающий к заводу
7. agreeable to the taste	приятный на вкус
8. alive to the danger	сознающий опасность
9. amenable to discipline	дисциплинированный
10. amenable to flattery	падкий на лесть
11. applicable to all cases	применимый для всех случаев
12. attentive to duty	внимательный к исполнению обязанностей
13. attentive to ladies	внимательный к женщинам

- | | |
|---------------------------------|---|
| 14. averse to war | ненавидящий войну |
| 15. awake to the needs | сознающий потребности |
| 16. beneficial to smb | благоклонный к чему-то |
| 17. blind to her faults | слепой к ее ошибкам |
| 18. common to them | общий для них |
| 19. conducive to appetite | способствующий аппетиту |
| 20. contiguous to smth | прилегающий к чему-то |
| 21. contrary to my expectations | вопреки моим ожиданиям |
| 22. deaf to advice | глухой к советам |
| 23. equal to smth | равный чему-то |
| 24. essential to smth | существенный для чего-то |
| 25. hostile to smb / smth | враждебный по отношению к кому-то / чему-то |
| 26. exposed to ridicule | подверженный насмешкам |
| 27. hurtful to the health | вредный для здоровья |
| 28. incident to childhood | присущий детству |
| 29. indebted to smb | задолжавший кому-то |
| 30. indifferent to smth | безразличный к чему-то |
| 31. indispensable to life | необходимый для жизни |
| 32. injurious to health | вредный для здоровья |
| 33. kind to smb | добрый к кому-то |
| 34. lost to all sense of shame | лишенный стыда |
| 35. loyal to his word | верный своему слову |
| 36. married to my brother | замужем за моим братом |
| 37. parallel to smth | параллельный чему-то |
| 38. peculiar to smb / smth | характерный для кого-то / чего-то |
| 39. relevant to the subject | существенный |
| 40. similar to smth | похожий на что-то |
| 41. superior to smth | превосходящий что-то |
| 42. inferior to smth | уступающий чему-то |
| 43. thankful to smb | благодарный кому-то |
| 44. new to smb | новость для кого-то |
| 45. obedient to smb | покорный кому-то |
| 46. obvious to smb | очевидный для кого-то |
| 47. sacred to the memory | священный для памяти |
| 48. sensitive to smth | чувствительный к чему-то |
| 49. used to smth | привыкший к чему-то |

50. accustomed to smth	привыкший к чему-то
51. close to smth	похожий на что-то
52. cruel to smb	жестокый к кому-то
53. deaf to an appeal	глухой к призыву
54. dear to smb	дорог кому-то
55. evident to smb	очевидный для кого-то
56. faithful to smb / smth	верный кому-то / чему-то
57. familiar to smb	знакомый кому-то
58. grateful to smb	благодарный кому-то
59. harmful to smth	вредный для чего-то

with

1. acquainted with smb	знакомый с кем-то
2. afflicted with smth	пораженный чем-то
3. associated with smth	связанный с чем-то
4. compatible with the computer	совместимый с компьютером
5. consistent with his beliefs	верный своим идеалам
6. content with food	довольный пищей
7. crushed with grief	подавленный горем
8. delighted with smth	довольный чем-то
9. disappointed with smth	расстроенный чем-то
10. disgusted with oneself	испытывающий отвращение к себе
11. exhausted with hard work	изнуренный работой
12. familiar with smth	знакомый с чем-то
13. friendly with smb	дружеский к кому-то
14. ill with flu	больной гриппом
15. indignant with smth	возмущенный чем-то
16. intimate with smb	близкий с кем-то
17. irritated with smth	раздраженный чем-то
18. (be) level with smth	быть на одном уровне с чем-то
19. mad with smth	взбешенный из-за чего-то
20. occupied with smth	занятый чем-то
21. overcome with tiredness	сломленный усталостью
22. overwhelmed with grief	подавленный горем
23. pale with fear	бледный от страха

24. popular with smb	популярный у кого-то
25. radiant with happiness	сияющий от счастья
26. replete with smth	наполненный чем-то
27. satisfied with smth	довольный чем-то
28. struck with fear	пораженный страхом

in

1. abounding in smth	изобилующий чем-то
2. absorbed in reading	поглощенный чтением
3. accurate in calculation	точный в расчетах
4. blind in one eye	слепой на один глаз
5. be concerned in the affair	быть причастным к делу
6. expert in smth	быть знатоком в чем-то
7. ignorant in this subject	несведущий, неинформированный в этом
8. poor in smth	бедный чем-то
9. rich in smth	богатый чем-то
10. inferior in quality	уступающий по качеству
11. interested in the art	интересующийся искусством
12. involved in the affair	замешанный в деле
13. lame in a leg	хромой на одну ногу
14. lavish in hospitality	щедрый на гостеприимство
15. lavish in one's ideas	с широкими взглядами
16. negligent in speech	небрежный в речи
17. proficient in English	хорошо знающий английский
18. skilful in arguing	умелый в споре
19. successful in smth	добившийся успеха в чем-то
20. strong in languages	силен в языках
21. weak in math	слаб в математике
22. experienced in smth	опытный в чем-то
23. fortunate in smth	везучий в чем-то
24. disappointed in smb / smth	разочарован в ком-то / чем-то

of

1. accused of smth	обвиненный в чем-то
2. acquitted of smth	оправданный по обвинению в чем-то

3. afraid of the dog	боящийся собаки
4. ambitious of wealth	стремящийся к богатству
5. apprehensive of smth	предчувствующий недоброе
6. ashamed of smb	стыдящийся за кого-то
7. aware of danger	осознающий опасность
8. a room bare of furniture	комната без мебели
9. Be cautious of him!	Берегитесь его!
10. be certain of smth	быть уверенным в чем-то
11. characteristic of him	характерный для него
12. clear of suspicion	вне подозрений
13. confident of success	уверенный в успехе
14. conscious of one's guilt	сознающий свою вину
15. deprived of rights	лишенный прав
16. deserving of praise	заслуживающий похвалы
17. devoid of pity	лишенный жалости
18. impatient of contradictions	не терпящий возражений
19. inclusive of postage	включая почтовые расходы
20. independent of smth	независимый от чего-то
21. innocent of the crime	невиноватый в преступлении
22. irrespective of age	независимый от возраста
23. jealous of another's success	завидующий успехам других
24. lavish of one's praise	щедрый на похвалы
25. proud of smth	гордящийся чем-то
26. short of money	испытывающий нехватку денег
27. sure of smth	уверенный в чем-то
28. tired of smth	уставший от чего-то
29. worthy of the highest praise	заслуживающий самой высокой похвалы
30. capable of doing smth	способный на что-то
31. critical of smth	критикующий что-то
32. envious of smb	завидующий кому-то
33. fond of smth	любящий что-то

about

1. angry about smth	сердитый из-за чего-то
2. annoyed about smth	раздраженный чем-то
3. anxious about smth	обеспокоенный чем-то

4. clear about the subject	выяснить что-то / имеющий ясность
5. concerned about smth	обеспокоенный чем-то
6. curious about smth	интересующийся чем-то
7. doubtful about smth	сомневающийся в чем-то
8. easy about smth	не испытывающий беспокойства по поводу чего-то
9. excited about smth	взволнованный чем-то
10. furious about smth	разъяренный из-за чего-то
11. happy about smth	обрадовавшийся чему-то
12. honest about smth	честный в отношении чего-то
13. hopeful about the future	уверенно смотрящий в будущее
14. mistaken about smth	ошибающийся в отношении чего-то
15. puzzled about smth	удивленный чем-то
16. selfish about smth	эгоистичный в отношении чего-то
17. worried about smth	обеспокоенный чем-то

C *Предложения, содержащие прилагательные с фиксированными предлогами*

- *Задание 1.* Переведите многократно предложения с английского языка на русский (закрыв русскую часть).
- *Задание 2.* Переведите многократно предложения с русского языка на английский.
- *Задание 3.* Воспроизведите предложения по ключевому слову (прилагательному). После многократного перевода предложений с английского на русский и наоборот (задания 1 и 2) вы сможете легко воспроизводить предложения почти дословно. Особое внимание обратите на фиксированный предлог.

at

1. Astonished

They were astonished at the extraordinary beauty of the picture.

Они были удивлены необычайной красотой картины.

2. Disappointed

She was disappointed at hearing the results.

Она была расстроена / огорчена, когда слышала результаты.

3. Indignant

Many taxpayers are indignant at an illegal use of public funds.

Многие налогоплательщики возмущены незаконным использованием общественных средств.

4. Surprised

I was surprised at the number of bicycles in the streets.

Я был удивлен при виде такого большого числа велосипедов на улицах.

5. Amazed

I was amazed at her ability to memorize texts.

Я был удивлен ее способностью заучивать наизусть тексты.

6. Good

You were never any good at basketball.

Ты никогда не умел играть в баскетбол.

7. Bad

She was bad at math.

У нее не было способностей к математике.

8. Brilliant

He was brilliant at playing chess.

Он великолепно играл в шахматы.

9. Clever

He is clever at foreign languages.

У него способности к иностранным языкам.

10. Delighted

She was delighted at seeing me.	Она обрадовалась встрече со мной.
---------------------------------	-----------------------------------

11. Hopeless

He was hopeless at tennis.	Он был бездарным в теннисной игре.
----------------------------	------------------------------------

12. Prompt

He was prompt at answering the request.	Он быстро ответил на этот запрос.
---	-----------------------------------

13. Quick

She was quick at recognising him.	Она быстро его узнала.
He is quick at work.	Он быстрый в работе.

14. Shocked

He was shocked at the damage he had done.	Он был шокирован при виде повреждения, причиненного им самим.
---	---

15. Skilful

She became more skilful at cooking.	Она научилась лучше готовить пищу.
-------------------------------------	------------------------------------

16. Slow

She is slow at work.	Она работает медленно.
She is slow at arithmetic.	У нее нет способностей к арифметике.

*for***1. Ambitious**

He is ambitious for power.	Он жаждет власти / стремится к власти.
----------------------------	--

2. Anxious

She is anxious for success.	Она стремится к успеху.
I am anxious for your impressions.	Мне не терпится узнать, какое у вас осталось впечатление.

3. Ashamed

She is ashamed for her son.

Ей стыдно за своего сына.

4. Bound

He put her aboard the steamer bound for London.

Он посадил ее на пароход, направляющийся в Лондон.

5. Eager

He is eager for knowledge.

У него тяга к знаниям.

He is eager for you to come.

Он очень хочет, чтобы вы пришли.

6. Equal

They are equal to each other for strength.

Они равны друг другу по силам.

7. Famous

France is famous for cheese.

Франция славится своим сыром.

8. Fit

The houses are not fit for human habitation.

Эти дома непригодны для проживания людей.

He is not fit for the job.

Он не подходит для этой работы.

9. Liable

Is a man liable for his wife's debts?

Отвечает ли муж за долги жены?

He is liable for military service.

Он является военнообязанным.

10. Notorious

He is notorious for his goings-on.

Он (печально) известен своими похождениями.

11. Remarkable

The man is remarkable for his courage.

Этот человек известен своей храбростью.

The boy is remarkable for his stupidity.

Этот парень отличается необыкновенной тупостью.

12. Responsible

I hold you personally responsible for all this.

Я считаю вас лично ответственным за все это (вы виноваты).

13. Sufficient

We have a reserve of food sufficient for our needs.

Мы имеем запас пищи, достаточный для наших потребностей.

14. Suitable

These flats are suitable for families with children.

This method is not suitable for teaching English.

Эти квартиры пригодны для проживания семей с детьми. Этот метод является непригодным для обучения английскому языку.

15. Hard

It was hard for him to enter the university.

Ему было трудно поступить в университет.

16. Hungry

They were hungry for news.

Students who are hungry for knowledge are rare.

Им очень хотелось узнать новости.

Редко встретишь студента, который бы испытывал жажду знаний.

17. Late

I was ten minutes late for my appointment.

Я опоздал на десять минут на свидание / встречу.

18. Necessary

The colours and the patterns are necessary for perfect camouflage.

It is necessary for him to change his working place.

Этот цвет и узоры необходимы для обеспечения надежной маскировки.

Ему необходимо сменить место работы.

19. Qualified

She is qualified for a teacher.

Она получила специальность учителя.

20. Ready

The food is ready for use.

Эта пицца готова к употреблению.

We are ready for the journey.

Мы готовы к поездке.

21. Sorry

I am sorry for my being late.

Извините за опоздание.

We feel deeply sorry for him.

Нам очень жаль его.

Some day you will be sorry for what you have done.

Когда-нибудь вы пожалеете о том, что вы сделали.

22. Useful

Strawberries are useful for your health.

Земляника полезна для вашего здоровья.

The book is useful for students.

Эта книга полезна для студентов.

to

1. Acceptable

The food is acceptable to me.

Эта пища приемлема для меня.

2. Accountable

I am not accountable to you for my actions.

Я не обязан давать вам отчет о своих поступках.

He is accountable to his chief for the money he spends.

Он отчитывается за израсходованные деньги перед своим начальником.

3. Accustomed

My eyes became accustomed to the dim lighting.

Мои глаза привыкли к тусклому освещению.

I am not accustomed to being interrupted.

Я не привык к тому, чтобы меня перебивали.

4. Adapted

The device is adapted to your requirements.

Этот прибор отвечает вашим требованиям.

The animals are adapted to Arctic conditions.

Эти животные привыкли жить в условиях Арктики.

The helicopter is adapted to Arctic conditions.	Этот вертолет приспособлен к условиям Арктики.
---	--

5. Adequate

The salary is not adequate to the needs of his family.	Его оклад не удовлетворяет потребностей семьи.
--	--

6. Adjacent

The garage is adjacent to the house.	Гараж прилегает к дому.
The football ground is adjacent to the factory.	Футбольное поле находится на территории, прилегающей к заводу.

7. Agreeable

The wine is agreeable to the taste.	Это вино приятно на вкус.
She is agreeable to it.	Она согласна на это.
She always made a point of being agreeable to them.	Она всегда старалась угодить им.

8. Alive

They were fully alive to the danger.	Они полностью сознавали всю опасность.
Are you alive to the problem?	Вы осознаете наличие этой проблемы?

9. Amenable

She was amenable to whatever I suggested.	Она была согласна делать все, что я предлагал.
The data are amenable to analysis.	Эти данные подлежат анализу.
She was amenable to flattery.	Она была ладкой на лесть.

10. Applicable

The rule is applicable to all cases.	Это правило применимо ко всем случаям.
The following special regulations are applicable to overseas students.	Следующие специальные положения применимы к студентам из-за рубежа.

11. Attentive

She is attentive to duty.

Она внимательна к исполнению своих обязанностей.

She was very attentive to her little brother.

Она очень заботилась о своем младшем брате.

He is attentive to ladies.

Он внимателен к женщинам.

12. Averse

We all are averse to the war.

Мы все ненавидим эту войну.

He is averse to hard work.

Он терпеть не может перегружать себя работой.

13. Awake

You must be awake to the danger.

Вы должны ясно осознавать эту опасность.

He is awake to his faults.

Он осознает свои ошибки.

14. Beneficial

I hope your holiday will be beneficial to your health.

Надеюсь, ваш отпуск пойдет на пользу вашему здоровью.

15. Blind

He is blind to her faults.

Он не замечает ее недостатков.

He is blind to the beauties of nature.

Он не воспринимает красот природы.

She is blind to her interests.

Она не видит своей выгоды.

16. Common

This error is common to all students of English.

Эта ошибка является распространенной для всех изучающих английский язык.

17. Conducive

Early rising is conducive to health.

Вставать рано полезно для здоровья.

The salad is conducive to appetite.

Этот салат возбуждает аппетит.

18. Contiguous

The park is contiguous to our yard.

Парк прилегает к нашему двору.

19. Contrary

She didn't enter the university
contrary to my expectations.

Она не поступила в университет вопреки моим ожиданиям.

20. Deaf

He was deaf to the public's
complaints.

Он был глух к жалобам людей.

21. Equal

Four times five is equal to
twenty.

Четырехжды пять равняется
двадцати.

He is not equal to the task.

Он не может справиться с
этим заданием.

He was equal to my expectations.

Он оправдал мои надежды.

22. Essential

Impartiality is absolutely essen-
tial to a judge.

Беспристрастность — это самое
необходимое качество любого
судьи.

23. Hostile

The countries are hostile to each
other.

Эти страны относятся враж-
дебно друг к другу.

24. Exposed

Many people are exposed to
depression.

Многие люди подвержены
депрессии.

He was often exposed to ridicule.

Он часто подвергался на-
смешкам.

25. Hurtful

Alcohol is hurtful to the health.

Алкоголь наносит ущерб здо-
ровью.

26. Incident

The diseases are incident to
childhood.

Эти болезни присущи детско-
му возрасту.

He has all the weaknesses in-
cident to human nature.

Все слабости, присущие че-
ловеческой натуре, характер-
ны и для него.

27. Indebted

His company is indebted to the bank.

I am indebted to him for many ideas.

Его компания задолжала этому банку.

Я признателен ему за многие идеи.

28. Indifferent

He is indifferent to danger.

They are indifferent to the sufferings of others.

Он пренебрегает опасностью.

Они равнодушны к страданиям других.

29. Indispensable

A telephone is indispensable in my work.

Water is indispensable to life.

Телефон совершенно необходим в моей работе.

Без воды жизнь невозможна.

30. Injurious

Smoking is injurious to health.

Курение вредно для здоровья.

31. Kind

She was always kind to me.

Она всегда хорошо относилась ко мне.

32. Lost

He is lost to shame.

Он совершенно потерял стыд.

33. Loyal

He is always loyal to his word.

Он всегда верен своему слову.

34. Married

She is married to my brother.

Она замужем за моим братом.

35. Parallel

The street is parallel to the main street.

The negotiations ran parallel with hostilities.

Эта улица параллельна главной улице.

Переговоры велись, но военные действия не прекращались.

36. Peculiar

The style is peculiar to the 1920s.

Этот стиль является характерным для двадцатых годов.

The habit is peculiar to him.	Эта привычка является характерной для него.
-------------------------------	---

37. Relevant

Religion is relevant to the people.	Для этих людей религия является важной.
-------------------------------------	---

The details are not relevant to the subject.	Эти детали не относятся к данному делу.
--	---

38. Similar

They are similar to each other in colour, shape and size.	Они похожи друг на друга по цвету, форме и размеру.
---	---

39. Superior

He is superior to others in strength and speed.	Он превосходит остальных в силе и скорости.
---	---

He is superior to prejudice.	Он выше предрассудков.
He is superior to flattery.	Его лестью не проймешь.

40. Inferior

The stone is regarded as inferior to diamond.	Этот камень считается менее ценным, чем алмаз.
---	--

41. Thankful

I am very thankful to you for the information.	Я очень благодарен тебе за эту информацию.
--	--

42. New

It is new to me.	Это является новостью для меня.
------------------	---------------------------------

43. Obedient

She was obedient to her parents.	Она слушалась родителей.
----------------------------------	--------------------------

44. Obvious

It is obvious to everybody.	Это является очевидным для всех.
-----------------------------	----------------------------------

45. Sacred

Their deeds are sacred to our memory.	Их подвиги являются священными для нашей памяти.
---------------------------------------	--

46. Sensitive

She is sensitive to the difficulties of others.

Она с пониманием относится к трудностям других людей.

47. Used

You will soon get used to it.
I am not used to rising early.

Вы скоро к этому привыкните.
Я не привык рано вставать.

48. Accustomed

He is accustomed to taking bribes.

Он привык брать взятки.

49. Close

The house is close to the station.

Дом находится близко от вокзала.

The act is close to treachery.

Этот поступок очень близок к измене.

50. Cruel

He was cruel to the hostages.

Он был жесток в обращении с заложниками.

51. Deaf

He was deaf to advice.

Он был глух к советам.

52. Dear

The memory is dear to me.

Это воспоминание дорого для меня.

53. Evident

It is evident to anyone.

Это всем ясно.

54. Faithful

He was faithful to his promise.

Он был верен своему обещанию.

He was faithful to his wife.

Он был верен своей жене.

55. Familiar

It is familiar to anyone.

Это всем известно.

56. Grateful

I'll be very grateful to you.

Я вам буду очень благодарен.

57. Harmful

Too much salt can be harmful to your health.

Потребление большого количества соли может оказаться вредным для вашего здоровья.

with

1. Acquainted

Are you acquainted with him?

Вы с ним знакомы?

2. Afflicted

He is afflicted with a sense of inferiority.

Он страдает комплексом неполноценности.

He is afflicted with lameness.

Он хромотает.

3. Associated

The name of Columbus is associated with the discovery of America.

Имя Колумба ассоциируется с открытием Америки.

4. Compatible

Cats and dogs are seldom compatible with each other.

Кошки и собаки редко уживаются.

All the devices are compatible with the computer.

Все эти устройства совместимы с компьютером.

5. Consistent

His practices are consistent with his beliefs.

Его действия соответствуют его убеждениям.

That is not consistent with what you told me yesterday.

Это противоречит тому, что вы сказали мне вчера.

6. Content

He is content with very little.

Он довольствуется малым.

Are you content with food in the restaurant?

Вы довольны питанием в этом ресторане?

7. Crushed

He is crushed with grief.

Он подавлен горем.

8. Delighted

He was delighted with his achievement.

She was delighted with her new job.

Он был рад своим достижениям.

Она была довольна своей новой работой.

9. Disappointed

He was disappointed with his low wages.

Он был расстроен из-за низкой зарплаты.

10. Disgusted

He is disgusted with the condition of the lavatories.

Он испытывает отвращение к состоянию туалетов.

11. Exhausted

We were exhausted with weeding our garden.

Мы сильно устали после прополки нашего сада.

12. Familiar

He is familiar with English.

He is already familiar with his duties.

Он хорошо знает английский язык.

Он уже освоился со своими обязанностями.

13. Friendly

We were friendly with him in our youth.

В юности мы были в дружеских отношениях с ним.

14. Ill

He was ill with flu for a week.

Неделю он болел гриппом.

15. Indignant

He was indignant with the jams in the streets.

Он возмущался по поводу пробок на улицах.

16. Intimate

He was intimate with her.

Он был в интимных отношениях с ней.

17. Irritated

He was irritated with the delay.

Он был раздражен по поводу задержки.

Her skin was irritated with the detergent.	Это моющее средство вызвало у нее раздражение кожи.
18. Level In the spring the rivers are often level with their banks.	Весной реки часто поднимаются до самых верхних кромок берегов.
The roofs of the buildings are level with each other.	Крыши этих зданий находятся на одном уровне.
19. Mad Are you mad with me?	Вы сердитесь на меня?
20. Occupied He is occupied with solving some algebra problems.	Он занимается решением алгебраических задач.
21. Overcome He is overcome with drink. She was overcome with the heat.	Он опьянел. От жары ей стало дурно.
22. Overwhelmed He was overwhelmed with gratitude. They were overwhelmed with the news.	Он был переполнен благодарностью. Эта новость потрясла их.
23. Pale I saw their faces pale with fear.	Я видел их лица, побледневшие от страха.
24. Popular She is popular with men.	Она нравится мужчинам.
25. Radiant She returned from the examination radiant with happiness.	Она вернулась с экзаменов, сияя от счастья.
26. Replete The house is replete with every comfort.	Дом имеет всевозможные удобства.

He is seldom replete with food.	Он редко насытится до отвала.
The shops are replete with goods.	Эти магазины наполнены товарами.

27. Satisfied

The fans are not satisfied with the result of the play.	Болельщики недовольны результатом этой игры.
---	--

28. Struck

He was struck with fear when he saw a gun pointed at him.	Он замер от страха, когда увидел пистолет, направленный на него.
---	--

in

1. Abounding in smth

The countries divided among themselves the bottom of the Caspian sea abounding in oil.	Страны разделили между собой дно Каспийского моря, богатое нефтью.
Japanese ships often intrude into Russian waters abounding in fish.	Японские суда часто вторгаются в российские воды, изобилующие рыбой.

2. Absorbed

I found him absorbed in an exciting novel.	Я застал его за чтением увлекательного романа.
--	--

3. Accurate

She is accurate in spelling.	У нее хорошее правописание.
You must be accurate in the calculation.	Вы должны произвести этот расчет точно.

4. Blind

Kutuzov was blind in one eye.	У Кутузова не было одного глаза.
-------------------------------	----------------------------------

5. Concerned

He is concerned with the crime.	Он замешан в этом преступлении.
---------------------------------	---------------------------------

6. Expert

He is expert in driving a motor-car. Он — опытный водитель.

She is expert in riding. Она — искусная наездница.

7. Ignorant

I am ignorant in this subject. Я в этом ничего не понимаю.

8. Poor

Japan is poor in mineral resources. Япония бедна полезными ископаемыми.

9. Rich

The picture gallery is rich in paintings by the Dutch masters. В этой картинной галерее широко представлены полотна голландских мастеров.

10. Inferior

He is inferior to his brother in strength. Он уступает своему брату в силе.

11. Interested

Are you interested in the art? Вы интересуетесь искусством?

12. Involved

He is involved in the crime. Он замешан в этом преступлении.

He is involved in building the house. Он участвует в строительстве этого дома.

13. Lame

After the accident he became lame in a leg. После этой аварии он стал хромоть на одну ногу.

14. Lavish

He is lavish in spending money. Он тратит деньги без счета.
He is lavish in kindness. Его доброта не знает границ.
She is lavish in her ideas. Она отличается широтой взглядов.

15. Negligent

He is negligent in his personal appearance. Он не заботится о своей внешности.

16. Proficient

He is proficient in English.

Он знает английский язык в совершенстве.

She is proficient in the arts.

Она — знаток искусства.

17. Skilful

He is skilful in carpentry.

Он является умелым плотником.

He is skilful in playing cards.

Он умело играет в карты.

18. Successful

I was successful in persuading him.

Мне удалось убедить его.

He is successful in everything.

Ему везет во всем.

19. Strong

He is strong in languages.

Он силен в языках.

She is strong in chemistry.

Она сильна в химии.

20. Weak

A. Pushkin was weak in math.

А. Пушкин был слаб в математике.

21. Experienced

She is experienced in sewing clothes.

Она — опытная портниха.

He is experienced in playing chess.

Он является опытным шахматистом.

22. Fortunate

He was fortunate in his marriage.

Ему повезло с женитьбой.

23. Disappoint

He was disappointed in his new car.

Он разочаровался в своей новой машине.

of**1. Accused**

He is accused of a crime.

Он обвиняется в преступлении.

I am acquainted with the man accused of the crime.

Я знаком с человеком, обвиняемым в этом преступлении.

2. Acquitted

He was acquitted of suspicion.
The reporter interviewed the
man acquitted of murder.

С него сняли подозрение.
Этот корреспондент взял ин-
тервью у человека, признан-
ного невиновным в убийстве.

3. Afraid

The boy is afraid of dogs.
She is afraid of darkness.

Мальчик боится собак.
Она боится темноты.

4. Ambitious

She is ambitious of wealth.
He is ambitious of her love.

Она стремится к богатству.
Он домогается ее любви.

5. Apprehensive

She is apprehensive of her future.
He is apprehensive of the disaster.

Она полна опасений за свое
будущее.
Он предчувствует несчастье.

6. Ashamed

She is ashamed of her pronun-
ciation.
He is ashamed of having left his
friend in the lurch.

Она стыдится своего произно-
шения.
Ему стыдно за то, что он ос-
тавил своего друга в беде.

7. Aware

He is aware of the danger.

Он осознает эту опасность.

8. Bare

Our new flat is bare of furniture.
He is bare of credit.

В нашей новой квартире нет
мебели.
У него плохая репутация. /
Он не пользуется доверием.

9. Cautious

Be cautious of him!

Берегитесь его!

10. Certain

He is certain of returning.
I am certain of our victory.

Он уверен в том, что вернет-
ся.
Я уверен в нашей победе.

11. Characteristic

It is characteristic of him. Это характерно для него.

12. Clear

We are clear of debts. Мы не обременены долгами.

They are clear of suspicion. Они вне подозрений.

13. Confident

You must be confident of your success. Ты должен быть уверен в своем успехе.

14. Conscious

He is conscious of his folly. Он понимает, что поступил глупо.

She is conscious of discomfort. Она чувствует неудобство.

15. Deprived

They were deprived of their property. Они были лишены своей собственности.

He was deprived of training for two years. Он был лишен возможности тренироваться в течение двух лет.

16. Deserving

He made a list of people deserving of praise. Он составил список людей, заслуживающих похвалы.

17. Devoid

He was devoid of any talent. Он был лишен какого бы то ни было таланта.

The sentence is devoid of sense. Это предложение лишено смысла.

18. Impatient

He is impatient of contradictions. Он не терпит возражений.

She is impatient of advice. Она не терпит советов.

19. Inclusive

We indicate prices inclusive of postage. Мы указываем цены, включающие почтовые расходы.

20. Independent

He is economically independent of his parents now.	Сейчас он экономически не-зависим от своих родителей.
--	---

21. Innocent

I am sure that he is innocent of the crime.	Я уверен, что он является невиновным в этом преступлении.
---	---

22. Irrespective

They will be punished irrespec- tive of their age.	Они будут наказаны независи- мо от их возраста.
They demand equal pay irre- spective of age or sex.	Они требуют равной оплаты, не зависящей от возраста и пола.

23. Jealous

He is jealous of his wife.	Он ревнует свою жену.
He is jealous of his good name.	Он ревностно оберегает свое доброе имя.

24. Lavish

He is lavish of his time.	Он не умеет беречь время.
She was lavish of praise.	Она не скупилась на похвалы.

25. Proud

We are proud of our team.	Мы гордимся своей командой.
---------------------------	-----------------------------

26. Short

We are always short of money.	Нам всегда не хватает денег.
-------------------------------	------------------------------

27. Sure

Are you sure of it?	Ты уверен в этом?
---------------------	-------------------

28. Tired

I am sick and tired of it.	Мне это ужасно надоело.
He is tired of painting.	Ему наскучила живопись.

29. Worthy

The plan is worthy of consider- ation.	Этот план заслуживает рас- смотрения.
She is worthy of praise.	Она достойна похвалы.

30. Capable

He is capable of original ideas.

Он способен выдвинуть оригинальные идеи.

They are capable of every wickedness.

Они способны на любую подлость.

He is capable of bringing happiness to you.

Он может принести тебе счастье.

31. Critical

He is critical of my work.

Он критически относится к моей работе.

32. Envious

She is envious of his good fortune.

Она завидует его удаче.

33. Fond

Everybody is fond of music.

Все любят музыку.

about

1. Angry

She was angry about my being late.

Она была сердита из-за моего опоздания.

2. Annoyed

She was annoyed about the loud music in the flat next to hers.

Ее раздражала громкая музыка в соседней квартире.

3. Anxious

She was anxious about her daughter's health.

Она беспокоилась о здоровье своей дочери.

4. Clear

I am clear about the case.
I am not clear about it.

Мне все ясно в этом деле.
Мне этот вопрос не ясен.

5. Concerned

They are concerned of / about the problem.

Они обеспокоены этой проблемой.

6. Curious

She seemed awfully curious about my teaching methods.

Казалось, что она очень интересуется моими методами обучения.

7. Doubtful

I was a little doubtful about accepting the job.

Я немного сомневался в том, соглашаться ли мне на предложенную работу или нет.

8. Easy

I feel easy about this point.

В этом вопросе я чувствую себя уверенно.

9. Excited

She was excited about the impending business trip.

Она волновалась по поводу предстоящей деловой поездки.

10. Furious

She was furious about her daughter's pregnancy.

Она пришла в ярость, когда узнала, что ее дочь беременна.

11. Happy

We are happy about the grandson's birth.

Мы рады рождению внука.

We don't feel quite happy about it.

Нас это беспокоит.

12. Honest

I shall be honest with you about it.

Я буду говорить об этом с вами откровенно.

13. Hopeful

She is hopeful about the remedy.

Она надеется на то, что это лекарство ей поможет.

14. Mistaken

You are mistaken about his intentions.

Вы заблуждаетесь относительно его намерений.

15. Puzzled

She was puzzled about the question.

Этот вопрос привел ее в смущение.

16. Selfish

He was selfish about the ball in the play.

Он был эгоистичным в игре (не пасовал мяч другим).

17. Worried

People are worried about the safety of nuclear energy.

Людей волнует вопрос безопасности при использовании ядерной энергии.

We are worried about the conflict between India and Pakistan.

Мы обеспокоены конфликтом между Индией и Пакистаном.

D *Русско-английский мини-словарь
прилагательных с фиксированными
предлогами*

- **Задание.** Переведите прилагательные с русского языка на английский вместе с предлогом. Выделите те прилагательные, которые вы не усвоили с предлогом.

бедный чем-то	poor in smth
бездарный к игре на пианино	hopeless at playing the piano
безразличный к чему-то	indifferent to smth
Берегитесь его!	Be cautious of him!
благодарный кому-то	grateful to smb
благодарный кому-то	thankful to smb
благосклонный к чему-то	beneficial to smb
бледный от страха	pale with fear
блестяще успевать по литературе	brilliant at literature
близкий с кем-то	intimate with smb
богатый чем-то	rich in smth
больной гриппом	ill with flu
боящийся собаки	afraid of the dog
быстро отвечать	(be) prompt at answering
быть жестоким к кому-то	(be) cruel to smb

быть знатоком в чем-то	expert in smth
быть медлительным в работе	slow at one's work
быть на одном уровне с чем-то	level with smth
быть причастным к делу	be concerned in the affair
быть уверенным в чем-то	be certain of smth
везучий в чем-то	fortunate in smth
верный кому-то / чему-то	faithful to smb / smth
верный своему слову	loyal to his word
верный своим идеалам	consistent with his beliefs
взбешенный из-за чего-то	mad with smth
взволнованный чем-то	excited about smth
включая почтовые расходы	inclusive of postage
вне подозрений	clear of suspicion
внимательный к женщинам	attentive to ladies
внимательный к исполнению обязанностей	attentive to duty
военнообязанный	liable for military service
возмущенный чем-то	indignant at smth
возмущенный чем-то	indignant with smth
вопреки моим ожиданиям	contrary to my expectations
враждебный по отношению к кому-то / чему-то	hostile to smb / smth
вредный для здоровья	hurtful to the health
вредный для здоровья	injurious to health
вредный для чего-то	harmful to smth
выяснить что-то / имеющий ясность	clear about the subject
глухой к призыву	deaf to an appeal
глухой к советам	deaf to advice
гордящийся чем-то	proud of smth
готовый к чему-то	ready for smth
дисциплинированный	amenable to discipline
добившийся успеха в чем-то	successful in smth
добрый к кому-то	kind to smb
довольный пищей	content with food

довольный чем-то	delighted with smth
довольный чем-то	satisfied with smth
дорог кому-то	dear to smb
достаточный для чего-то	sufficient for smth
дружеский к кому-то	friendly with smb
жаждущий власти	ambitious for power
жаждущий знаний	hungry for knowledge
жаждущий славы	eager for fame
жалеющий кого-то	sorry for smb
завидующий кому-то	envious of smb
завидующий успехам кого-то	jealous of smb's success
зadolжавший кому-то	indebted to smb
замешанный в деле	involved in the affair
замужем за моим братом	married to my brother
занятый чем-то	occupied with smth
заслуживающий похвалы	deserving of praise
заслуживающий самой высокой похвалы	worthy of the highest praise
знакомый кому-то	familiar to smb
знакомый с кем-то	acquainted with smb
знакомый с чем-то	familiar with smth
знаменитый чем-то	famous for smth
известный своей жестокостью	notorious for atrocity
изнуренный работой	exhausted with hard work
изобилующий чем-то	abounding in smth
интересующийся искусством	interested in the art
интересующийся чем-то	curious about smth
испытывающий нехватку денег	short of money
испытывающий отвращение к себе	disgusted with oneself
комната без мебели	a room bare of furniture
критикующий что-то	critical of smth
лишенный жалости	devoid of pity
лишенный прав	deprived of rights

лишенный стыда	lost to all sense of shame
любящий что-то	fond of smth
наполненный чем-то	replete with smth
направляющийся к месту назначения	bound for a destination
не испытывающий беспокойства	easy about smth
не терпящий возражений	impatient of contradictions
небрежный в речи	negligent in speech
невиноватый в преступлении	innocent of the crime
независимый от возраста	irrespective of age
независимый от чего-то	independent of smth
ненавидящий войну	averse to war
необходимый для жизни	indispensable to life
необходимый для кого-то	necessary for smb
непригодный для этой работы	not fit for the job
несведущий, не информированный в этом	ignorant in this subject
новость для кого-то	new to smb
обвиненный в чем-то	accused of smth
обеспокоенный чем-то	anxious about smth
обеспокоенный чем-то	concerned about smth
обеспокоенный чем-то	worried about smth
обрадовавшийся чему-то	happy about smth
обрадоваться услышанному	delighted at hearing it
общий для них	common to them
опоздавший к чему-то	late for smth
оправданный по обвинению в чем-то	acquitted of smth
опытный в чем-то	experienced in smth
осознающий опасность	aware of danger
осознающий потребности	aware to the needs
ответственный за что-то	responsible for smth
ответственный за чьи-то долги	liable for smb's debts
ответственный перед кем-то	accountable to smb
очевидный для кого-то	evident to smb
очевидный для кого-то	obvious to smb

ошибающийся в отношении чего-то	mistaken about smth
падкий на лесть	amenable to flattery
параллельный чему-то	parallel to smth
поглощенный чтением	absorbed in reading
подавленный горем	crushed with grief
подавленный горем	overwhelmed with grief
подверженный насмешкам	exposed to ridicule
подогнанный к требованиям	adapted to the requirements
покорный кому-то	obedient to smb
полезный для чего-то	useful for smth
получивший квалификацию	qualified for smth
популярный у кого-то	popular with smb
пораженный страхом	struck with fear
пораженный чем-то	afflicted with smth
похожий на что-то	close to smth
похожий на что-то	similar to smth
превосходящий что-то	superior to smth
предчувствующий недоброе	apprehensive of smth
привыкший к чему-то	accustomed to smth
привыкший к чему-то	accustomed to smth
привыкший к чему-то	used to smth
пригодный для чего-то	suitable for smth
приемлемый для меня	acceptable to me
прилегающий к заводу	adjacent to the factory
прилегающий к чему-то	contiguous to smth
применимый для всех случаев	applicable to all cases
примечательный чем-то	remarkable for smth
присущий детству	incident to childhood
приятный на вкус	agreeable to the taste
равный по силам	equal for strength
равный чему-то	equal to smth
раздраженный чем-то	annoyed about smth
раздраженный чем-то	irritated with smth
разочарован в ком-то / чем-то	disappointed in smb / smth
разъяренный из-за чего-то	furious about smth
расстроенный чем-то	disappointed at smth

расстрошенный чем-то	disappointed with smth
с широкими взглядами	lavish in one's ideas
связанный с чем-то	associated with smth
священный для памяти	sacred to the memory
сделать что-то быстро	quick at doing smth
сердитый из-за чего-то	angry about smth
силен в языках	strong in languages
сияющий от счастья	radiant with happiness
слаб в математике	bad at math
слаб в математике	weak in math
слепой к ее ошибкам	blind to her faults
слепой на один глаз	blind in one eye
сломленный усталостью	overcome with tiredness
совместимый с компьютером	compatible with the computer
сожалеющий об ошибке	sorry for a mistake
сознающий опасность	alive to the danger
сознающий свою вину	conscious of one's guilt
сомневающийся в чем-то	doubtful about smth
способный к языкам	good at languages
способный на что-то	capable of doing smth
способствующий аппетиту	conducive to appetite
стремящийся к богатству	ambitious of wealth
стремящийся к успеху	anxious for success
стыдящийся за кого-то	ashamed for smb
стыдящийся за кого-то	ashamed of smb
существенный	relevant to the subject
существенный для чего-то	essential to smth
точный в расчетах	accurate in calculation
трудный для кого-то	hard for smb
уверенно смотрящий в будущее	hopeful about the future
уверенный в успехе	confident of success
уверенный в чем-то	sure of smth
удивленный чем-то	amazed at smth
удивленный чем-то	puzzled about smth
удивленный чему-то	astonished at smth

удивленный чему-то	surprised at smth
удовлетворяющий потреб- ности	adequate to the needs
умелая повариха	skilful at cooking
умелый в споре	skilful in arguing
уставший от чего-то	tired of smth
уступающий по качеству	inferior in quality
уступающий чему-то	inferior to smth
характерный для кого-то / чего-то	peculiar to smb / smth
характерный для него	characteristic of him
хорошо знающий английский	proficient in English
хорошо играет в шахматы	clever at playing chess
хромой на одну ногу	lame in a leg
честный в отношении чего-то	honest about smth
чувствительный к чему-то	sensitive to smth
шокированный чем-то	shocked at smth
щедрый на гостеприимство	lavish in hospitality
щедрый на похвалы	lavish of one's praise
эгоистичный в отношении чего-то	selfish about smth

3 *Раздел* *Мини-словарь глаголов* *с частицами*

- Общие положения и рекомендации
- Мини-словарь глаголов с частицами

Общие положения и рекомендации

Характерной особенностью английского языка является наличие в нем глаголов с частицами. Частицы по своему происхождению являются предлогами или наречиями. Частицы — это такое же эффективное средство образования новых слов, как и в русском языке приставки. Применение той или иной частицы изменяет значение основного глагола. Кроме того, глагол с одной и той же частицей может быть многозначным.

В приведенном ниже словаре-минимуме содержатся 60 наиболее употребительных базовых глаголов, от которых с помощью частиц образуются новые глаголы.

Систематическое изучение словаря-минимума состоит из трех этапов. На первом этапе вы знакомитесь со списком частиц, которые употребляются с каждым из базовых глаголов. На втором этапе вы учитесь переводить глаголы с частицами с английского языка на русский, обращая внимание на многозначность многих глаголов с частицами. На третьем этапе вы учитесь переводить предложения, содержащие глаголы с частицами, с английского языка на русский.

Приведенный мини-словарь может использоваться как удобный справочник.

Все 60 базовых глаголов (глаголы без частиц) являются многозначными. Многозначность базовых глаголов в данном мини-словаре предложениями не иллюстрируется. Это объясняется тем, что для иллюстрации многозначности этих глаголов требуется довольно объемный материал, заслуживающий рассмотрения в отдельной книге. К базовым глаголам дается только перечень их значений в переводе на русский язык. Каждое из этих значений пронумеровано. Эти значения приводятся для справки, чтобы облегчить понимание значений глаголов с частицами.

После проработки материала данного мини-словаря у вас выработается чувство осторожности при переводе базовых глаголов, содержащихся в нем. Вы уже не будете поспешно переводить глагол, а убедитесь, нет ли при нем частицы, которая может изменить его значение до неузнаваемости.

Если вы научитесь переводить предложения, содержащие глаголы с частицами, с английского языка, то можно сказать, что вы овладели этим словарным запасом пассивно. Именно этот уровень и ставится целью в этом пособии. Овладение глаголами с частицами на активном уровне (то есть использование глаголов с частицами в речи и при переводе с русского языка) требует кропотливой работы именно из-за многозначности самих глаголов с частицами. Активное владение глаголами с частицами — это показатель продвинутого уровня знания английского языка и целью данного пособия не является.

Но и овладение глаголами с частицами на пассивном уровне требует большого напряжения из-за большого количества получающихся значений, которые без контекста невозможно перевести. Если к каждому из 60 базовых глаголов добавить по 5 частиц, то получается уже 300 слов, которые в свою очередь являются многозначными. Если на каждый глагол с частицей взять в среднем по 3 значения, то получим $300 \times 3 = 900$ вариантов. Для сравнения можно привести число глаголов минимума базового уровня, которое равно 450.

Мини-словарь ознакомит вас с многозначностью самых употребительных базовых глаголов. Он покажет, каким мощным словообразовательным средством в английском языке

являются частицы. Рекомендуется систематически проработать предложения мини-словаря, содержащие глаголы с частицами. Если вы в день будете прорабатывать по 2 базовых глагола, то за месяц вы пройдёте весь материал мини-словаря.

Используйте метод многократного перевода предложений с английского языка на русский с листа, закрыв имеющийся перевод.

Мини-словарь глаголов с частицами

1 Bear

нести, перевозить; рожать, приносить плоды; терпеть, выносить; направляться; наводить, направлять; иметь, нести на себе; опираться на что-то (on); иметь отношение; допускать, разрешать; нести (расходы); давать (показания); питать (чувства); распространять (слухи)

bear along	увлекать, нести с собой
bear away	уводить, уносить
	завоевать
bear down smth	сломить (сопротивление), преодолеть
	налететь, устремиться (on)
bear off	удаляться
	уносить
bear on smth	относиться, иметь отношение (к)
bear out	поддерживать, подтверждать
bear up	выдерживать
	поддерживать, подбадривать

Предложения с bear

The crowd bore us along.	Толпа увлекла нас за собой.
She bore away the child.	Она увела ребенка.
He bore away the prize.	Он завоевал этот приз.

The army bore down resistance of the enemy.	Армия сломила сопротивление врага.
The falcon bore down upon its prey.	Сokol устремился на свою добычу.
The ship bore off from the land.	Корабль удалился от берега.
The porter bore off the luggage.	Носильщик унес багаж.
The fact does not bear on the subject.	Этот факт не имеет отношения к делу.
We shall bear out the statement.	Мы поддержим это заявление.
You have to bear up under the strain.	Вы должны выдержать эту нагрузку.

2 Beat

бить, ударять; избивать; победить; биться, трепетать; обыскивать, обшаривать

beat about	ходить вокруг
beat back	отбивать, отгонять
beat down	палить (о солнце) лить (о дожде) снижать, понижать сбивать с ног
beat in	выбить, выломить
beat into	вбивать, вгонять
beat out	сбить, погасить, выбивать выяснять
beat up	избивать

Предложения с beat

Don't beat about the bush.	Не ходи вокруг да около. / Говори прямо.
The enemy was beaten back.	Враг был отбит.
When the sun beats down, it's very hot.	Когда солнце палит, становится очень жарко.
The soil absorbs only a fraction of the rain that beats down.	Земля впитывает только часть выпадающего ливня.
I shall try to beat down the price.	Я попытаюсь сбить цену.

He was beaten down by a stranger.	Он был сбит с ног незнакомцем.
The police beat the door in.	Полиция выбила дверь.
It is impossible to beat a nail into the wall.	Невозможно вбить гвоздь в эту стену.
We soon beat the fire out.	Мы быстро потушили огонь.
I tried to beat out the meaning of the action.	Я пытался выяснить смысл этой акции.
He was beaten up.	Он был зверски избит.

3 Blow

дуть (*о ветре*); гнать (ветром); издавать звук, свистеть; дуть, остужать (*он*); согревать дыханием (*он*); продувать, очищать; взрываться; лопаться; пыhtеть, тяжело дышать; перегорать (*о предохранителе*); распространять (слухи); транжирить

blow about	разбрасывать (ветром)
blow abroad	растрепать
blow down	распространять
	валить, разрушать
blow off	спускать, продувать
	спускать (давление, пар)
blow on	давать выход (чувствам)
blow out	предавать, доносить
	погасить
	перегорать (<i>о предохранителе</i>)
	надувать, раздувать
	спускать, лопнуть
blow over	раздувать, разжигать
blow through	опрокидывать
blow up	продувать, прочищать
	взрываться
	накачивать

Предложения с *blow*

Yellow leaves were blown about by the wind.	Желтые листья были разбросаны ветром.
---	---------------------------------------

The wind had blown about her hair.

The hearsay was blown abroad.
Many trees were blown down.

Blow down the boiler!

Blow off!

You have a possibility to blow off.

How could you blow on you friend!

He blew out the candle.

The fuse has blown out.

The child blew out his cheeks.

The tyre blew out on our way home.

Don't blow out their quarrel.

The wind blew the ship over.

The plumber blew through the sewage pipe.

One of the cars blew up.

Blow up the tyre!

На ветру волосы у нее растрепались.

Этот слух распространился.

Ветер повалил много деревьев.

Спусти пар из котла!

Спусти пар!

У тебя есть возможность дать выход своим чувствам.

Как ты мог предать своего друга!

Он погасил свечу.

Предохранитель перегорел.

Ребенок надул щеки.

Шина спустила по дороге домой.

Не раздувай их ссоры.

Ветер опрокинул судно.

Сантехник прочистил канализацию.

Один из автомобилей взорвался.

Накачай шину!

4 Break

ломать; разбивать(ся); разрывать, прорывать; портить, ломать; прерывать, нарушать; врываться, вторгаться; ослаблять; рассеиваться, расходиться; начинаться, наступать; разорять, приводить к банкротству; разоряться; нарушать (слово); разрознивать; расформировать (состав); сломить (сопротивление); сообщать; разрыхлять (почву); обучать, дрессировать; резать на куски (дичь, птицу)

break away

убегать

порвать с кем-то, отойти (from)

бросить (привычку) (from)

break down	сломаться, выйти из строя провалиться, потерпеть неудачу не выдержать, сломаться морально
break in	выбить, выломить вломиться, проникнуть нарушать
break off	дисциплинировать, приучать отломиться прекращать, прервать
break out	расстроить, разорвать разгореться, вспыхнуть выступать (<i>о поете</i>) выбивать, выламывать
break through	убежать, бежать пробиваться, прорываться
break up	разбивать, разрушать заканчивать (занятия), идти на каникулы расходиться разбиваться
break upon	стать ясным, понятным открываться (взору)
break with smb	разрывать отношения с кем-то

Предложения с *break*

Don't try to break away.	Не пытайся убежать.
He broke away from all his old friends.	Он отошел от всех своих старых друзей.
Break away from this habit.	Брось эту привычку.
The car broke down three miles outside the town.	Автомобиль сломался в трех милях от города.
All our plans broke down.	Все наши планы провалились.
She suddenly broke down and cried.	Она не выдержала и заплакала.
They broke down the door.	Они выбили дверь.

They had broken in through the back.

I hate to break in on your privacy.

Our chief breaks in his young men slowly.

A little bit has broken off the left hand corner.

He broke off in his speech.

The engagement is broken off.

Fierce fighting broke out between rival groups.

She felt the sweat break out on her forehead.

The panc was broken out.

Five prisoners broke out.

The sun broke through (the clouds).

Her life was broken up.

We break up on Friday.

The party has just broken up.

The vase broke upon into small fragments.

The truth broke upon me.

A new landscape broke upon us.

We are forced to break with the firm.

Они вломились в дом через его заднюю часть.

Я не хочу нарушать вашего уединения.

Наш шеф дисциплинирует своих новых сотрудников постепенно.

Маленький кусочек отломился от левого угла.

Он вдруг замолчал.

Помолвка расстроилась.

Ожесточенная борьба разгорелась между соперничающими группами.

Она чувствовала, как пот выступил у нее на лбу.

Стекло в окне было разбито.

Из тюрьмы бежало пять человек.

Солнце пробилось сквозь тучи.

Жизнь ее была разбита.

В пятницу у нас начинаются каникулы.

Компания только что разошлась.

Ваза разбилась на мелкие кусочки.

Мне сразу все стало ясно.

Нашему взору представился новый пейзаж.

Мы вынуждены разорвать отношения с этой фирмой.

5 Bring

приносить; приводить; привозить, доставлять; предать в руки; закона; вызывать, влечь за собой; довести до чего-то (to); вводить в действие (into); приносить доход; воз-

буждать (дело); предъявлять (доказательства); заставлять, вынуждать

bring about	осуществлять
bring back	воскрешать, вызывать (воспоминания)
	вернуть (старую моду)
bring down	свергнуть
	свалить, повалить
	снизить
	навлечь
bring forth	вызывать
	давать потомство
bring forward	перенести на более поздний срок
	привести (аргумент)
bring in	вводить
	приносить (доход)
	вводить, применять
bring off	забрать, снять
	осуществить, сделать
bring on	приносить, вызывать
	навлекать
	придѣлывать, закреплять
bring out	выпускать, производить
	произвести, высказать
	заставить высказаться, разговаривать (кого-то)
	показывать
	привлекать
bring round	привести в чувство
	убедить, переубедить
	доставлять
bring through	вылечить, поставить на ноги
	помочь
bring under smth	взять на контроль, подчинить
	чему-то
	помещать куда-то

bring up

выращивать
ставить, выдвигать, подни-
мать (вопрос)
увеличивать
внезапно и резко остановить
подавать
вырвать, оторвать

Предложения с *bring*

The intermediary helped to bring about a peaceful settlement.

The book brought back memories of my childhood.

Many of the students bring back the crew cut.

A national strike would bring the government down.

The wind brought down a number of trees.

You should bring down the prices.

You will bring down his anger on yourself.

Many soldiers were brought down during the attack.

The inclement weather brought forth a host of diseases.

The tigers brought forth the young.

We are going to bring forward our departure.

He brought forward some very cogent arguments.

A new style of dress is brought in.

Tourism brings in a lot of money.

Посредник помог провести мирное урегулирование.

Книга воскресила в памяти воспоминание о моем детстве. Многие студенты снова стригутся коротко (под ежика). Национальная забастовка заставит правительство уйти в отставку.

Ветер повалил много деревьев.

Вы должны снизить цены.

Вы навлечете на себя ее гнев.

Во время атаки было убито и ранено много солдат.

Холодная погода вызвала массовые заболевания.

Тигры дали потомство.

Мы собираемся перенести отъезд на более ранний срок.

Он привел несколько очень убедительных аргументов.

Вводится новая мода одежды.

Туризм приносит большой доход.

A new tax legislation will be brought in.

They brought the passengers off the wrecked ship.

Did you bring it off?

The cold weather brought on many attacks of flu.

He has brought all that trouble on himself.

A ladder will be brought on.

Our company brought out a new product.

He brought out his request with a rush.

She was doing her best to bring him out.

He brought out all his skill.

The spectacle brought out a crowd.

The doctor soon brought her round.

With some difficulty I brought him round to my way of thinking.

The goods were brought round early this morning.

I am sure the doctor will bring him through.

Who will bring him through?

The firemen brought the fire under control.

The article has been brought under category one.

She has brought up four children.

The matter was brought up in the discussion.

He managed to bring up the score.

Будет введено новое налоговое законодательство.

Они спасли пассажиров потерпевшего крушение корабля.

Вам удалось это сделать?

В холодные дни много людей заболело гриппом.

Он сам навлек на себя эту беду.

Лестница будет приварена.

Наша фирма выпустила новое изделие.

Он выпалил свою просьбу.

Она изо всех сил старалась заставить его высказаться.

Он показал все свое умение.

Зрелище привлекло целую толпу / массу зрителей.

Вскоре доктор привел ее в чувство.

С трудом я заставил его согласиться со мной.

Товар был доставлен сегодня рано утром.

Я уверен, что доктор поставит его на ноги.

Кто поможет ему в трудную минуту?

Пожарные вскоре ликвидировали пожар.

Этот товар занесен в категорию номер один.

Она вырастила четырех детей.

Вопрос был поднят во время дискуссии.

Ему удалось увеличить счет.

His remark brought me up short.	Его замечание заставило меня резко остановиться.
The dinner has been brought up.	Обед подан.
The child brought up most of his dinner.	Ребенок отгрынул почти все, что он съел на обед.

6 Call

кричать, закричать; звать, подозвать; разбудить; называть; созывать; приглашать; призывать, обращаться (on); вызывать учащегося для ответа; объявлять; посещать, навещать; заходить (*о корабле*) (in, at); заходить за кем-то (for); требовать (for); считать, рассматривать

call aside	отзывать в сторону
call away	отзывать, убрать
call back	звать, отзывать вспомнить отменять позвонить (по телефону) повторно поставить на место
call forth	вызывать
call in	просить войти, зазывать собирать, потребовать вернуть
call off	отменять отвлекать
call out	вскрикнуть позвать
call over	делать переключку
call together	созвать, собрать
call up	позвонить по телефону призывать в армию

Предложения с *call*

Call him aside!	Отзови его в сторону!
He called the dog away.	Он отозвал собаку.
The mother called the child back.	Мать позвала ребенка домой.
I can't call back the fact.	Не могу вспомнить этого факта.

The order was called back.
 I'll call you back.
 He did a wise thing in calling them back.
 A man called for a glass of beer.

The declaration called for an immediate cease-fire.
 The talks call for all your skill of interpreter.

The measure called forth strong opposition.
 You will be the next called in.
 The librarian has called in all the books.
 The match was called off.
 My attention was called off.
 She called out from pain.
 The National Guard has been called out.
 The master called over the pupils of the class.
 I called together all my friends.
 Many friends of mine called me up to congratulate me.
 He will be called up in spring.

Приказ был отменен.
 Я вам потом еще раз позвоню.
 Он поступил умно, поставив их на место.
 Человек потребовал кружку пива.
 Декларация требовала немедленного прекращения огня.
 Переговоры требуют от вас приложения всех ваших способностей переводчика.
 Эта мера встретила сильное сопротивление.
 Следующим вызовут вас.
 Библиотекарь предложил вернуть все книги.
 Матч был отменен.
 Меня отвлекли.
 Она вскрикнула от боли.
 Позвали охранника национальной гвардии.
 Учитель сделал поименную перскличку в классе.
 Я созвал всех своих друзей.
 Многие мои друзья позвонили мне, чтобы поздравить.
 Его призовут в армию весной.

7 Carry

нести, носить; возить; вести; иметь при себе; содержать в себе, заключать; нести на себе (нагрузку); продолжать, удлинять; поддерживать материально; влечь за собой, вызывать; продавать, держать в магазине; убирать с поля (хлеб, сено); передавать (сообщение); прокладывать (трубы); долетать, достигать; доноситься (*о звуке*); взять, захватить (крепость); победить, отстоять; принимать (решение); быть беременной; приносить (доход); доводить до (to); хранить в памяти

carry along	захватывать, увлекать
carry away	уносить
	увлекать
carry back	напоминать, вызывать воспо- минание
	нести назад
carry forward	продвигать
carry off	выигрывать
	выпутаться
	угнать, украсть
carry on	продолжать
	вести
carry out	выполнять
carry over	убеждать
	переносить
carry through	доводить до конца
	помогать
carry up	возводить, строить
	подтягивать (тылы)
	проследить происхождение

Предложения с carry

We were all carried along by his speech.

The storm carried away the sails.

He was carried away by the music.

Let me carry you back to the first day of our meeting.

Who will carry it back?

We manage to carry forward the task.

He carried off the prize.

He carried it off very cleverly.

The car was carried off.

I carried on without their support.

She could not carry on a sensible conversation.

Мы все были захвачены его речью.

Буря сорвала и унесла паруса.

Музыка увлекла его.

Разрешите вам напомнить первый день нашей встречи.

Кто понесет это назад?

Нам удастся продвигать это дело.

Он выиграл приз.

Он очень ловко выпутался.

Машину украли.

Я продолжил работу без их помощи.

Она была не в состоянии вести разумный разговор.

The experiments were carried out by a young scientist.	Эксперименты были проведены молодым ученым.
He was simply carrying out the instructions.	Он просто выполнял инструкции.
His arguments carried over his opponents.	Его доводы убедили противников.
Carry it over to the next page.	Перенеси это на следующую страницу.
We must carry our undertaking through.	Мы должны довести наше мероприятие до конца.
His courage will carry him through.	Мужество поможет ему.
The building was carried up 20 years ago.	Это здание было построено 20 лет назад.
We must carry up our troops.	Мы должны подтянуть свои войска.

8 Clear

очищать; становиться чистым, проясняться; объяснять, разъяснять; освобождать, очищать; оправдывать, снимать подозрения; преодолеть препятствие; едва не задеть, избежать; эвакуировать; распутывать; разгружать; заплатить долг, оплатить; распродавать; дать доступ к секретной информации; отбить (мяч); расшифровать

clear away	убирать проясняться (<i>о небе</i>)
clear off	уходить проясняться (<i>о небе</i>)
clear out	выселяться
clear up	очищать, освобождать убирать, наводить порядок устранять проясняться (<i>о погоде</i>)

Предложения с *clear*

We cleared away and helped with the washing-up.	Мы убрали посуду и помогли ее вымыть.
---	---------------------------------------

Clouds have cleared away.
I am busy, clear off at once.
The sky cleared off.
I have got to clear out of my place by next week.

It is time to clear out our drawers.
Go and clear up your room.
The misunderstanding will be cleared up.
If it clears up tomorrow, why don't we do some walking.

Облака рассеялись.
Я занят, немедленно уходи.
Небо прояснилось.
Я должен освободить свое место / выселиться до следующей недели.
Пора убрать лишнее из наших столов.
Убери свою комнату.
Это недоразумение будет устраниено.
Если погода прояснится завтра, почему бы нам не прогуляться.

9 Come

приходить; приезжать; подходить; приближаться; доходить; достигать; наступать; приходить; появляться, возникать; выходить, получаться, приводить; происходить, иметь происхождение; доставаться (to); прорасти, давать ростки; испытывать оргазм, кончить; становиться известным (to); вступать во владение, получить (into); вступать (в конфликт) (into); переходить (в другую фазу); войти в употребление, в силу; входить в компетенцию, относиться к ведению; домогаться (after smb / smth); нападать (against smb), наткнуться (against smth); налететь (at); добираться до сути (at); получать, добывать (at); быть более важным (before smth); вмешиваться (between); достать, приобрести (by smth); появляться, возникать (into); являться результатом (out of); охватывать, завладевать (о чувстве) (over smb); уклоняться (round smth); пережить (through smth); подходить, подпадать (come under); натолкнуться, встретить (upon) нападать (upon); прийти в голову (upon); начинать что-то делать (to come to do smth); прийти в какое-то состояние (to)

come about
come again

происходить
возвращаться

come along	идти вместе соглащаться
come across	встречать
come asunder	распадаться на части
come away	уходить отломиться
come back	возвращаться прийти в голову, вспомнить-ся
come before	быть более важным появляться, предстать (перед кем-то)
come between	мешать, препятствовать
come by smth	получать что-то
come down	снижаться спускаться (вниз) упасть спадать (<i>о волосах</i>) дойти, опуститься до чего-то (то) наброситься на кого-то, отчитать (он) приезжать (from)
come forward	выйти вперед выступить (с чем-то) приходить
come in	входить прибывать (<i>о поезде</i>) финишировать прибывать, быть доставленным становиться популярным иметь отношение, быть причастным вмещиваться доставаться (кому-то), быть ответственным за что-то

come off	слезать отломиться выпадать (<i>о волосах</i>) получаться, выходить заканчиваться состояться отделаться (легко)
come on	надвигаться, приближаться сталкиваться, встречаться быть на очереди рассматриваться добиваться успехов, продвигаться
come out	выходить (откуда-то) появляться распускаться (<i>о листьях</i>) выступать (<i>о сыни</i>) выходить, быть изданным открываться, становиться известным получаться, складываться быть разгаданным, решенным выпадать рассказывать, выкладывать срываться, быть произнесенным получаться, быть результатом
come over	овладевать
come round	делать крюк заходить, посещать приходить в себя улаживаться, образовываться перестроиться возвращаться
come through	провести, обмануть благополучно перенести добиваться своего, преуспевать расколоться, признаться

come to	приходить в себя
come together	объединяться сходиться (для совместной жизни)
come up	подниматься подходить, приближаться появляться всходить (о семенах) повышаться сравниваться, доходить возникать приезжать (в столицу)

Предложения с *come*

It came about this way.	Это произошло следующим образом.
When will you come again?	Когда ты вернешься?
Come along!	Пошли вместе!
We explained our proposal, but he would not come along.	Мы изложили наше предложение, но он не принял его.
I came across him in the street.	Я встретил его на улице.
The USSR came asunder.	Советский Союз распался на части.
Come away from there.	Уйдите оттуда.
The handle came away in her hand.	Ручка отломилась у нее в руках.
At what time will you come back?	Когда вы вернетесь?
The tune came back to me.	Я вспомнил этот мотив.
Your health comes before.	Ваше здоровье превыше всего.
This case will come before the court.	Это дело будет рассмотрено в суде.
You must not let play come between you and your work.	Развлечения не должны мешать твоей работе.
Jobs were hard to come by.	Работу было трудно получить. / Было трудно устроиться на работу.

Inflation is starting to come down.	Инфляция начинает снижаться.
Wait till she comes down.	Подожди, пока она спустится.
He came down on his nose.	Он упал носом.
Her hair came down over her shoulders.	Волосы спадали ей на плечи.
He came down to begging.	Он опустился до попрошайничества.
The teacher came down on the boy for his carelessness.	Учитель отчитал мальчика за небрежность / невнимательность.
She is coming down from Moscow at Easter.	Она придет из Москвы на Пасху.
Volunteers, come forward!	Добровольцы, шаг вперед!
Smith then came forward with his evidence.	Тогда выступил Смит со своими показаниями.
Nobody came forward to help.	Никто не пришел на помощь.
Come in!	Входите!
What time does the train come in?	Когда прибывает поезд?
The horse came in third.	Лошадь пришла третьей.
The mail comes in at eight.	Почта приходит в 8 часов.
Lawn-tennis is coming in.	Теннис становится популярным.
Where do I come in?	При чем тут я?
She is always trying to come in between.	Она всегда старается стать между нами.
The eldest son came in for everything.	Все досталось старшему сыну.
Come off the ladder!	Слезь с лестницы!
The handle came off.	Ручка отломилась.
His hair comes off.	У него выпадают волосы.
It didn't come off.	Ничего из этого не вышло.
How will that come off?	Чем это закончится?
The bargain didn't come off.	Эта сделка не состоялась.
He came off cheap.	Он дешево отделался.
Night was coming on.	Надвигалась ночь.

We shall come on it sooner or later.

When his question came on...

My case comes on before the judge tomorrow.

He is coming on well in his studies.

It was dark, when he came out.

The moon has come out.

The leaves are coming out.

The rash has come out. / She came out in a rash.

The book came out in June.

The truth will come out.

It will come out as I predicted.

The crossword puzzle came out easily.

The stopping has come out.

He came out with the whole story.

He came out with a horrible oath.

Can good come out of such scenes?

Sadness came over his spirit.

I had to come round by the village.

She came round last night.

He took a long time to come round.

All will come round.

He came round to another way of thinking.

The conversation comes round to the same subject.

Мы столкнемся с этим рано или поздно.

Когда разговор зашел о его деле...

Мое дело рассматривается в суде завтра.

Он делает успехи в занятиях.

Было темно, когда он вышел.

Взошла луна.

Листья распускаются.

Выступила сыпь. / У нее выступила сыпь.

Книга вышла в июне.

Правда откроется. / Люди узнают правду об этом.

Все получится, как я предсказывал.

Кроссворд был разгадан легко.

Пломба выпала.

Он рассказал все, что случилось.

С его уст сорвалось ужасное ругательство.

Могут ли такие сцены привести к добру?

Им овладела грусть.

Мне пришлось сделать крюк и поехать через деревню.

Она заглянула вчера вечером.

Он долго не мог прийти в себя.

Все образуется.

Он стал думать по-иному.

Разговор опять возвращается к той же теме.

You can't come round me in that way.	Вы меня так не проведете.
The water is gradually coming through.	Вода постепенно просачивается.
She came through an illness.	Она благополучно перенесла болезнь.
I am sure he will come through.	Я уверен, что он своего добьется.
He won't come through.	Он не признает своей вины (не расколется).
It was many hours before he came to after being wounded.	После ранения он нескоро пришел в себя.
The election has compelled the parties to come together.	Выборы заставили партии объединиться.
They came together.	Они сошлись (для совместной жизни).
The curtain came up.	Занавес поднялся.
A man came up to us.	К нам подошел какой-то человек.
The diver came up at last.	Наконец, водолаз появился на поверхности.
The seeds never came up.	Семена так и не взошли.
Prices came up. The price will come up to 10 dollars.	Цены поднялись. Цена достигнет 10 долларов.
His talent do not come up to yours.	Его талант не сравнится с вашим.
This question has never yet come up. Something has come up.	Этот вопрос никогда не возникал. Что-то случилось.
They came up a week ago.	Они приехали в Лондон неделю назад.

10 Cut

резать, разрезать; ранить, порезать; резаться; срезать, отрезать; стричь, подстригать; сокращать, снижать; урезать, уменьшать; вырезать, кроить; ударить; пересекать; переставать; косить, жать; обрабатывать резцом; рубить (лес); прорубать, прокладывать; рассекать, разрезать

воду, воздух; шлифовать, гранить (камни); прорезаться (о зубах); разбавлять спиртнос; срезать (мяч)

cut back	возвращаться к более ранним событиям (в рассказе) подрезать урезать
cut down	срубить истреблять подогнать, укоротить сокращать
cut in	вмешиваться, перебивать подслушивать (по телефону)
cut off	отрезать рассоединять прекращать прерывать
cut out	вырезать кроить оттеснять зачеркнуть отказаться от чего-то, исключить
cut up	разрезать резко критиковать причинять страдания разбить, нанести поражение

Предложения с *cut*

He cut back in his description.	Он вернулся к более ранним событиям в рассказе.
The gardener cut back the bushes.	Садовник подрезал кусты.
Congress cut back the funds.	Конгресс урезал фонды.
A big fir-tree was cut down.	Была срублена большая ель.
They were ruthlessly cut down.	Они были безжалостно истреблены.
We can cut down your trousers.	Мы можем подогнать ваши брюки.

He cut his sleep down to five hours.	Он сократил свой сон до пяти часов.
She had cut down on smoking.	Она стала реже курить.
I began a reply, but he cut in again.	Я начал отвечать, но он снова вмешался / перебил.
They cut in.	Разговор (по телефону) подслушивают.
His hand was cut off.	Ему ампутировали кисть.
The telephone operator cut us off.	Оператор разъединил нас (при разговоре).
The water supply was cut off.	Прекратили подачу воды.
The negotiations were cut off.	Переговоры были прерваны.
Badly decayed timber should be cut out and replaced.	Нужно убрать гнилое дерево и заменить его.
She can cut out men's shirts.	Она может кроить мужские рубашки.
At the door some other boys tried to cut out.	В дверях какие-то молодые люди попытались оттеснить меня.
The editor cut out the last paragraph.	Редактор зачеркнул последний абзац.
I had to cut out meat.	Мне пришлось отказаться от мяса.
She cut up her piece of meat.	Она разрезала на кусочки свою порцию мяса.
The book was cut up.	Книгу раскритиковали.
He was badly cut up by his son's death.	Смерть сына причинила ему большие страдания.
The enemy's forces were cut up.	Силы врага были разбиты.

11 Do

делать, производить действие; осуществлять; годиться, быть достаточным; довольствоваться, обходиться (with); обманывать; приносить (пользу), причинять; оказывать (услугу); воздавать (должное); заниматься какой-то деятельностью (с герундием); выступать в качестве; изучать (дисциплину); играть, исполнять (роль, музыку); уби-

рать, приводить в порядок; готовить пищу (жарить, тушить); осматривать; покрывать, проезжать (расстояние); отбывать (срок наказания); поставлять, продавать; процветать, преуспевать; поправляться, чувствовать себя хорошо; успешно справляться; принимать, обслуживать (кого-то); заканчивать, завершать (with); покончить, победить кого-то (for); заботиться, ухаживать (for); переводить (into)

do away	избавляться, покончить (with)
do by	обходиться
do up	приправлять (пищу)
	консервировать (фрукты)
	нарядиться
	завернуть (ребенка)
	запечатать (письмо)
	застегнуть (крючок)
do (with)	покончить
do down	приносить, охаять
do in	убить

Предложения с *do*

He complained that he had been hard done by.

to do up food / to do up fruit /
to do oneself up / to do up a
baby / to do up the letter / to
do up the hook

Modern medicine has not done
with diseases.

Don't try to do me down!

She was done for.

They might do you in one night
while you are sleeping.

He did me out of 500 dollars.

You can't do without them.

Он жаловался, что с ним плохо обошлись.

приправить еду / консервировать фрукты / нарядиться / завернуть ребенка / запечатать письмо / застегнуть крючок

Современная медицина не избавила от болезней.

Не пытайся охаять меня.

Она пропала.

Они могут тебя убить ночью спящим.

Он обманом выудил у меня 500 долларов.

Вам без них не обойтись.

12 Draw

тянуть, тащить; подтягивать, приближать; перемещать; натягивать; сокращать; натянуться, напрячься; привлекать, собирать; вытаскивать, выдергивать; добывать, доставать; заставить говорить, действовать; отбирать, выделять; догонять (*on smb*); сводить вничью; задерживать, открывать (занавеску); получать (ответ, подтверждение); добывать (информацию); черпать (вдохновение); извлечь (урок); бросать (жребий); извлекать (доход); брать деньги со счета; вызывать (слезы, аплодисменты); навлекать, накликать (беду); вдыхать, втягивать; иметь тягу (*о печи*); отводить воду, осушать; опорожнять или наполнять (сосуд); сосать (*о теленке*); брать кровь (на анализ); настаивать(ся) (*о чае*); очищать (зерно от шелухи); тянуть, волочить (металл); вязать (*во рту*), (*о веществах*)

draw away	отвлекать
draw back	отрываться, удаляться отступать выходить из дела
draw down	брать слово назад опускать навлекать
draw in	втягивать сокращать расходы становиться короче
draw off	снимать (с себя) отступать
draw on	надеть, натянуть задействовать, привлечь привлекать, интересоваться
draw out	вытягивать, удлиннять становиться длиннее затянуться, быть слишком долгим
draw over	перегонять в спирт
draw up	составлять подъезжать

Предложения с *draw*

Don't draw him away from his work.

He draw away in the last 100 metres.

Our troops drew back.

Some shareholders drew back.

He never draws back.

The curtain was drawn down.

You will draw down his anger on yourself.

The snail drew in its horns.

We have to draw in.

The nights are drawing in.

Draw off your boots!

The enemy drew off.

I can't draw on the gloves.

He was able to draw on vast reserves of his talent.

His promises drew me on.

He drew out his neck.

The days draw out.

His speech drew out.

The wine was drawn over.

I was busy drawing up plans for the new course.

The bus drew up at 12 sharp.

Не отвлекай его от работы.

Он оторвался от соперников на последней стометровке.

Наши войска отступили.

Некоторые акционеры вышли из дела.

Он никогда не берет слов назад.

Занавес был опущен.

Вы навлечете на себя его гнев.

Улитка спрятала рожки.

Нам придется сократить расходы.

Ночи становятся короче.

Сними сапоги!

Враг отступил.

Я не могу натянуть эти перчатки.

Он мог задействовать мощные резервы своего таланта.

Его обещания были для меня заманчивы.

Он вытянул шею.

Дни становятся длиннее.

Его речь затянулась.

Вино перегнали в спирт.

Я был занят составлением планов для новых курсов.

Автобус подъехал ровно в 12 часов.

13 Drop

канать; выпускать по капле; падать, выпадать; ронять, выпускать; бросать, спускать; падать, опускаться; сби-

вать; умирать; снижаться, падать, уменьшаться; понижать; посылать (известие); послать, забить (мяч); отступать; прекращаться; прекращать, бросить; опускать, пропускать; исключать, увольнять; терять, растрчивать (деньги); проигрывать, терпеть поражение; промолвить (слово); родить, телиться, пороситься; испражняться (*о животном*); высаживать кого-то, подвезти куда-то; заглянуть мимоходом (*into*); выбывать (*out of*); наталкиваться (*across, upon*); обрушиваться, нападать (*upon*); случайно натолкнуться (*on to smth*); переходить в другое состояние (*into*)

drop across
drop away
drop behind
drop in
drop off

наказывать
уменьшаться, сокращаться
отставать
заскочить, посетить
выйти, сойти (с транспортно-
го средства)
отрубиться, отклочиться
сокращаться, уменьшаться
выбывать

Предложения с *drop*

The son was dropped across.

The shareholders drop away.

He dropped behind in his work.

I shall drop in and see how he is.

Two men dropped off the car.

I was tired enough to drop off to sleep at any moment.

His customers dropped off.

Some students dropped off after a relatively short time.

Сына наказали.

Число акционеров постепенно снижается.

Он отстал в работе.

Я заскочу и узнаю, как у него дела.

Из машины вышло двое.

Я был настолько уставшим, что мог уснуть в любой момент.

Число его клиентов сократилось.

Некоторые студенты выбыли через сравнительно короткое время.

14 Fall

падать; опускаться, спускаться; склоняться; наступать, опускаться; схватывать, одолевать (*up on*); понижаться, уменьшаться; стихать, ослабевать; ухудшаться, портиться; погибнуть, пасть; устремляться, направляться; опускаться, идти под уклон; ложиться, распространяться (*on*); выпадать на долю (*to*); срываться с уст; опадать (*о листве*); идти, выпадать (*об осадках*); попадать (в ловушку); распадаться (*to / into*); приходить на ум; рождаться (*о щенятах, ягнятах*); натолкнуться (*on*); наброситься (*on*); подвергаться, испытывать (*under*); находиться в пределах (*within*); впадать в какое-то состояние (*into*); увлечься (*for*)

fall away	покидать
fall back	отступать
fall behind	отставать
fall about	попадать (со смеху)
fall down	упасть
fall in	провалиться
	истекать
fall off	сокращаться
	опадать (<i>о листве</i>)
	ухудшаться
fall out	расходиться
	поссориться
	получаться, выходить
fall over	опрокинуться
fall through	провалиться
fall to	приниматься, наброситься
	(на еду)
fall together	совпадать

Предложения с *fall*

All his friends fell away from him.
Many of the communists fell
away from the ideals.
In summer the trade falls away.
The troops fell back.

Все друзья покинули его.
Многие коммунисты отступили
от своих идеалов.
Летом торговля идет хуже.
Войска отступили.

Don't fall behind in your payments.

When he complained they fell about laughing.

He stumbled and fell down.

The roof fell in during the earthquake.

The lease term fell in.

The number of students will fall off drastically.

All the leaves have fallen off.

The quality of the goods has fallen off.

Fall out!

Discussing the new play the friends fell out.

All fell out for the best.

The table fell over.

The scheme fell through.

They fell to with good appetite.

Вносите плату вовремя.

Когда он пожаловался, все покатились со смеху.

Он споткнулся и упал.

Крыша проломилаь во время землетрясения.

Время аренды истекло.

Число студентов резко сократится.

Вся листва опала.

Качество товаров ухудшилось.

Разойдись!

Обсуждая новую пьесу, друзья поссорились.

Все вышло к лучшему.

Стол опрокинулся.

План провалился.

Они принялись за еду с большим аппетитом.

15 Fill

наполнять(ся); заполнять; наполняться; затыкать, закладывать; пломбировать; накормить; удовлетворять; заполнять (бланк); наливать, заправлять; подмещивать

fill in

заполнять

замещать

fill out

поправляться, набирать вес

fill up

заполнять

наполнять

Предложения с *fill*

Fill in the form.

Заполните формуляр (бланк).

The children are filling out visibly.

Дети поправляются на глазах.

Fill out the questionnaire!

Заполни анкету!

Fill up the glass!

Налей стакан!

Reading fills up my evening.
I have to fill in for him.

Я заполняю вечер чтением.
Я должен его замещать.

16 Get

доставать, добывать; приносить; получать; зарабатывать, получать; покупать, приобретать; поймать; увлечь, захватывать; понимать, постигать; замечать, наблюдать; озадачить, поставить в тупик; попасть, угодить; получить, схлопотать; заразиться; получить в результате расчета; связываться, устанавливать контакт; выучить (стихи, роль); съесть; иметься, встречаться; попадать куда-то (to); провожать (to); входить (into); выходить (out of); выйти из какого-то состояния (out of); вводить, вкладывать (into); выживать (out of); заставлять кого-то (smb to do); серьезно изучать (into); привыкать (into); попасть в какое-то состояние (into); преодолеть (over); проходить, пробираться (through); выдерживать (through); нападать (at); подкупать (at); выяснить, постигнуть (at); приниматься за что-то (at, to); обходить (round); взобраться (on); садиться в транспортное средство (on); сходить (off); пролезать (under); установить контроль (under)

get aboard	сесть на борт (судна) погрузить
get about	проходить, распространяться (о слухе) передвигаться
get across	доводить, объяснять
get ahead	добиваться успехов обгонять, превосходить
get along	едва укладываться, обходиться
get away	жить, поживать убежать, сбежать
get back	уезжать, переселяться возвращаться
get by	вернуть, получить назад устроиться в жизни проходить (мимо)

get down	удручать, делать несчастным слезать, спускаться
get in	доставать, снимать влезать, садиться (в машину) прибывать приводить, впускать (кого-то) убирать (урожай) высаживать (растения) в грунт
get off	снять (сапог) отправляться стартовать отправлять, провожать отделаться (легко) отбить, увести
get on	садиться (на транспортное средство) влезть, взобраться надевать идти (о делах) преуспевать справляться, выполнять (with) близиться (for)
get out	поправляться, выздороветь выходить (из транспортного средства) вытащить, удалить становиться известным произносить, сказать высказать, появляться, изда- ваться
get over smth	преодолеть
get round	выздоровливать
get through	заканчивать вынести сдавать (экзамен) выпивать объяснить дозвониться

get together

собираться вместе
собирать, приводить в порядок

get up

вставать
будить, поднимать
взбираться
набирать, увеличивать
устраивать, проводить
надевать, одеваться
приготовить
подходить, добираться
готовить, учить**Предложения с *get***

We got aboard just as the train started.

Мы сели в поезд в тот момент, когда он тронулся.

We have got the cargo aboard.

Мы уже погрузили груз на борт.

The news got about that...

Прошел слух, что...

Trams and buses make it easy to get about.

Трамваи и автобусы облегчают передвижение.

He found it difficult to get across his jokes to an English audience.

Ему было трудно довести свои шутки до английского слушателя.

He is getting ahead.

Он добивается успехов.

He tried to get ahead of all the others.

Он попытался обогнать остальных.

They can only just get along on their income.

Они едва могут прожить на свой доход.

How are you getting along?

Как вы поживаете?

The prisoner got away.

Заключенный бежал.

I want to get away from the city.

Я хочу уехать из этого города.

When will he get back?

Когда он вернется?

How can I get my books back?

Как мне вернуть свои книги?

He managed to get by without much reading and writing.

Он неплохо устроился в жизни без образования.

Let me get by.

Разрешите пройти.

It is not just the work that gets her down.

Не только работа делает ее несчастной.

He got down from his horse.
Get down the book from the shelf.
The car drove up and they got in.
The train gets in at 3 o'clock.
Get him in.
The farmers were busy getting in the crop.
When will you get cabbage seedlings in?
I am getting off at the next station.
I can't get off my boots.
The train got off in time.
He got off the first.
The mother got the children off to school.
He got off only with a fine.

Mike thinks I'm trying to get off with his girlfriend.
He got on a tram.
Get on this box.
Get your coat on.
How is he getting on?
I do not get on in life.

How are you getting on with your work?
It is getting on for supper time.
She will get on now.
We must get out at the next stop.

Get out the nail!
If the secret gets out...
I couldn't get out a single word.
The newspaper got out in time.

Он слез с лошади.
Достань книгу с полки.
Подъехала машина, и они сели в нее.
Поезд прибывает в 3 часа.
Приведите его.
Фермеры были заняты уборкой урожая.
Когда вы будете высаживать рассаду капусты?
Я схожу на следующей станции.
Я не могу снять сапоги.
Поезд отправился вовремя.
Он стартовал первым.
Мать отправила детей в школу.
Он отделался одним лишь штрафом.
Майк думает, что я хочу отбить у него подружку.
Он сел в трамвай.
Влезь на этот ящик.
Надень пальто.
Как у него идут дела?
Я отнюдь не преуспеваю в жизни.
Как у вас с работой?

Время близится к ужину.
Теперь она поправится.
Мы должны сходить на следующей остановке.
Вытащите гвоздь!
Если тайна станет известной...
Я не мог вымолвить ни слова.
Газета вышла вовремя.

I can't get over my fear of dogs.	Не могу преодолеть страха перед собаками.
I'll get round somehow.	Я как-нибудь выкарабкаюсь (выздоровею).
It is extremely difficult to get through this amount of work in such a short time.	Очень трудно выполнить такой объем работы в такое короткое время.
How shall I ever get through this?	Как я все это вынесу?
Did you get through (the exam)?	Ты сдал экзамен?
I got through about six pounds worth of drink.	Я выпил напитка на 6 фунтов.
How do I get through to you?	Как мне тебе это объяснить?
We got through at last.	Наконец мы дозвонились.
Let's get together!	Давайте соберемся!
He has spent a whole afternoon trying to get things together.	Он потратил все послеобеденное время на приведение всего в порядок.
We got up early in the morning.	Мы встали рано утром.
Get the children up.	Разбудите / поднимите детей.
He got up on to the roof.	Он залез на крышу.
The car has got up speed.	Машина набрала скорость.
We are going to get up a dance.	Мы собираемся устроить танцы.
He was splendidly got up.	Он был великолепно одет.
Have this shirts got up.	Приготовьте эти рубашки.
We got up to page 17 last lesson.	На прошлом уроке мы дошли до страницы 17.
What subjects have you to get up for the entrance exam?	Какие предметы ты должен готовить к вступительным экзаменам?

17 Give

давать; дарить; жертвовать, подавать; завещать; предоставлять; вручать; платить; придавать (уверенность, силу); давать, производить, уродить; сообщать; описывать; отступать; уступать, соглашаться; быть эластичным; портиться, изнашиваться; налагать (наказание); отдавать,

посвящать, уделять; устраивать, давать, проводить; отдавать (распоряжение); причинять, наносить, доставлять; давать (результат); передавать (привет); выходить (*об.ок-нах*); высказывать; заражать, передавать (болезнь)

give about	раздавать
give away	вручать
	отказываться
	выдавать, раскрывать
	проболтаться
	отдать (замуж)
give back	отдавать, вернуть
give in	сдаваться
	признавать правильным, согласиться
	подавать (заявленис)
give off	излучать, испускать
give on	ринуться вперед
give out	давать, излучать
	раздавать
	сообщать
	подводить, покидать (<i>о силах</i>)
give over	передавать
	отказаться, прекращать
	прекращаться
	считать безнадежным (<i>о боль-ном</i>)
give up	покидать
	бросать, прекращать
	сдаваться

Предложения с *give*

Cartridges were given about.	Раздавали патроны.
He came to give away the prizes.	Он прибыл, чтобы вручить призы.
I can't give away the opportunity.	Я не могу отказаться от этой возможности.
His accent gave him away.	Акцент его выдал.
He gave away the show.	Он проболтался.

Will you give away your daughter to him?

If I didn't need the money, I would give it back again.

I give in!

He has given in to my views.

He gave in an application to be discharged.

The tremendous heat given off by the fire.

He gave on.

This gas fire gives out a good heat.

The teacher gave out examination papers.

It was given out yesterday.

My strength gave out.

The land was given over to agriculture.

I've given over trying to convince him.

We hope the rain will soon give over.

The physicians have given him over.

He was forced to give up his native country.

He had to give up studying because of his poor health.

The fort was given up to the enemy.

Вы хотите отдать свою дочь за него замуж?

Если мне деньги были бы не нужны, я бы их вернул.

Сдаюсь!

Он признал мою точку зрения правильной.

Он подал заявление на увольнение.

Сильный жар, излучаемый огнем.

Он ринулся вперед.

Этот камин хорошо обогревает / дает много тепла.

Учитель раздал экзаменационные работы.

Об этом было объявлено вчера.

Силы покинули меня.

Территорию передали под поля.

Я отказался от попытки убедить его.

Мы надеемся, что дождь скоро перестанет.

Доктора не надеются на его выздоровление.

Он был вынужден покинуть родину.

Из-за плохого здоровья он был вынужден оставить учебу.

Крепость была сдана врагу.

18 Go

идти, ходить; направляться, следовать; ездить, передвигаться; уходить, уезжать; двигаться, быть в движении; работать, действовать; тянуться, проходить, простираться; протекать, проходить (*о времени*); исчезать, проходить (*о*

чувствах); распространяться; идти на что-то, брать на себя; рухнуть, сломаться; потерпеть крах; быть расположенным, следовать в определенном порядке; храниться, находиться; уместаться (into); гласить, звучать; умирать, гибнуть; пройти, быть принятым; годиться; пропадать, слабеть (*о слухе, зрении, силах*); износиться (*об одежде, обуви*); сохраняться (*о пище*); заниматься чем-то (about); энергично взяться за что-то (at); набрасываться на кого-то (at); двигаться против чего-то (against); заново изучать, пересматривать (behind); выходить за пределы (beyond); судить по чему-то (by); руководствоваться (by); домогаться (after); наброситься, обрушиться (for); слыть кем-то (for); заменять что-то (for); стремиться к чему-то (for); продаваться за (for / at); расходиться на (to); прибегать к помощи (to); становиться кем-то (to); быть проданным (to); тщательно разбирать (through); проделать (through); выдерживать столько-то изданий (through); разбирать, вникать (into); предстать (before); сопровождать (with); гармонировать (with); обходиться без (without); приходить в какое-то состояние (into)

go about smth	делать что-то, заниматься
	ходить (<i>о слухе</i>)
go ahead	двигаться вперед
go along	идти
	сопровождать (with)
	соглашаться (with)
go away	уходить
go back	возвращаться
	засыхать, погибать
	нарушать данное слово
go between	вмешиваться, быть посредником
go by	проходить
go down	уменьшаться
	понравиться
	садиться, заходить (<i>о солнце</i>)
	потерять бывшее положение
	проиграть
	войти в историю

go forth	выходить (<i>о приказе</i>)
go in	входить
go off	уходить, убегать
	впадать в какое-то состояние (to, into)
	умирать
	отключаться
	пройти, протекать
	выстрелить
	вспылить, разозлиться
	ослабевать, успокаиваться
	терять интерес, разлюбить
	ходить (<i>в картах</i>)
	находить сбыт, продаваться
go on	продолжать
	происходить
	вести себя
	подходить, налезать
go out	встречаться с кем-то, об- щаться
	погаснуть, отключиться
	уходить в отставку
go over	перейти в другой лагерь
go round	кружиться
	хватать на всех
go through	идти напролом
go together	сочетаться
go under	разоряться
go up	повышаться
	вырастать, строиться
	быть охваченным чем-то (in)
	приближаться

Предложения с go

He told me how to go about it.

Он сказал мне, как это делается.

He wanted to be left alone to get about his business.

Он хотел остаться в уединении, чтобы заняться своим делом.

The rumour goes about...
Go ahead!
He went away with my book.

He went back to his native land.
Those old trees are going back.
Don't go back on your word.
He went between to arrange the contradiction.
Eight years went by.
I try to go by reason as far as possible.

The average age of farmers has gone down.
The speech went down.
The sun is going down.
He went down in the world.

Rome went down before the barbarian invaders.
Great Britain met France in the first round and went down love five.
He will go down to posterity.

The order went forth that...
People went in and out.
Go on, I am listening.
What is going on here?
Don't go on like that!

These shoes won't go on.

My parents wouldn't let me go out with boys.
The lights went out in the building.

Ходит слух...
Вперед!
Он ушел, прихватив мою книгу.
Он вернулся на родину.
Эти старые деревья засыхают.
Не нарушай своего слова!
Он вмещался, чтобы уладить противоречие.
Прошло восемь лет.
Я стараюсь руководствоваться логикой, насколько это возможно.
Средний возраст фермеров снизился.
Речь понравилась.
Солнце садится.
Он потерял бывшее положение.
Рим пал под натиском варваров.
Англия в первом туре встретилась с Францией и проиграла 0:5.
Потомки запомнят его как героя.
Вышел приказ о том, что...
Люди входили и выходили.
Продолжай, я слушаю.
Что здесь происходит?
Перестань вести себя так (плохо)!
Эти туфли не налезают на ногу.
Родители не разрешают мне гулять с мальчиками.
В здании погас свет.

The government went out.	Правительство ушло в отставку.
He went over to Rome.	Он стал католиком.
My head goes round.	У меня голова кружится.
There aren't enough apples to go round.	На всех яблок не хватит.
He went right through.	Он шел напролом.
Those colours don't go together.	Эти краски не сочетаются.
Would he go through with killing an animal?	Он мог бы убить животное?
Our enterprise goes under.	Наше предприятие разоряется.
The price of food will go up.	Цены на продовольствие вырастут.
The building goes up rapidly.	Здание строится (растет) быстро.
In seconds it had gone up in flames.	В секунду пламя охватило все.
The exam goes up.	Экзамен приближается.

19 Grow

расти, увеличиваться; вырастать, становиться взрослым; выращивать; отращивать (бороду); превращаться (into); входить (в употребление); зарастать (with); нравиться все больше (on smb)

grow down	уменьшаться
grow apart	разойтись в интересах
grow up	становиться взрослым
	появляться
grow out	вырасти из чего-то

Предложения с *grow*

The income grows down.	Доход уменьшается.
We grew apart.	Мы постепенно разошлись в интересах.
He has grown up.	Он стал взрослым.
New habits grew up.	Появились новые обычаи.
The son grew out of his coat.	Сын вырос из своего пальто.

20 Hold

держать; сдерживать, задерживать; владеть, иметь; сохранять контроль; содержать, вмещать; держать, хранить; полагать, считать; признавать, решать; выдерживать (тяжесть); поддерживать, нести; продолжаться, стоять; овладевать вниманием; удерживать в памяти; резервировать, бронировать; провести, организовать; зажимать (нос); удерживать в памяти; не пропускать, быть водонепроницаемым; держать в каком-то положении; придерживаться чего-то (to / by); требовать от кого-то соблюдения (smb / to smth) соглашаться с кем-то (with)

hold back	сдерживать упираться, не соглашаться скрывать (держать в секрете)
hold down	иметь (работу, место) удерживать, сдерживать
hold forth	протягивать, подавать
hold in	сдерживать промолчать
hold off	отталкивать не подходить держаться подальше
hold on	держаться за (to) продолжать говорить
hold out	показать, протянуть для показа требовать (for) предлагать продержаться, выдержать
hold over	отложить, перенести (во времени)
hold together	отложить, спрятать скреплять держаться вместе, быть едиными
hold under	удерживать контроль

hold up

поддерживать, нести на себе
 приводить (как пример)
 останавливать
 ограбить
 назначать грабительские цены
 не согнуться, выдержать
 продержаться, сохраняться,
 стоять
 переставать
 нравиться (with)

Предложения с *hold*

The unit managed to hold back the enemy.

His refusal to cooperate will be held against him.

We tried to persuade them, but they held back.

You can't hold back the truth for a long time.

He was surprised to find her holding down a successful job.

Hold the dog down, it is dangerous.

He held forth a note.

Hold in your temper!

He wanted to speak but thought better of it and held in.

His cold manner holds people off.

Will the rain hold off until the evening?

Hold off the dog!

The child held on to its mother's hand.

The preacher held on for a full hour.

He held out the garment for us to see.

Части удалось сдержать противника.

Его отказ сотрудничать ему припомнят.

Мы попытались убедить их, но они упирались.

Невозможно долгое время утаивать правду.

Он был удивлен, когда нашел ее преуспевающей в работе.

Держи собаку, она кусается.

Он протянул записку.

Сдерживайте свой гнев!

Он хотел что-то сказать, но подумал и промолчал.

Его неприветливость отталкивает от него людей.

Может, дождь не пойдет до вечера?

Держи собаку!

Ребенок крепко ухватился за руку матери.

Проповедник говорил целый час.

Он показал нам платье.

Women all over the country are holding out for more freedom.
He held out an offer.

If we don't get help we don't know how we are to hold out.

You may hold over the decision for a week.

Hold over the rest of the goods.

Hold the papers together!

We cannot be defeated while we hold together.

I fail to hold under my son.

These pillars hold up the roof.

You can hold it up as a model.

The traffic was held up by fog.

You can be held up.

You hold up.

He held up under misfortunes.

The weather will hold up.

The rain held up.

My father did not hold up with farming.

Женщины страны хотели бы больше свободы.

Он сделал предложение.

Если мы не получим помощи, мы не знаем, как нам удастся продержаться.

Вы можете отложить решение на неделю.

Остальную часть товаров отложите.

Скрепите эти документы!

Пока мы едины, мы непобедимы.

Мне не удастся держать сына в повиновении.

Эти колонны поддерживают крышу.

Вы можете привести это в качестве образца (в пример).

Движение остановилось из-за тумана.

Вас могут ограбить.

Вы назначаете грабительские цены.

Он не согнулся под бременем несчастий.

Такая погода продержится.

Дождь прекратился.

Занятие фермерством не нравилось моему отцу.

21 Keep

держать, хранить; не выбрасывать, беречь; не возвращать, держать у себя; держать, содержать; обеспечивать, содержать; иметь в продаже, в ассортименте; задерживать, не отпускать; не выпускать; охранять, защищать; сохранять, не портиться; оставаться (в каком-то мес-

те); держаться, двигаться в каком-то направлении; придерживаться (темы и т. д.) (to); соблюдать, не нарушать, придерживаться; сдерживать (слово); отмечать, праздновать; помнить; вести (записи); удерживать прежнее положение или состояние; содержать (дом, хозяйство); поддерживать (компанию); владеть (мячом в игре); заставлять (smb doing smth / at, to); удерживать (smb from smth); препятствовать (smb from doing smth); не вмешиваться (out of smth); избегать, не подвергать себя опасности (out of); не пускать (smb out of smth)

keep away	держаться подальше
keep back	держаться подальше, устраниваться
keep down	держаться внизу подавлять
keep in	удерживать на низком уровне не высываться, держаться внутри чего-то
keep off	держаться подальше от чего-то избегать какой-то темы
keep on	продолжать продолжать работу не снимать (одежду), оставаться одетым
keep out	не входить не впускать
keep up	оставаться высоким не прекращаться содержать поддерживать, соблюдать не давать заснуть, заставлять бодрствовать

Предложения с *keep*

Keep away from bad company.	Держись подальше от дурного общества.
Keep away!	Не подходи!
Keep back!	Отойдите!

He kept back.	Он устранился от решения вопроса.
Keep down! Keep your head down!	Не поднимайся! Не поднимать голову!
The revolt was kept down.	Мятеж / восстание было подавлено.
We try to keep the prices down.	Мы стараемся не допускать повышения цен.
Keep in!	Не выходите! / Не высывайтесь!
I was kept in with flu.	Я сидел дома из-за гриппа.
Keep off! Keep off the grass!	Не подходить! Не ступайте на газон!
I kept off the subject.	Я избегал этой темы.
He kept on trying.	Он пытался снова и снова.
School keeps on till four o'clock.	Занятия в школе идут до четырех часов.
Keep on your coat!	Не снимай пальто!
Keep out! Keep him out!	Не входить! Не выпускай его!
We try to keep the prices under.	Мы стараемся сдерживать рост цен.
Prices keep up.	Цены не снижаются.
The noise kept up all day.	Шум не прекращался целый день.
You must have a lot of money to keep up such an establishment.	Нужно много денег, чтобы вести такой дом.
People should keep up traditions of their nation.	Люди должны поддерживать традиции своей нации.
I don't want to keep you up.	Я не хочу, чтобы вы из-за меня сидели допоздна.

22 Kick

пинать, ударять ногой; лягаться, брыкаться; скандалить, бузить, шуметь; выпнать, выставлять; высоко подпрыгнуть (*о мяче*); отдавать (*о ружье*)

kick about
kick aside

разбрасывать
отшвырнуть ногой

kick away	прогнать пинком
kick back	отбрыкиваться
kick off	начинать
kick out	вытолкнуть, выгнать
kick over	опрокинуть
kick up	пинать вверх

Предложения с *kick*

They played kicking a ball about.	Они играли, перебрасывая мяч.
The son left his clothes kicked about.	Сын оставил свои вещи разбросанными.
He kicked aside the empty tin.	Он отшвырнул ногой пустую консервную банку.
He kicked away a dog.	Он прогнал пинком собаку.
They kicked off a two month tour of the USA.	Они отправились в двухмесячное путешествие по США.
She kicked me out of the room.	Она вытолкала меня из комнаты.
Do him an injury and he'll kick back.	Попробуй тронь его, он в долгу не останется.
He kicked over a rubbish bin.	Он опрокинул урну.
The boys kicked up a ball.	Мальчики подбрасывали мяч ногой.

23 Knock

стучать; бить, ударять; вбивать (into); наталкиваться (against); сбивать с ног; поражать, ошеломлять; резко критиковать

knock about	бродить
knock against	избивать
knock down	врезаться
	сбить с ног
	сбить машиной
	сносить (дом)
	разбить (доводы)
	снижать, сбросить
	продавать с молотка

knock in	вбивать выбить, выломить
knock into smth	вбивать
knock off	стряхивать, выбивать сбрасывать, уменьшать (цену) заканчивать
knock out	выбивать нокаутировать шокировать набросать (план)
knock over	свалить, опрокинуть
knock together	сталкиваться
knock under	сколотить наспех
knock up	покоряться (to) разбудить врезаться утомлять наскоро приготовить обрюхатить разминаться

Предложения с *knock*

He knocks about the world.

Он бродит по свету.

He was badly knocked about.

Его сильно избили.

He knocked against a lamp-post.

Он врезался в фонарный столб.

She knocked her enemy down.

Она сбила своего противника с ног.

He was knocked down by a car.

Его сбила машина.

The house will be knocked down.

Дом будет снесен.

The arguments were knocked down like a house of cards.

Доводы рухнули как карточный домик.

He knocked the price down to 45 dollars.

Он сбросил цену до 45 долларов.

The picture was knocked down for 50 dollars.

Картину продали с молотка за 50 долларов.

Knock in the nail with the hammer.

Забей гвоздь молотком.

The burglars knocked in the door.
I managed to knock the vocabulary into his head.
Knock the dust off your coat.

Knock 100 dollars off the bill.
Let us knock off here.
I shall knock off the translation in half hour.
He knocked the bottom off the box.

The boxer knocked his opponent out of time.
We were knocked out by the news.
We knocked out a plan of actions.

The daughter was knocked over with fever.
You should knock under to your fate.
Knock me up at six o'clock.
The lorry knocked up against a wall.
The climb knocked him up.
I shall knock up a meal.

He knocked up his girl-friend.
Knock up before the competition.

Взломщики выломали дверь.
Мне удалось вбить слова в его голову.

Стряхни пыль со своего пальто.

Сбрось 100 долларов со счета.
Давайте на этом закончим.
Я сделаю перевод через полчаса.

Он выбил дно ящика.

Этот боксер нокаутировал своего противника.
Мы были ошеломлены этим известием.
Мы набросали план действий.

Дочь слегла из-за высокой температуры.
Ты должен покориться своей судьбе.

Разбудите меня в 6 часов.
Грузовик врезался в стену.

Подъем утомил его.
Я наскоро приготовлю что-нибудь поесть.

Его подруга забеременела.
Разомнись перед соревнованием.

24 Lay

класть, положить; складывать, закладывать; устанавливать, разрабатывать; прокладывать; повалить, сбить (low); примять, прибить (пыль); помещать (действие пьесы); делать ставку, биться об заклад; покрывать, постелить; накрывать на стол; ставить (ловушку); класть яйца, не-

стись; накладывать штраф; возлагать (ответственность), свалить (вину), выдвинуть (обвинение); возлагать (надежды); излагать (факты, сведения); рассеивать (сомнения), успокаивать

lay about oneself	наносить удары
lay aside	отложить в сторону отложить (сбережения) бросить, оставить
lay down	положить запасти оставить, распрощаться расплачиваться составлять, разрабатывать засевать (поле) (in)
lay in	заложить, запастись
lay off	снимать (одежду) увольнять
lay on (smb)	наброситься на кого-то заштукатурить, нанести слой прокладывать (линию)
lay out	простираться тратить, расходовать планировать, располагать размечать выкладываться
lay over	отложить, перенести
lay to	прилагать усилия
lay up	остановить, вывести из эксплуатации накопить, отложить

Предложения с *lay*

He laid about himself.	Он наносил удары направо и налево.
She laid aside her book to listen.	Она отложила в сторону свою книгу, чтобы слушать.
We must lay aside money for our old age.	Мы должны откладывать деньги на старость.

You must lay aside your bad habits.

She laid the baby down gently.

We laid down 200 litres of wine in the cellar.

You must lay down the hope.

When will you lay down?

A plan (the law) was laid down finally.

The field was laid down in grass.

We must lay in coal for the winter.

Lay off your coat!

We laid off workmen during business depression.

She laid on me good and proper.

Lay on plaster here!

The pipeline will be laid on here.

A magnificent scene was laid out before the climbers.

We laid out a lot of money.

The streets and avenues were laid out well.

The pieces are laid out for machining.

He lays himself out to do it.

We lay over the discussion of it.

Lay to!

We must lay up the machine for repair.

How much have you laid up?

Тебе нужно оставить свои дурные привычки.

Она осторожно уложила ребенка.

Мы запасли 200 литров вина в погребе.

Ты должен оставить эту надежду.

Когда заплатишь за проигранное пари?

Наконец-то был составлен план (закон).

Поле было засеяно травой.

Мы должны заготовить уголь на зиму.

Снимите пальто!

Мы уволили рабочих в период депрессии.

Она набросилась на меня.

Заштукатурьте это место!

Трубопровод будет проложен здесь.

Перед альпинистами открылся великолепный вид.

Мы истратили много денег.

Улицы и проспекты были хорошо спланированы.

Детали размечены для обработки.

Он изо всех сил старается сделать это.

Мы откладываем обсуждение этого вопроса.

Навались!

Мы должны остановить станок на ремонт.

Сколько ты накопил?

25 Leave

уходить, уезжать; оставлять; оставлять после себя; забыть; покидать, бросать; окончить (школу); оставлять (в каком-то положении); откладывать, переносить; завещать; оставлять после смерти; давать в остатке; предоставлять, поручать; позволять, разрешать; выпускать, не удержать; проходить мимо

leave behind	оставлять, забывать
leave off	заканчивать работу бросать, переставать останавливаться
leave out	пропускать (букву) исключать
leave over	отложить, перенести

Предложения с *leave*

Don't leave your luggage behind!	Не оставляйте / не забывайте багаж!
He left behind the leading bunch.	Он оторвался от лидирующей группы.
We leave off at 6 o'clock.	Мы заканчиваем работу в 6 часов.
Leave off smoking!	Брось курение.
We left off in the middle of chapter two.	Мы остановились в середине второй главы.
You left out a letter in the word.	Вы пропустили букву в этом слове.
Don't leave out the probability of it.	Не исключайте вероятности этого.
Leave it over until tomorrow.	Отложите это до завтра.

26 Let

пускать, выпускать (кровь); впускать (into); выпускать (out of, from); пропускать (through); сдавать в наем, сдаваться; разрешать (do smth); сообщить (smb know)

let by	пропускать, дать пройти
--------	-------------------------

let down	распускать (волосы) снижать (скорость) подводить, ставить в трудное положение разочаровывать шадить чье-то самолюбие
let in	впускать проветривать, впускать воздух проломиться провести, обмануть
let off	выстрелить отпустить
let on	делать вид
let out	выдать (секрет) выдавать напрокат давать выход (чувствам) заканчиваться (о занятиях)
let up	переставать

Предложения с *let*

Let me by, please!	Дайте, пожалуйста, пройти!
She let down her hair.	Она распустила волосы.
The car let down the speed.	Автомобиль снизил скорость.
Don't let me down!	Смотри, не подведи меня.
The plot is good but the end lets you down.	Сюжет хорош, но конец разочаровывает.
We let you down gently.	Мы шадим ваше самолюбие.
Don't let anybody in.	Не впускай никого в дом.
Let fresh air in.	Проветри помещение.
The ice let in.	Лед проломился.
I was badly let in over that business.	Меня здорово провели на этом деле.
He let off a gun.	Он выстрелил из ружья.
They let him off with a fine.	Он отделался штрафом.
He let on he didn't know.	Он сделал вид, что ничего не знал.
She let out the secret.	Она проболталась / выдала секрет.
Where are cars let out?	Где прокат автомобилей?

He let out his feelings.	Он дал выход своим чувствам.
The school lets out at three o'clock.	Занятия в школе заканчиваются в 3 часа.
The rain is letting up.	Дождь перестает.

27 Live

жить, существовать; вести какой-то образ жизни; проживать; выдерживать, не погибать; пережить (through); оставаться в памяти; питаться (on); жить за чей-то счет (off); сожительствовать (with)

live down	загладить (вину)
live in	жить там, где работаешь
live off	жить за чей-то счет
live out	протянуть, прожить
live on	оставаться в веках, в памяти
live through smth	пережить что-то

Предложения с *live*

He lived down his record (reputation).	Он загладил свою вину (прошрое).
He lives in.	Он живет по месту работы.
He lived off his father.	Он жил за счет отца.
He won't live out another week.	Он и недели не протянет.
His name will live on.	Имя его не умрет.
He has lived through the war.	Он пережил войну.

28 Look

смотреть, глядеть; посмотреть, взглянуть; выглядеть, иметь вид; быть похожим (like); проверить; посмотреть, в чем дело; заботиться (to); выходить, быть обращенным (on, towards); выражать взглядом; считать кого-то кем-то (on); обращаться (to smb for smth); присматривать, ухаживать (after); искать (for); подыскивать (for)

look about	осмотреться
look back	вспоминать
look down	смотреть свысока (on) потупить взор

look forward (to)	ждать с нетерпением
look in	заходить
look on	наблюдать
look out	беречься, остерегаться
	выбирать
look over	просмотреть, проверить
	пропускать, не заметить
look round	оглядываться
	осмотреться, взвесить все за и против
look through	проверять
	быть заметным, проглядывать
look to smth	следить за чем-то
look up	поднять взор, взглянуть
	найти (в словаре)
	проведать, посетить
	улучшаться

Предложения с *look*

Let me look about.	Дайте осмотреться.
Let us look back upon the past.	Давайте вспомним прошлое.
Farm labourers used to be looked down on.	На сельхозработников всегда смотрели свысока.
He looked down.	Он потупил взор.
I am looking forward to it so much!	Я так жду этого!
Won't you look in (on me) when you're in town?	Не зайдете ли ко мне, когда будете в городе?
He merely looked on and did nothing.	Он только наблюдал, а сам ничего не делал.
Look out!	Осторожно! / Будь осторожен!
Look out a suitable design for a dress.	Выбери подходящий фасон платья.
Look over the papers.	Просмотри эти документы.
Don't look over mistakes!	Не пропусти ошибок!
We must look round.	Мы должны взвесить все возможности.
The officer looked through his papers.	Чиновник / полицейский проверил его документы.

His greed looked through his eyes.
 Just look to it that this doesn't happen again.
 When I came in she didn't even look up.
 He consulted his dictionary to look up the meaning of the word "apotheosis".
 I shall look up my mother.
 Things are looking up.

По его глазам можно было сказать, что он жадный.
 Проследите за тем, чтобы это не повторилось.
 Когда я вошел, она даже не подняла головы.
 Он обратился к словарю, чтобы определить значение слова «апофеоз».
 Я провожаю свою мать.
 Дела улучшаются.

29 Make

делать, изготавливать; составлять, подготовить; создавать, творить; совершать, делать; образовывать, формировать; считать, полагать (of); зарабатывать, получать; приобретать (друзей, врагов); заключать (соглашение, сделку); назначать (свидание, время); убирать, приводить в порядок; издавать (звуки); устраивать (скандал, сцену, шумиху); производить (сенсацию); проходить (расстояние); достигать (какого-то места); направляться (for); достичь цели, забить гол; преследовать (преследствие); есть (завтрак, обед, ужин); заставлять, вынуждать; представлять кого-то (smth of smb); пытаться, порываться (do smth); притворяться (as though, as if)

make away

улизнуть, смыться

make back

убрать, убить

make off

возвращаться

make out

удрать

выдавать

составлять, приготовить

рассмотреть, различить

понимать

представлять дело, изображать

доказывать справедливость

поживать

справляться

make over	переделать, изменить
make up	состоять, составлять
	выдумать
	подкрашиваться, пользоваться косметикой
	составлять, являться (чем-то)
	мириться
	улаживать
	наверстывать
	заискивать (to)

Предложения с *make*

He made away right after the meeting.	Он улизнул сразу после собрания.
It was decided to make away with him.	Было решено убрать его.
When will you make back?	Когда ты вернешься?
The robber made off.	Вор удрал.
The bill was made out by him.	Счет был составлен им.
We shall make out a list of what we need.	Мы составим список того, что нам нужно.
I could make out a dim figure through the mist.	Я мог различить неясную фигуру в тумане.
I can't make out the inscription.	Не могу разобрать этой надписи.
As far as I can make out	Насколько я помню
He makes out that he is badly treated.	Он представляет дело так, как будто с ним плохо обращаются.
The plaintiff couldn't make out his case.	Истец не смог доказать справедливость своего иска.
How is he making out?	Как он живет? Как у него дела?
How did they make out with the problem?	Как они справились с этой задачей?
This dress will have to be made over.	Это платье придется переделывать.
All substances are made up of molecules.	Все вещества состоят из молекул.

He make up the story.	Он выдумал эту историю.
She had magnificent eyes, heavily made up.	У нее были прекрасные глаза, сильно накрашенные.
These are the things which make up the joy of life.	Вот то, что составляет радость жизни.
I shall not make it up with him.	Я не буду мириться с ним.
He will make it up presently.	Он сейчас все уладит.
We should make up for the lost time.	Мы должны наверстать упущенное время.
He makes up to important people.	Он заискивает перед начальством / важными людьми.

30 Move

двигать, передвигать; двигаться; шевелить, двигать; приводить в движение; манипулировать, управлять (рычагами); перевозить, переселять(ся); развиваться (*о событиях*); бывать, вращаться (в определенных кругах); трогать, волновать; побуждать (*do smth*); доводить до какого-то состояния; вносить (предложение); ходатайствовать (*for*); продавать, продаваться

move about	много ездить
move aside	отодвинуться
move back	подвинуть, заставить отойти
move down	понижать квалификацию
move forward	выдвигать
move in	вселяться, переезжать
	прибывать (<i>о поезде</i>)
move off	отправляться
	отодвигать
move on	идти (<i>о времени</i>)
	идти дальше, переходить (к чему-то)
	продвигать
move out	съезжать с квартиры
	выдвигаться
move over	подвинуться, потесниться

move up	пододвигаться (to) повышать, продвигать по службе
---------	--

Предложения с *move*

He has been moving about a lot lately.	Он очень много ездит в последнее время.
She moved aside from him.	Она отодвинулась от него.
The police moved us back to the pavement.	Полиция заставила нас податься назад, на тротуар.
If he fails the exam, he will move down to a lower qualification level.	Если он не сдаст экзамен, то ему снизят разряд.
We move in next week.	Мы въезжаем в новую квартиру на будущей неделе.
The train is moving off.	Поезд отходит.
Time moves on.	Время идет.
After three weeks in China we moved on to Japan.	После трех недель в Китае мы отправились в Японию.
Can we move on to the second question?	Мы можем перейти ко второму вопросу?
We shall move out next week.	Мы съедем с квартиры на будущей неделе.
The drawer easily moved out.	Ящик легко выдвинулся.
Will you move over a bit?	Подвиньтесь немного.
Move up to me!	Пододвинься поближе ко мне!
He was moved up.	Он получил повышение.

31 Pass

идти, проходить, проезжать; проходить мимо кого-то; превышать (возраст, цену); обгонять (*о машине*); пропустить, прозевать; не обратить внимания, пренебречь; пройти незамеченным; перевозить (через что-то); просовывать (сквозь) (through); передавать, подавать; переходить к кому-то (to), к чему-то (on to); превращаться (into); проходить (*о времени*); промелькнуть, появиться; пройти, исчезнуть, прекратиться; подходить, годиться; происходить, случаться; превышать, выходить за пределы; об-

меняться (приветствием); проводить (время); проводить (рукой, щеткой); пройти (испытание); ставить зачет, пропускать; утверждать (план); принимать (решения); выносить приговор; отходить, уклоняться (from); умереть; испытывать (лишения); сойти за кого-то, слыть

pass away	умирать проходить (<i>о времени</i>) проводить (время)
pass in	подавать, передавать
pass off	проходить, переставать стихать, ослабевать проходить, протекать сбывать, продавать выдавать (себя) за кого-то не обращать внимания, про- пускать
pass on	проходить дальше передавать дальше переходить к следующему воп- росу
pass out	умирать исчезать из виду проходить, проделать потерять сознание распространять, раздавать
pass over	переправляться пропускать, опускать проходить, протекать, мино- вать
pass round	умирать
pass through	передавать по кругу пропускать, разрешать ввозить, проносить

Предложения с *pass*

He passed away at the age of ninety.

Он умер в девяносто лет.

Thus passed the winter rapidly away.

We received an invitation to pass away a month in London.

He passed for my brother.

He might have passed for younger.

The pain has not passed off yet.

The storm has passed off.

The talks have passed off smoothly.

He was trying to pass off his wares as excellent.

He passed himself off as a seller. His rude remark was passed off by the host.

He handed a sheet to his neighbour to pass it on to me.

He passed out on the way to the hospital.

The car passed out of sight.

Pilots are required to pass out a course of night flights.

He didn't remember anything, because he passed out.

That day she passed out 130 leaflets.

They passed over by a ferry.

Pass over the details!

The night passed over without trouble.

Pass the documents over, please.

His mother recently passed over.

Pass the matches round.

He will pass my things through.

They pass through tobacco and spirits.

Так быстро прошла зима.

Мы получили приглашение провести месяц в Лондоне.

Он сошел за моего брата.

Ему можно было дать меньше лет, чем его возраст.

Боль еще не прошла.

Буря стихла.

Переговоры прошли гладко.

Он пытался сбыть свои товары, выдавая их за первосортные.

Он выдавал себя за торговца. Хозяин не обратил внимания на его грубое замечание.

Он отдал лист своему соседу, чтобы тот передал его мне.

Он умер по дороге в больницу.

Машина исчезла из виду.

Летчики должны пройти курс ночных полетов.

Он ничего не помнил, потому что потерял сознание.

В тот день она распространила 130 листовок.

Они переправились на пароме.

Опустите детали!

Ночь прошла без всяких неприятностей.

Передайте, пожалуйста, документы.

У него недавно умерла мать.

Передай спички по кругу.

Он пропустит мои вещи.

Они ввозят табак и водку контрабандой.

32 Pay

платить, заплатить; выплачивать, расплачиваться; оплатить (работу, товар); вознаграждать, возмещать; окупаться, быть выгодным; поплатиться, пострадать; наказывать, отплатить

pay away	оплачивать
pay back	возвращать, выплачивать отомстить, расплатиться
pay down	оплачивать, выплачивать
pay off	оплатить, выплатить окупаться убирать, убивать
pay on	платить наличными
pay out	выплачивать отплатить
pay over	выплачивать переплачивать, платить больше
pay up	выплачивать, оплачивать сполна

Предложения с *pay*

I have paid away your bill.	Я оплатил ваш счет.
The loan should be paid back within 3 years.	Засм должен быть возвращен за 3 года.
He paid the man back in full.	Он сполна отомстил этому человеку.
They had to pay down one fourth of the price in ready cash.	Они должны были уплатить четвертую часть цены наличными.
He used the firm's money to pay off gambling debts.	Он растратил деньги фирмы на выплату долгов из-за проигрыша.
It was a risk and it paid off.	Это было риском, но это окупилось / оправдало себя.
He was paid off.	Его убрали.
They pay out wages today.	Сегодня выплачивают зарплату.
I'll pay you out for that.	Я тебе за это отплачу.

You have paid 10 dollars over for this frock.	Вы переплатили 10 долларов за это платье.
Arrears were paid up.	Недоимки были выплачены.

33 Pick

выбирать, подбирать; собирать, снимать; вынимать, вытаскивать; искать, выискивать; клевать; ковырять; долбить; насекать; рыхлить землю киркой; ондипывать (птицу); обглаживать (кость); тщательно отделявать; распарывать; критиковать

pick in	собирать
pick off	собирать
	убивать
	разбирать (взять)
pick on	придираться
	выбирать
pick out	выбирать, подбирать
	отличать
	уловить, понять
	отделявать
pick over	отбирать, выбирать
pick up	поднимать, взять
	заезжать, забрать
	забрать, арестовать
	взять у кого-то, использовать для себя
	иметь связь (половую)
	поправляться, улучшаться
	набирать скорость
	подниматься (после падения)
	находить
	приобрести, купить
	выучить, изучить
	подхватывать, усваивать
	улучшать настроение, взбодрить
	обгонять (<i>в спорте</i>)

Предложения с *pick*

I am always picked at.
Pick in your washing.
We picked off strawberries.
The sniper picked off three officers.
Pick in your players!
Why are you always picking on me?
This is the job they picked out for me.
Learn to pick out the good from the bad!
He picked out the meaning of the passage.
The church was picked out in gold.
He picked over some pages to be translated.
The telephone rang and he picked the receiver up.
My brother will pick me up.
I don't want you to be picked up for drunkenness.
I may pick up a couple of useful ideas.
I doubt whether he ever picked up a woman in his life.
The economy of this country picks up.
The car picked up speed and disappeared.
He picked himself up heavily.

He picks up mistakes in our work.
You can pick up a tape-recorder cheap.

Ко мне всегда придираются.
Сними белье с веревки.
Мы собрали землянику.
Снайпер убил трех офицеров.

Разберите игроков!
Почему вы всегда придираетесь ко мне?
Вот эту работу они подобрали для меня.
Научись отличать хорошее от плохого!
Он уловил смысл абзаца.

Церковь была отделана золотом.
Он отобрал несколько страниц для перевода.
Телефон зазвонил, он поднял трубку.
Брат заедет за мной.
Я не хочу, чтобы тебя забрали за пьянство.
Я могу перенять пару полезных идей.
Я сомневаюсь, что он имел в своей жизни связь с женщиной.
Экономика страны выправляется.
Машина набрала скорость и исчезла.
С трудом он поднялся (после падения).
Он выискивает ошибки в нашей работе.
Вы можете подешевле приобрести магнитофон.

You can pick up the language abroad.	За границей вы быстро выучите язык.
Children are quick in picking up tricks.	Дети быстро все подхватывают.
A cup of coffee will pick you up.	Чашка кофе улучшит ваше настроение.
At the fifth lap he began to pick up on his rival.	На пятом круге он начал обгонять своего соперника.

34 Play

играть, резвиться; сыграть шутку, разыграть; шутить, дурачиться; флиртовать; участвовать в игре; делать ход, ходить; притворяться, прикидываться, валять, корчить; поступать; стравливать, натравливать (*against*); рассматривать (*with*); играть в азартные игры; исполнять, играть на чем-то; исполнять роль; давать представление, ставить; идти (на экране, в театре); работать (*о радио, магнитофоне*); вертеть в руках (*with*); воспользоваться чем-то, играть на чем-то (*on*); порхать, носиться; переливаться, играть; дрожать, трепетать; бить (*о струе*); направлять (*upon*); иметь люфт, шататься

play around	крутить, играть, относиться несерьезно
play away	растратить, спустить
play down	напрасно прожить приуменьшать льстить
play in	снижать требования входить в игру входить в курс дела
play off	натравливать, сталкивать делать, производить выдавать кого-то за другого сыграть решающую партию принимать участие в заключительном соревновании

play out	переставать действовать
play over	персигрывать
play up	нажимать, усиливать, стараться
	использовать, разыгрывать (карту)
	выступить великолепно, вести себя мужественно
	поднимать шум (вокруг чего-то)
	мучить (о болезни)

Предложения с *play*

He played around with her.	Он крутил с ней роман.
He played away a lot of money.	Он проиграл в карты большую сумму.
He played away his youth.	Он напрасно растратил свою молодость.
Don't play down the difficulties.	Не преуменьшайте трудностей.
He played one parent off against the other.	Он натравил родителей друг на друга.
Such methods soon played out.	Такие методы быстро перестали действовать.
Play up!	Нажимай!
He plays up the fact.	Он всячески использует этот факт / разыгрывает эту карту.
The party has played up wonderfully.	Отряд вел себя очень мужественно.
The TV played up the piece of news.	Телевидение подняло шум по поводу этого сообщения.
His rheumatism has been playing him up lately.	В последнее время он очень страдает от ревматизма.

35 Pull

тянуть, тащить; натягивать, надвигать; дергать; вытаскивать, выдергивать; иметь тягу (о трубе); пить, глотать; затягиваться (сигаретой); грести, плыть на веслах; двигаться, ехать (о машине, поезде); останавливаться (into); растянуть (мышцу); рвать, собирать (цветы, фрукты);

полоть вручную (удалять сорняки); ощипывать птицу, выщипывать волос натягивать удила; разрывать (арagt); привлекать внимание; поддерживать, подбадривать, болеть (за); совершать (что-то); получить (оценку)

pull about	бесцеремонно обращаться
pull away	оторвать
pull back	сдерживать, препятствовать отступать
pull down	сносить, разрушать срывать, удерживать сбивать (спесь) изнурять свергнуть
pull in	сдерживать себя, не увлекаться
pull off	сокращать расходы снять (обувь) одолевать, справиться отчалить
pull on	натягивать, надевать
pull out	вытаскивать, извлекать удалять, вырывать отправляться, выезжать выводить (из состава)
pull over	натянуть, одеть подъехать к обочине
pull round	поправляться, выздороветь выжить
pull through	спасти, вылечить, выходить выздоревать, вылечить
pull together	спасти от разорения сотрудничать
pull up	сплотить останавливать, сдерживать останавливаться, подъехать сделать выговор, отчитать подтягиваться (на турнике)

Предложения с pull

You pull him about.

It was hard for him to pull away from the ties of home.

This problem will pull us back considerably.

He pulled back in time.

When will they pull down the house?

He pulled the poster down from the wall.

I shall pull down your pride.

A bout of fever pulled him down.

They plan to pull down the government.

I must pull in.

You should pull in a little bit.

I could not pull off my boots.

The task was difficult but we pulled it off.

The boat pulled off from the shore.

Pull on your gloves.

He pulled out his wallet from his pocket.

The tooth should be pulled out.

The train pulled out of the station.

He pulled his party out of the coalition.

He pulled over the sweater.

The car pulled over.

He began to pull round.

I think we can pull the boy round.

Вы бесцеремонно обращаетесь с ним.

Ему было трудно оторваться от родного дома.

Эта проблема нас значительно задержит.

Он вовремя отступил / отско-чил.

Когда будут сносить этот дом?

Он сорвал афишу со стены.

Я собою с тебя спесь.

Температура его изнурила.

Они планируют свергнуть правительство.

Я не должен увлекаться.

Вам придется немного под-сократить расходы.

Я не мог снять сапоги.

Задание было трудным, но мы его одолели.

Лодка отчалила от берега.

Надень перчатки.

Он выгашил бумажник из кар-мана.

Зуб нужно удалить.

Поезд отошел от станции.

Он вывел свою партию из ко-алиции.

Он натянул свитер.

Машина подъехала к обочине.

Он начал поправляться.

Я думаю, нам удастся спасти мальчика.

She will pull through her illness.

The new board pulled the business through.

He was pulled up by the chairman.

The car pulled up outside the house.

Let us pull up at the next village.

He pulled him up for speaking in an insulting tone.

Pull out the weeds!

How many times can you pull up?

Она поправится. Она справится с болезнью.

Новое правление спасло предприятие от разорения.

Председатель собрания остановил его (выступающего).

Машина остановилась перед домом.

Давайте остановимся в следующей деревне.

Он сделал ему выговор за разговор в оскорбительном тоне.

Вырви сорняки!

Сколько раз ты можешь подтянуться?

36 Push

толкать, пихать; проталкивать; проталкиваться; подгонять, ускорять; усиливать; нажимать, надавливать; осуществлять нажим, оказывать давление; настойчиво добиваться; оказывать поддержку; распространять, продвигать, рекламировать; давать ростки, корни

push across

push along

push aside

push away

push back

push down

push forward

push in

push off

push on

убить

уходить

устранять

оттолкнуть

оттеснять

снижать

бросаться вперед

пролезать, пробиваться

убираться

спешить, стараться, нажимать

добираться

подгонять, торопить

выдаваться

выпятить, выдвинуть

push out

push over	персевернуть
push through	просунуть
push up	подвинуть вверх, поднять увеличивать оказывать протекцию

Предложения с *push*

They are about to push him across (push him off).	Они собираются прибить его.
I must push along.	Я должен уйти.
We will push aside all obstacles.	Мы устраним все препятствия.
He pushed her away angrily.	Он сердито оттолкнул ее.
The police pushed back the crowd.	Полиция отгеснила толпу.
The party pushed forward to the attack.	Отряд бросился в атаку.
He is the type of man who will push in anywhere.	Он такой, что везде пролезет.
It is time for us to push off.	Нам пора убираться.
They pushed on with the work.	Они спешили с работой.
We were tired, but we managed to push on to the next village.	Мы устали, но все-таки смогли добраться до ближайшей деревни.
You should push him on.	Вам следует его подогнать / поторопить.
The cape pushes out into the sea.	Мыс выдается в море.
He pushed out his lower lip.	Он выпятил нижнюю губу.
The boy pushed over the chair.	Мальчик опрокинул стул.
The chest was wide but we managed to push it through.	Ящик был широкий, но нам удалось протолкнуть его.
He pushed up his spectacles.	Он сдвинул очки на лоб.
We are going to push up sales.	Мы собираемся увеличить продажу.
He was pushed up.	Ему оказали протекцию.

37 Put

класть; вкладывать, вставлять; прибавлять, подмешивать; ставить, помещать; устраивать, помешать; назначать; сделать постановку; вносить, включать; приложить, под-

нести; приделать, приладить; случать (животных) (to); излагать; переводить (into); задавать, ставить (вопрос); высказывать; вложить, внести (деньги); назначать цену; определять (в каком-то размере); облагать; накладывать (обязательства и т. д.); возлагать (надежды / вину) (on); вонзать; приводить в определенное положение / состояние (into); засевать (культурой) (to / under); впрячь (to); настраивать (against); выгонять (out of); побуждать, заставлять (to); подвергать (to / through); приводить (в порядок) (in order) объяснять что-то чем-то (to)

put about	пускать, распространять (слух)
put aside	отложить в сторону сэкономить закрывать глаза на что-то выбросить
put away	убирать отказаться, оставить (идею) упрятать, посадить (в тюрьму)
put back	отводить назад, переводить назад (часы) положить на место
put by	отложить, сэкономить не принимать во внимание
put down	опустить, положить подавить (мятеж) пресечь, прекратить сокращать вносить (в список) определять, оценивать
put forth	расцветать пускать в ход выдвигать
put forward	предлагать представлять, выдвигать выдавать себя (за)

put in	вставить ставить, назначать претендовать (for) представлять, предъявлять вкладывать, тратить закончить, отслужить останавливаться (в гостинице)
put off	переносить, отсрочить откладывать отменить отделаться отбросить, избавиться отправляться (on) вызывать отвращение снимать (одежду)
put on	надевать принимать (какое-то выраже- ние) притворяться, делать вид ставить (пьесу) добавлять, увеличивать поправляться, набирать (вес) забить (еще) включать (тормоз) соединять (по телефону)
put out	высовывать развешивать (белье) тратить силы, не жалея; вык- ладываться выключать вывихнуть выводить из себя раздражать издавать, выпускать отдавать, сдавать (белье в стирку) давать в долг убирать, убивать

put over	отложить, перенести
put through	заканчивать
	проводить
put together	соединять, склеивать
	собирать вместе
put up	поднимать
	возводить, строить
	повыщать
	выставлять (на продажу)
	выставлять (кандидатуру)
	останавливаться (в гостинице)
	вкладывать, инвестировать
	затевать, устраивать
	оказывать (сопротивление)
	задумать, придумать
	сносить, смиряться
	выпускать, производить
	консервировать
	обманывать

Предложения с *put*

Who put about the rumour?	Кто пустил этот слух?
He has put a good deal of money aside.	Он накопил порядочную сумму.
Don't put aside your difficulties.	Не закрывай глаза на трудности.
Put aside your old clothes.	Выброси свою старую одежду.
Put away your clothes.	Убери одежду.
He put away all ideas of becoming a lawyer.	Он отказался от мысли стать юристом.
He was put away into a prison.	Его упрятали в тюрьму.
Put the hands of the clock back.	Переведи часы назад.
Put back the book!	Положи книгу на место!
You should put by some money.	Тебе нужно сэкономить какую-то сумму денег.
Put it by.	Не принимай это во внимание.
He put down his burden.	Он опустил ношу.
The revolt was put down.	Мятеж был подавлен.

You should put down gossip.
Put down your expenditure.
Put him down in the list.
How old should you put down him?

Apricots are putting forth flowers.

He put forth eloquence.

A new theory was put forth.
He put forward a new plan.
He was put forward for decoration.
She put herself forward as an actress.
He managed to put in his word.

He was put in to manage the business.

He puts in for the job.
Put in your documents.
We put in our time reading.

I try to put in an hour's practice every day.

He put in his term of military service.

It is a good inn, let's put in here for luncheon.

We put off the payment.
He always puts things off.
We are sorry to put you off today.
He tried to put me off with an excuse of being busy.

Put off doubts and fears.

Вы должны пресечь слухи.
Сократите свои расходы.
Внеси его в список.
Сколько, по-вашему, ему лет?

Абрикосовые деревья расцветают.

Он пустил в ход все свое красноречие.

Была выдвинута новая теория.
Он предложил новый план.
Он был представлен к награде.

Она выдала себя за актрису.

Ему удалось вставить словечко в разговор.

Ему поручили руководство фирмой.

Он претендует на этот пост.
Представьте ваши документы.
Мы проводим время за чтением.

Я стараюсь упражняться по часу в день.

Он отслужил в армии.

Это хорошая гостиница, давай остановимся здесь и позавтракаем.

Мы отсрочили платеж.

Он всегда все откладывает.
К сожалению, мы должны отложить наше свидание с вами.
Он попытался отделаться от меня под предлогом сильной занятости.

Отбросьте сомнения и страхи.

He is about to put off on a long journey.

The mere smell of the cheese puts me off.

Put off your dirty clothes.

What will you put on?

He put on an air of innocence.

He put on a semblance of anger.

A new play will be put on.

Put on speed, please.

She put on weight.

The team put on two goals.

He put on the brake.

He asked to be put on to the minister.

Don't put out our tongue.

Put the linen out to dry.

He put out his strength.

Put out the light.

She put out his knee-joint.

Nothing ever puts him out.

The least things put him out.

The publishers put out 50 new books last year.

Put out your washing!

At what rate do you put out?

He will be put out of the way.

The consideration of the bill was put over to the next session.

We shall put the job through.

A magnificent combination was put through.

Он готов отправиться в далекое путешествие.

Один только запах этого сыра вызывает отвращение.

Сними грязную одежду.

Что вы наденете?

Он принял невинный вид.

Он сделал вид, что рассердился.

Будет поставлена новая пьеса.

Увеличьте скорость, пожалуйста.

Она поправилась. / Она набрала вес.

Команда забила еще два гола.

Он затормозил.

Он попросил соединить его с министром.

Не показывай язык.

Развесь белье.

Он выложился (не жалел сил).

Выключи свет.

Он вывихнул ногу в колене.

Ничто не может вывести его из себя.

Всякая мелочь его раздражает.

В прошлом году издатели выпустили 50 новых книг.

Отдай белье в прачечную.

Под какие проценты вы даете в долг?

Его уберут убьют.

Рассмотрение законопроекта было отложено до следующей сессии.

Мы закончим работу.

Была проведена отличная комбинация.

I want to be put through to the hotel.

The broken edges of the plate were put together with glue.

Put together all the sheets.

A red flag was put up.

We must put up the building here.

The rent was put up.

This house is put up for sale.

Shall you put up for the post?

Where shall we put up?

There are people that will put up money for things like that.

He always puts up fights.

We shall put up resistance.

He put up a swindle.

I shall not put up with insults.

He can put up with anything.

This cream is put up in tubes.

The mother is putting up peaches.

Don't be put upon by him.

Соедините меня с гостиницей.

Отбитые края тарелки были приклеены.

Собери вместе все листы.

Был поднят красный флаг.

Мы должны построить это здание здесь.

Квартплата была повышена.

Этот дом продается.

Вы собираетесь выставить свою кандидатуру на этот пост?

Где (в какой гостинице) мы остановимся?

Найдутся люди, которые согласятся финансировать подобные дела.

Он всегда затевает драки.

Мы окажем сопротивление.

Он задумал какую-то махинацию.

Я не буду сносить оскорбления.

Он готов со всем мириться.

Этот крем выпускается в тюбиках.

Мать консервирует персики.

Не позволяйте ему обманывать себя.

38 Ring

звенеть, звучать, звонить; звучать, казаться; позвонить; звать звонком (for); позвонить по телефону; раздаваться; оглашаться (with); распространяться (through); звенеть в ушах

ring around	поговорить по телефону с несколькими людьми
ring back	позвонить еще раз по телефону
ring in	сделать ответный звонок
ring off	представлять
ring out	повесить трубку
	проводить колокольным звоном
	прозвучать
ring up	позвонить по телефону
	выбивать чек/сумму

Предложения с *ring*

May I ring in the members of the delegation.	Разрешите представить членов делегации.
He rang off before finishing the talk.	Он повесил трубку, оборвав разговор.
The old year was rung out.	Старый год проводили колокольным звоном.
I shall ring you up.	Я вам позвоню.

39 Run

бежать, бегать; гнать; убегать, спасаться бегством; двигаться, катиться; ходить, следовать, курсировать; двигаться (со скоростью); бежать, лететь, протекать (*о времени*); идти, происходить; проноситься, мелькать (в голове); быстро распространяться; тянуться, простираться; проводить, прокладывать; быть действительным на определенный срок; течь, литься; протекать, течь; растекаться, проливаться; наливать (*into*); вращаться; касаться какой-то темы (*on*); гласить (иметь текст); линять (*о краске*); руководить; управлять (автомобилем); ставить (опыт), проводить (испытания); работать, действовать (*о машине*); участвовать в соревновании по бегу; занимать место (в соревновании); демонстрировать (*о фильме, пьесе*); идти (*о фильме, пьесе*); перевозить (груз); преследо-

вать, травить (зверя); подвергаться; печатать, публиковать, помещать (в газете); баллотироваться (на выборах); болтать, распускать язык; спускаться (*о петле*); случайно встретить (*across / into*) наталкиваться (*against*); идти, выступать против (*against*); наброситься на кого-то (*at*); налететь, врезаться (*into*); попасть в какое-то положение (*into*); достигать определенного количества (*into*); втыкать, вгонять (*into*); вводить, ставить кого-то в какое-то положение (*into*); истощать запас (*out of smth*); проводить чем-то по чему-то (*over*); продевать, пропускать (*through*); пронзать, прокалывать (*through*); бегло прочесть (*through / over*); иметь склонность (*to*); достигать суммы (*to*); хватать, быть достаточным (*to*); наскочить, неожиданно встретиться (*on / upon*); отвезти куда-то (*to*); противоречить чему-то (*counter to*)

run away

убегать
отмахнуться, не принимать во внимание
выходить из себя
разыграться
увлекаться
требовать затрат

run back

проследить с самого начала

run down

остановиться
разрядиться (*об аккумуляторе*)
утомить, загнать
поймать
находить
сбивать, наехать
говорить с пренебрежением
критиковать

run in

приходить
прибывать
посадить в тюрьму
броситься врукопашную
провести / пронести мяч за голевую черту

run off	сбегать, украд отклоняться стекать выпускать отпечатать, выдать увлекаться чем-то
run on	продолжаться
run out	выбегать вытекать заканчиваться
run over	переливаться пробежать глазами повторять
run up	сбить, задавить заливать увеличиваться достигать построить сидиться (после стирки)

Предложения с *run*

Don't run away and leave me.	Не убегайте и не оставляйте меня одного.
You can't run away from facts.	Вы не можете отмахнуться от фактов.
His temper ran away with him.	Он вышел из себя.
His imagination ran away with him.	Его воображение разыгралось.
Don't run away with the idea that	Не увлекайся мыслью, что
That runs away with a lot of money.	Это требует больших затрат.
Try to run the story back to its source.	Постарайся проследить эту историю с самого начала.
The clock has run down.	Часы остановились.
The pile has run down.	Аккумулятор разрядился (сел).
He looks run down.	Он выглядит усталым.
The police ran down the es- caped convict.	Полиция поймала беглого ка- торжника.

He tried to run down a quotation.

The car ran down a man on a bicycle.

That man is always running me down.

He was run down in the papers.
Run in and see me this evening.

The train ran in at Volgodonsk.

He was run in for stealing.
He was ready to run in.

The team ran in.

The man ran off with my bags.

Don't run off the topic.

The scolding ran off him like water off a duck's back.

Run off the bath water!

We shall run off a hundred copies on Xerox.

The subject has run off with you.
Their talks ran on for hours.

He ran out to the tennis court.

The water has run out.

My patience is running out.

The bath ran over.

I just ran over the text.

We shall run it over together.

He was run over by a car.

The tide is running up the beach.

Он пытался найти цитату.

Машина сбила велосипедиста.

Этот человек всегда говорит обо мне с пренебрежением.

Его разнесли в газетах.

Загляни ко мне сегодня вечером.

Поезд подошел к платформе вокзала Волгодонска.

Его посадили за воровство.

Он был готов броситься в рукопашную.

Команда провела мяч за голевую черту.

Этот человек сбежал с моими чемоданами.

Не отклоняйся от темы.

Его ругают, а с него как с гуся вода.

Спусти воду из ванны.

Мы отпечатаем 100 копий на ксероксе.

Ты слишком увлекся темой.

Их беседы продолжались часами.

Он выбежал на корт.

Вода вытекла.

Мое терпение лопается.

Вода из ванны переливалась через край.

Я только пробежал текст глазами.

Мы повторим это вместе.

Его задавила машина.

Приливная волна заливает пляж.

The account is running up.	Счет быстро растет.
The bill runs up to 100 dollars.	Счет достигает 100 долларов.
He ran up a shed in the garden.	Он построил навес в саду.
The fabric runs up after washing.	Ткань садится после стирки.

40 See

видеть; смотреть, видеть; представить себе; находить, обнаруживать; понимать, сознавать; испытывать, переживать; виднеться, встречаться; узнавать, выяснять; обдумывать; осматривать, освидетельствовать; осматривать достопримечательности; обращаться за советом; принимать, быть на приеме; позаботиться о чем-то (about); присматривать за чем-то (to); ухаживать за кем-то (after); изучать, разбираться (into); проследить, чтобы что-то было сделано (see to it that)

see off	проводать
see out (of)	проводать
	смотреть до конца
	доводить до конца
	пережить, жить дольше
see through	присутствовать до конца
	доводить до конца
	помочь преодолеть трудности
	разгадать, раскусить

Предложения с see

I shall see him off at the airport.	Я провожу его в аэропорт.
He saw me out of the room.	Он проводил меня до двери.
I want to see the match out.	Я хочу досмотреть матч до конца.
Whatever happens I will see the struggle out.	Что бы ни случилось, я буду бороться до конца.
He will see us all out!	Он нас всех переживет.
My father saw the war through.	Мой отец провоевал всю войну.
He saw it through.	Он довел это дело до конца.
He saw me through all my troubles.	Он неизменно поддерживал меня в трудные моменты.

I look through your little game. Я раскусил вашу хитрость.
 The tricks are easily seen through. Эти проделки шиты белыми нитками.

41 Set

класть, положить; придавать значение; усадить, посадить; насаживать, надевать; вставлять (in); направлять, ориентировать; готовить; устанавливать, определять, назначать; садиться (*о светильниках*); ставить (стрелку часов); ставить задачу, давать задание; подавать (пример); вводить, внедрять (моду, модель); сжимать (зубы, губы); застывать, становиться неподвижным (*о лице*); твердеть (*о гипсе*), схватываться (*о цементе*); свертываться, створаживаться (*о крови, молоке*); формироваться (*о характере*); ставить (рекорд); накрывать (на стол); вправлять (кости); укладывать (волосы); положить (слова на музыку) (to music); точить, править, разводить (инструмент); выставлять (часовых); возлагать (надежды); накладывать (запрет); ставить, прикладывать (печать); сажать (растения); составлять, разрабатывать (вопросы для экзаменов); приниматься за что-то (about); заставить кого-то заниматься чем-то (about); энергично взяться (oneself to); быть готовым сделать что-то (be set to do); быть категорически против чего-то (be set against smth); наброситься на кого-то (upon); натравливать (on, at, against); противопоставлять, сравнивать (against); выдавать себя за кого-то (set oneself down as smb); осыпать, усеивать, украшать (with); иметь склонность к чему-то (be set to smth); приставлять, приближать (to); предназначать (for smth); излагать (before smb)

set about	распространять
set apart	изолировать
	расташить
set back	класть на место
	наталкиваться на непреодолимые трудности
	обходиться, стоять

set by	сбергать, откладывать ценить
set down	опускать высаживать записывать
set forward	излагать
set off	отправляться производить вызывать, давать повод запускать (ракету) выгодно подчеркивать выделять, отделять засчитывать
set on	продвигаться приводить в движение подвергнуться нападению
set out	выставлять накрывать на стол высевать (семена) отправляться собираться (сделать что-то) излагать
set to	приниматься за работу
set up	устанавливать, закреплять повесить, прикрепить поставить, соорудить основать вводить выдвигать (требование) снабжать восстанавливать (здоровье) быть сложенным физически вызывать, причинять быть довольным (with)

Предложения с *set*

She sets about gossiping.

Try to set the women apart.

Она распространяет сплетни.

Постарайтесь изолировать женщин от мужчин.

Set the dogs apart!	Растащите дерущихся собак!
Set the book back!	Положи книги на место!
All their efforts have been set back.	Все их усилия наталкивались на непреодолимые препятствия.
The hat set me back 10 dollars.	Шляпа обошлась мне в 10 долларов.
I have no money to set by.	У меня нет денег для сбережений.
His name was much set by in former days.	В прежнее время его очень ценили.
He set his load down.	Он опустил свой груз.
The bus will set you down at your destination.	Автобус довезет вас до места.
Set down his name and address.	Запиши его имя и адрес.
He set forward his opinion.	Он изложил свое мнение.
She set off.	Она отправилась в дорогу.
Britain has set off the first atomic explosion.	Англия произвела первый атомный взрыв.
The remark set off an argument.	Это замечание вызвало спор.
A rocket was set off.	Была запущена ракета.
The dress set off her figure.	Платье выгодно подчеркивало ее фигуру.
Don't set off the clause by a comma.	Не отделяй придаточного запятой.
You can set off this loan against what I owe you.	Вы можете засчитать эту ссуду в счет моего долга.
Vegetables were set out for sale.	Овощи были выставлены на продажу.
Breakfast for three was set out in the small room.	В маленькой комнате был накрыт завтрак на трех человек.
When must I set out the seeds?	Когда я должен посеять эти семена?
They set out early the next morning.	Они отправились рано утром следующего дня.
He sets out to write a history of the city.	Он собирается написать историю города.

He set out his reasons for what he had done.	Он изложил соображения, побудившие его сделать это.
We must set to!	За работу!
I was set upon by older boys.	На меня напали старшие ребята.
Set up the notice.	Повесьте это объявление.
A monument is set up to him.	Ему поставлен памятник.
The company was set up in 1960.	Компания была основана в 1960 году.
New orders will be set up.	Будут введены новые порядки.
Don't set up ridiculous pretensions.	Не выдвигай нелепых требований.
We set up a counter-claim.	Мы выдвигаем встречный иск.
He was set up in clothing by his parents.	Его снабжали одеждой родители.
The country air set him up again.	Деревенский воздух восстановил его здоровье.
Physically she was not well set up.	Физически она была слабо развита.
The cold air set up an irritation in his throat.	Холодный воздух вызвал раздражение в горле.
I am quite set up with my job.	Я вполне доволен своей новой работой.

42 Show

показывать; указывать; выставлять, экспонировать; изображать; играть, давать спектакль; выявлять, устанавливать; проявлять, обнаруживать; оттенять, выделять; появляться (в обществе); выглядеть, казаться; предъявлять (документ); показывать, регистрировать (*о приборе*); показывать, сопровождать (*to / into*); проявить себя, оказаться (*oneself*)

show down
show forth

открывать карты
излагать
публиковать
провозглашать

show off	оттенять, подчеркивать, представлять в выгодном свете хвастать, похвальнось красоваться, рисоваться
show round	проводить по зданию или территории
show up	разоблачать выявить, показать проявляться появляться где-то ясно вырисовываться

Предложения с *show*

I was showing a group of visitors around the school.

I showed my holiday snaps around.

The secretary showed in a visitor. He was afraid the others might think he was showing off.

He was eager to show off the new car.

He was just being shown out as I arrived.

Few building showed through the trees.

I know that my sadness may show through.

Bloodstains show up as white on the negative.

Their air combat skills were shown up as inferior to those of our pilots.

Я проводил группу посетителей по школе.

Я показал снимки, сделанные в отпуске.

Секретарьпустила посетителя. Он боялся, что другие могут подумать, что он хвастает.

Ему хотелось показать всем свою новую машину.

Его провожали из дома как раз в тот момент, когда я прибыл.

Сквозь деревья виднелось несколько зданий.

Я знаю, что люди могут заметить мою печаль.

На негативе пятна крови видны как белые пятна.

Они уступали нашим пилотам в мастерстве воздушного боя.

43 Shut

закрывать, затворять; сжимать, смыкать; закрывать, прекращать работу; запираеть; складывать, закрывать (зонтик, нож); защементировать

shut away	спрятать
shut down	закрывать, прекращать работу
shut in	скрыть от взора прятать, скрывать
shut off	запирать отключать перекрывать (дорогу) отрезать, отделить исключать
shut out	не разрешать въезд / вход загораживать блокировать (<i>в спорте</i>)
shut up	закрывать, замыкать забить, заколотить запирать, хранить закрывать (предприятие) сажать в тюрьму заткнуть(ся)

Предложения с *shut*

The factory is shut down.	Эта фабрика прекратила работу (закрыта).
A house was shut in by trees.	Дом прятался за деревьями.
Water supply was shut off.	Была прекращена подача воды.
Germany shuts out immigrants.	Германия не разрешает въезд иммигрантам.
Shut up the apartment.	Закрой квартиру на замок.
Shut up!	Заткнись!

44 Sign

подписывать; подавать знак; отмечать, помечать; перекрестить, осенить крестом

sign away	завещать оформить отказ
-----------	----------------------------

sign off	замолчать подавать знак окончания передачи отметиться при уходе с работы и т. д. уволить с работы
sign on	выйти из игры, отмежеваться нанимать на работу поступать на работу записываться, зарегистрироваться записаться добровольцем в армию отмечаться при выходе на работу
sign up	записаться (в армию, на курсы) поступить на работу нанять на работу подписаться, выписать (что-то) оформить заказ, записать клиента

Предложения с *sign*

He signed away his property to his son.	Он завещал свое имущество сыну.
He signed off.	Он замолчал.
200 welders were signed on.	Было принято на работу 200 сварщиков.
He has signed up.	Он записался добровольцем в армию.

45 Sit

сидеть; сажать, усаживать; ухаживать за кем-то (with); работать няней; заседать; разбирать, рассматривать (on/over); заседать в суде; сосредоточенно заниматься; готовиться к экзамену (for); оставаться, пребывать (дома);

ничего не делать; находиться, стоять (где-то); обременять, давить (оп/ upon); осадить, поставить на место (оп); засесть, устроить засаду; позировать (художнику); быть членом комиссии; сидеть (*о платье*); подходить, приличествовать

sit about	рассиживаться
sit back	откинуться на спинку стула расслабиться бездельничать
sit down	садиться приниматься (за что-то) приземляться (<i>о самолете</i>)
sit in	терпеть, выносить (with) присматривать за ребенком в отсутствие родителей заседать, участвовать в работе комиссии замещать кого-то (for) участвовать в качестве зрителя
sit out	высиживать до конца сидеть в стороне пересидеть (кого-то)
sit through	высиживать до конца
sit up	приподняться в сидячее положение из лежачего вздвогнуть, удивиться дежурить у постели ожидать, не ложась спать (for)

Предложения с *sit*

He sat back.	Он откинулся на спинку стула.
Sit down.	Садитесь.
We sat down to our dinner.	Мы принялись за обед.
He sits down under insults.	Он безропотно сносит оскорбления.

I often sit in with my nephew.	Я часто присматриваю за своим племянником.
We sat out the whole performance.	Мы просидели весь спектакль.
He sat up.	Он поднялся из лежачего положения в сидячее.
The news make us set up.	Новость заставила нас вздрогнуть (удивила).
Her duty is to sit up at a patient's bedside.	Ее обязанность — дежурить у постели больного.
We set up for our daughter.	Мы не ложились спать, ожидая дочь.

46 Start

отправляться; начинать; порождать, начинать; вздрагивать; вскакивать; сдвинуть с места; хлынуть; завести, занять что-то; стартовать; заводить (двигатель), заводиться; поднимать (вопрос); учреждать, основывать; расходиться (*о шве*); побуждать кого-то сделать что-то (*start smb doing smth*); помогать кому-то начать что-то (*start smb in smth*); заставить кого-то говорить о чем-то (*start smb on smth*)

start back	отшатнуться
start forward	ринуться вперед
start in	взяться (делать)
start off	начинать
start on	дразнить
start out	начинать
	отправляться
start up	вздрогнуть
	возникать
	вырастать, появляться

Предложения с *start*

He started back in fear.	Он в ужасе отшатнулся.
They started forward.	Они ринулись вперед.
Just start in and clean the room.	Возьмись и убери комнату.
I'll start off with introducing you to him.	Начну с того, что познакомлю вас с ним.

Let us start on him.	Давай подразим его.
They started out by discussing the plan.	Они начали с обсуждения плана.
He started up at my voice.	Он вздрогнул при звуке моего голоса.
So many complications started up.	Возникло так много осложнений.
New houses are starting up in the suburbs.	Новые дома быстро вырастают на окраинах / в пригородах.

47 Stand

стоять; вставать; находиться; занимать положение; наклоняться (*over*); ставить, помещать; не двигаться; не работать, простаивать; быть устойчивым, прочным; быть стойким (*to*); выдержать, вынести; оставаться в силе, действовать; придерживаться определенной точки зрения (*on*); настаивать (*on*); основываться на чем-то (*on*); иметь определенное количество стоячих мест; быть в каких-то отношениях с кем-то (*with*); иметь в перспективе (*do smth*); быть пригодным для случки (*о жеребце*); обстоять (*о делах*); платить за угощение, ставить; быть кандидатом; символизировать (*for*); представлять кого-то (*for*); защищать, поддерживать (*by*)

stand about	стоять, находиться
stand apart	держаться особняком
stand back	отойти, отступить
stand by	быть безучастным зрителем быть в (боевой) готовности подстраховать
stand down	уступать, освобождать место быть расформированным (<i>о воинской части</i>) отменять состояние боевой готовности сменяться с дежурства выйти из игры (<i>в спорте</i>)

stand in	быть в хороших отношениях (with)
stand off	сдержать, не подпустить отстранять (от работы) стоять на расстоянии быть неприветливым
stand on	продолжать стоять
stand out	выступать из ряда выделяться выдержать, выстоять настаивать (for)
stand over	отложить
stand together	согласовываться, не противоре- чить
stand up	встать выдерживать (to) выступать (for) противостоять (to)

Предложения с *stand*

The policeman asked the crowd to stand back.

Stand by!

How can you stand by and let your son ruin himself?

He stands in with his chief.

They managed to stand the enemy off.

He was stood off his work.

His house stands out from the others.

The letters stood out against the dark background.

The ship can stand out a storm.

Will you stand out for your claims?

Полицейский просил толпу отойти.

Приготовиться!

Как вы можете спокойно взирать на то, как ваш сын губит себя?

Он в хороших отношениях с начальником.

Им удалось остановить врага.

Он был отстранен от работы.

Его дом выступает из ряда других домов.

Буквы четко выделялись на темном фоне.

Корабль может выдержать шторм.

Вы будете настаивать на своих притязаниях?

We let the question stand over.	Мы отложили этот вопрос.
She told the boy to stand up.	Она попросила мальчика встать.
The fabric stands up to rough treatment.	Эта ткань — ноская.
He always stood up for the rights of man.	Он всегда боролся за права человека.
He had enough nerve to stand up to the boss.	У него хватило смелости не спасовать перед хозяином.

48 Stay

оставаться, не уходить; останавливаться, гостить; при-
останавливать, задерживать; медлить, ждать; утолять
(жажду, аппетит); выдерживать, выносить; пребывать,
оставаться в каком-то положении или состоянии

stay away	не приходить
stay in	сидеть дома
stay on	оставаться, находиться
	оставаться включенным
stay out	не быть дома
	бастовать
stay up	не ложиться спать
	держаться на плаву
	оставаться в целости

Предложения с *stay*

May I stay away from the meeting?	Можно мне не приходить на собрание?
He stayed in the whole day.	Он просидел дома целый день.
Pupils have to stay on at school until they are 16.	Учащиеся должны ходить в школу до 16 лет.
She stayed out all the night.	Она не ночевала дома.
The men stayed out for nearly a year.	Эти люди бастовали почти год.
He liked to eat out in restaurants and stay up late.	Он любил питаться в ресторанах и ложиться спать поздно.

49 Step

шагать, ступать; пройти небольшое расстояние; танцевать, делать па; двигаться легко и быстро; наступать на что-то (он); отмерить шагами; достигать, получать (into)

step along	идти на большой скорости
step aside	посторониться, уступить дорогу
step back	не принимать участия
step down	уйти в отставку
	понижать напряжение
step forward	выйти вперед
step in	помогать, вмешиваться
step off	отмеривать длину шагами
	броситься в атаку
step out	ненадолго отлучиться из дома
	шагать большими шагами
step over	делать заступ (при прыжке)
step up	подходить, приблизиться
	продвигать (план)
	усиливать
	повышать (требования)
	повышать (напряжение)

Предложения с *step*

The car was stepping along at a good speed.

He stepped aside to give me way.

It is tempting to step back and ask whether it is worth all the trouble.

He stepped down last month because of illness.

She stepped forward and greeted us.

Автомобиль шел на большой скорости.

Он посторонился уступая мне дорогу.

Заманчиво посмотреть на это все со стороны и спросить себя, оправданы ли все эти хлопоты.

Он ушел в отставку в прошлом месяце из-за болезни.

Она вышла вперед и поприветствовала нас.

She really appreciates the way you stepped in and saw to things.	Она оценила вашу готовность помочь.
The pace of exploration for fossil fuels has been stepped up enormously.	Разработка залежей топлива сильно возросла.
He just stepped out.	Он ненадолго отлучился из дома.
She stepped out without noticing us.	Она шла широкими шагами, не замечая нас.
The jumper stepped over.	У этого прыгуна заступ.
She stepped up to us.	Она подошла к нам.
He tries to step up his plan.	Он старается продвигать свой план.
Workers step up fight.	Рабочие усиливают борьбу.
They step up demands.	Они повышают требования.
The voltage was stepped up.	Напряжение было повышено.

50 Stick

втыкать, вонзать; прокалывать; заколоть, убивать; высывать, выставлять; всовывать; засовывать, поставить

stick around	находиться поблизости
stick down	записывать заклеивать
stick out	поставить, положить торчать, выступать отличаться, выделяться
stick together	терпеть, держаться
stick up	держаться вместе поставить выставлять торчать выступать (за что-то)

Предложения с *stick*

I shall stick around and feed the dog.	Я останусь (буду поблизости) и покормлю собаку.
--	---

You must stick at it if you want to succeed.

He was a good commanding officer who stuck by his men when they got into trouble.

There was a little chimney sticking out of the roof.
His accent made him stick out.

I stuck it out as long as I could.
They are sticking to their present policy.
The boys stick together.

I was too scared to stick up for my rights.

Ты должен быть упорным, если хочешь добиться успеха.

Он был хорошим командиром, который всегда был со своими подчиненными в трудную минуту.

На крыше торчала низкая труба.

Он отличался своим акцентом.

Я терпел, сколько мог.

Они придерживаются своей политики.

Ребята всегда держатся вместе.

Я был слишком перепуган, чтобы защищать свои права.

51 Strike

ударять, бить; нападать; поражать, сражать; случайно встречать (on); направляться; проникать, пробиваться; достигать; исключать, отменять; поражать, производить впечатление; приходить в голову; вызвать (какие-то чувства); вселять (ужас); высекать (огонь), зажечь (спичку); бить (о часах); биться (о сердце); чеканить (монету, медаль); убирать (паруса, декорации); подводить (баланс); заключать (сделку); составлять (список); клевать (о рыбе); жалить (о змее); пускать (корни); начинать что-то (into); стремиться (for)

strike back
strike down
strike in
strike off

давать сдачи, отпор
сразить, скосить
вмешиваться
отрубить
вычеркивать
настрочить, быстро сделать

strike out	действовать размахивать придумать набросать план вычеркивать
strike up	завязать (знакомство) затеять, начать заключить (делку) быть в замешательстве

Предложения с *strike*

Strike back if they hurt you.	Дай сдачи, если они тебя обидели.
Kennedy was struck down by an assassin's bullets.	Кеннеди был убит наемным убийцей.
He struck in with a suggestion that....	Он вмешался с предложением, чтобы...
They struck off his head.	Ему отрубили голову.
Strike off my name from the list.	Вычеркни мое имя из списка.
He struck off a short article.	Он с ходу настрочил небольшую статейку.
He decided to strike out on his own.	Он решил действовать самостоятельно.
He struck out wildly.	Он беспорядочно размахивал кулаками.
He struck out a new idea.	Он придумал новый план.
Try to strike out a line for yourself.	Постарайся идти своим путем.
Strike out the word.	Вычеркни это слово.
We struck up an acquaintance.	Мы завязали знакомство.
He struck up a quarrel.	Он затеял ссору.
A bargain was struck up.	Была заключена какая-то сделка.
He was struck up.	Он испытывал замешательство.

52 Take

брать, хватать; захватывать, овладевать; присваивать, брать (без разрешения); получать, приобретать, поку-

пать; выбирать; брать, бить (*в игре*); доставать, добывать; взимать, собирать; принимать, соглашаться; воспринимать, реагировать; понимать, толковать; охватывать, овладевать; захватывать, увлечь, нравиться; снимать, фотографировать; использовать в качестве примера; вмещать; требовать, отнимать, занимать; цепляться, застревать (*in, on*); жениться, выходить замуж; приниматься, приживаться; принимать (пищу, лекарство); ездить (на автобусе, такси); снимать, арендовать; нанимать, приглашать; выписывать или регулярно покупать (прессу); принимать (руководство); занимать (место); держаться, двигаться в каком-то направлении; занимать позицию; преодолевать (препятствие); посвящать в тайну (*into*); изучать (предмет); вести (занятие); измерять, снимать показания; подвергаться; выдерживать, переносить; направляться (*to*); отвезти (*to*); выводить на прогулку (*for*); пристраиваться (*to*); прибегать, воспользоваться (*to*); начинать заниматься (*to*); походить, быть похожим (*after*); принимать кого-то за кого-то (*for*); вычитать (*from*); снимать с чего-то (*off smth*); выносить, вынимать (*out of*); водить по объекту (*over*)

take aback	застать враспих
take apart	разбирать (на части)
take around	сопровождать, показывать достопримечательности
take away	убирать
	отбирать
take back	возвращать назад, отводить
	брать назад (слово), отказываться
	напоминать прошлое
take down	снимать
	срубить, убрать
	записать
	снижать
	разбирать (на части)

take in	принимать, встречать брать (в качестве работы), принимать включать, содержать учитывать, принимать в рас- чет поглощать, присоединять заготавливать собирать разобраться, понять обманывать, вводить в заб- луждение верить ушивать
take off	уводить удаляться (oneself) поднимать (трубку телефона) отстранять снимать (одежду) сбрасывать (вес) взлетать, вылетать начинать отскакивать брать, отводить (form) стихать, ослабевать снять, убить выпить залпом
take on	брать, браться за что-то иринимать на работу принимать (форму) сразиться принимать (пари, предложе- ние) иметь успех пристать, закрепиться сильно волноваться переживать, принимать близ- ко к сердцу

take out	вытаскивать
	удалять (зуб)
	брать, заимствовать (from)
	получать (документ), приобретать
	выводить из дома
	приглашать (в ресторан)
	разрушать
	отыгрываться, давать выход
	гневу (on)
	принимать на себя
take over	отвозить
	перенимать, наследовать
	переносить на следующую строку
take up	захватить (власть)
	поднимать вверх
	снимать, удалять
	смаывать
	отводить
	брать под опеку
	занимать (время)
	заниматься (чем-то)
	вернуться к какому-то занятию
	возобновлять, продолжать
	принимать (предложение)
	следовать (примеру)
	одернуть, поставить на место, прервать
	улучшаться
	арестовывать
	покупать, закупать
	компенсировать
	сближаться, встречаться

Предложения с *take*

She was taken aback by his remark.

Она опешила от его слов.

Who is taking you about?
 He takes after his father.
 We have to take apart the whole engine.
 He was taken back to his cell.
 I take back my words.
 Take down the curtains for washing.
 The rotten tree was taken down.
 The speech was taken down in short hand.
 The prices were taken down.
 In what time can you take down the machine?
 It doesn't take from the effect of the play.

It takes much from the pleasure.
 Are you ready to take in guests?
 She takes in sewing.
 The inventory takes in all the contents of the room.
 He was taken in at the distribution of the profits.
 The empire took in all these countries.
 We took in coal for the winter.
 It is difficult to take in taxes in our country.
 Try to take in the situation.

I was taken in by his appearance.

You try to take in your customers.
 He takes it all in.
 Take in the dress at the waist.
 He took me off to the garden.

Кто вас сопровождает?
 Он похож на отца.
 Нам придется разобрать весь двигатель.
 Его увели назад в камеру.
 Я беру назад свои слова.
 Сними занавески для стирки.

Гнилое дерево срубили.
 Речь была застенографирована.
 Цены были снижены.
 За сколько вы разберете станок?
 Это не ослабляет впечатления, которое производит пьеса.
 Это портит удовольствие.
 Вы готовы принимать гостей?
 Она берет на дом шитье.
 Опись включает все, что есть в комнате.
 При распределении прибыли ему выделили долю.
 Империя поглотила все эти страны.
 Мы заготовили уголь на зиму.
 В нашей стране налоги собирать трудно.
 Постарайся разобраться в ситуации.
 Меня ввел в заблуждение его вид.
 Ты пытаешься обмануть клиентов.
 Он верит всему.
 Ушейте платье в талии.
 Он увел меня в сад.

He took himself off quietly.

Take off the receiver!

Take him off his job.

He took off his coat.

He takes off weight every summer.

The plane takes off at six.

Let us take off from here.

The ball took off from the post.

We take off current from the main line.

The wind is taking off.

The sniper took the enemy officer off with one shot.

He took off the gin.

Her hair-do was taken off a famous actress.

I should take on extra work.

He expected to be taken on.

Thought takes on its form in language.

I want to take you on at billiards.

I shall take it on!

His method didn't take on.

The nickname took on immediately.

Don't take on so!

Why do you take on at my remarks?

Take out your passports!

The dog has to be taken out.

He never takes me out.

Он тихо удалился.

Подними трубку!

Отстраните его от работы.

Он снял пальто.

Он худеет каждое лето.

Самолет вылетает в 6 часов.

Давай начнем с этого места.

Мяч отскочил от штанги.

Мы берем (отводим) ток с электромагистрали.

Ветер стихает.

Снайпер одним выстрелом снял вражеского офицера.

Он залпом выпил джин.

Прическу она взяла у одной известной актрисы.

Я должен брать дополнительную работу.

Он надеялся, что его примут на работу.

Мысль обретает форму в языке.

Я хочу с вами сразиться в бильярд.

Я принимаю пари!

Его метод не имел успеха.

Прозвище сразу же пристало.

Не волнуйся так!

Почему вы так переживаете, когда я что-нибудь говорю?

Приготовьте(достаньте) паспорт!

Нужно вывести собаку на прогулку.

Он никуда никогда меня не приглашает.

The tooth should be taken out.

The line is taken out from
"Hamlet".

You have to take out a driver's
license.

He took over a business.

Who will take over the liabilities
of the firm?

A shall take you over in the car.

The lift took us up.

Can you take up the dropped
stitch?

Take me up to the museum.

He was taken up by his uncle.

I will not take up any more of
your time.

It takes up all my evenings.

I am very much taken up this
morning.

He is going to take up modern
languages.

When can you take up your
duties?

The thread of the conversation
was taken up again.

I will not take up the matter.

Let us take up the suggestion!

I take up the lead.

He was taken up short.

The weather will take up.

I don't want you to take up
with him.

Этот зуб необходимо уда-
лить.

Строчка взята из «Гамлета».

Ты должен получить водитель-
ские права.

Он принял на себя руковод-
ство предприятием.

Кто примет на себя обязатель-
ства (долги) фирмы?

Я отвезу вас на машине.

Лифт доставил нас наверх.

Вы можете закрепить спустив-
шуюся петлю?

Отвезите меня к музею.

Его опекал дядя.

Не буду больше отнимать у вас
время.

Это отнимает у меня все ве-
чера.

Я очень занят сегодня утром.

Он хочет заняться современ-
ными языками.

Когда ты можешь вернуться к
своим обязанностям?

Разговор был продолжен.

Я не буду заниматься этим
делом.

Давайте примем это предло-
жение!

Я следую этому примеру.

Его резко одернули.

Погода улучшится.

Я не хочу, чтобы ты начала с
ним встречаться.

53 Tear

рвать, разрывать; терзать; поранить; пронзать, прорезать; вырвать, выдергивать; нестись стремглав, опрометью; врываться (into); отрываться (from)

tear about	носиться, метаться
tear along	нестись, мчаться
tear away	отрывать, вырывать расставаться (oneself from)
tear down	срывать сносить (постройку) опровергать пункт за пунктом подрывать (репутацию)
tear off	нестись, мчаться отрывать
tear up	быстро сделать разрывать вырывать, выдергивать подрывать (основы чего-то)

Предложения с *tear*

I would like to tear you away from your work and take you on a trip.

The road was covered in leaves which had been torn away by the strong wind.

It is often cheaper to tear down the buildings than to repair them. I tore off my shirt.

She tore a grass-stalk and bit its end.

He jumps into the car and tears off like a race driver.

Tear out the sheet!

She tore up the letter.

Я хотел бы оторвать тебя от работы и свозить в путешествие.

Дорога была покрыта листвою, сорванной с деревьев сильным ветром.

Иногда здания легче снести, чем ремонтировать их.

Я сорвал с себя рубашку.

Она сорвала травинку и откусила ее кончик.

Он быстро садится в автомобиль и уносится как гонщик.

Выври этот лист!

Она порвала письмо на мелкие кусочки.

Hundreds of trees have been
torn up by the wind.

Сотни деревьев поломаны вет-
ром.

54 Think

думать, мыслить; полагать, считать; иметь мнение; пред-
ставлять себе, воображать; придумывать, находить; иметь
в виду, намереваться; ожидать, предполагать; вспоми-
нать (of); мечтать, бродить; заботиться, беспокоиться

think away
think out
think over
think through
think up

выбросить из головы
обдумывать
обдумывать
продумать
продумать
придумать

Предложения с *think*

Think it away!
Think out the plan of action!
Think over what I have said.

Выброси это из головы!
Обдумай план действий!
Подумай над тем, что я ска-
зал.

I haven't thought the whole
business through in my mind.
A new method was thought up.

Я не продумал все дело до
конца.
Был придуман новый метод.

55 Throw

бросать, кидать, швырять; направлять, посылать; из-
вергать, выбрасывать; лить, проливать; телиться, жере-
биться; смутить, сбить с толку; закидывать, забрасывать
(удочку); накидывать, набрасывать (on / over); перекла-
дывать (вину); сбрасывать, менять (кожу, рога); линять
(о птицах); проецировать (кадры); сбрасывать (всадни-
ка); выбрасывать (какое-то количество очков костями);
перебрасывать (войска); закатывать, устраивать (сцену);
приводить в какое-то состояние (into); энергично браться
за дело (oneself into); доверяться кому-то / чему-то (oneself
onto)

throw about	разбрасывать
throw away	выбрасывать упускать
throw back	отбросить назад
throw down	бросать разрушать отвергать
throw in	давать, продавать впридачу связывать судьбу, делить (with) забрасывать (мяч в корзину) включать (питание, свет) вставить (замечание)
throw off	сбрасывать светать избавиться набросать (черновик), легко и быстро сочинить извергать сбрасывать со счетов
throw out	вышвырнуть, вытолкнуть отклонять, отказываться высказывать мимоходом выделять, выбрасывать выключать, разъединять
throw over	бросать, покидать (друзей) отказываться (от плана) свергать (правительство) переключать
throw together	валить в одну кучу объединять
throw up	бросить (работу), уйти выйти из игры вырвать, стошнить подбрасывать вверх извергать (лаву) распахнуть (окно, дверь) быстро возвести выделять, оттенять

Предложения с *throw*

Don't throw your money about!

She likes to keep old things
rather than throw them away.

Don't throw away the advantage.

The enemy has thrown them
back upon themselves.

Throw down your arms!

The house is thrown down by
an earthquake.

The suggestion was thrown down.

I bought the dictionary with a
book thrown in.

She threw in her lot with him.

He threw in the ball from a
long distance.

Throw in power!

He threw off the mask.

Russian people threw off the
yoke of Tartars.

He managed to throw off his
pursuers.

He threw off a rough version.

He was thrown out bodily.

The suggestion was thrown out.

I merely throw out a suggestion.

They were thrown together by
a common interest.

He threw up his employment.

He threw up the game.

He threw up his dinner.

Не сори деньгами!

Она не выбрасывает старых
вещей.

Не упускай эту возможность.

Они были отброшены врагом.

Бросай оружие!

Дом разрушен землетрясени-
ем.

Предложение было отвергну-
то.

Я купил словарь с книгой
впридачу.

Она связала с ним свою судь-
бу.

Он забросил мяч с большого
расстояния.

Включи питание!

Он сбросил маску.

Русские сбросили татаро-мон-
гольское иго.

Ему удалось избавиться от
преследователей.

Он быстро набросал черно-
вик.

Его буквально выпшвырнули.

Предложение было отклоне-
но.

Я только высказываю предпо-
ложение.

Их связывал общий интерес.

Он бросил свою работу.

Он вышел из игры (спасо-
вал).

Весь обед вырвало (у него).

56 Turn

поворачивать(ся); вращать(ся); кружиться (*о голове*); переворачивать; опрокидывать (вверх дном); загибать, отгибать; направлять(ся); отклонять, менять направление; нацеливать, направлять; огибать, обходить; точить, оттачивать; изменять, превращать (*into*); лицевать (одежду); обдумывать; изменять тему разговора (*to*); менять (цвет); получать (прибыль); продаваться, идти (*о товаре*); скисать (*о молоке*); направлять, обращать (мысли) (*to*); обращаться к кому-то, чему-то (*to*); заняться чем-то (*to*); восставать против кого-то (*against*); восстановить, настроить кого-то против кого-то (*against*); прогнать (*smb from out of*); зависеть (*on*)

turn about	повернуться на 180 градусов
turn away	не принимать, отказать в приеме
turn back	отбивать, отбрасывать
turn down	отвергнуть, отказаться убавить, переключить на пониженную громкость или интенсивность
turn inside	вывернуть наизнанку
turn upside down	перевернуть вверх дном
turn in	поворачивать вовнутрь зайти мимоходом менять, обменять
turn off	ложиться спать свернуть (с дороги) выключить, закрутить уволить
turn on	испортиться (<i>о пище</i>) включать, зажигать, откручивать (кран) одурманивать наркотиками сексуально возбуждать

turn out	выключать перевернуть, пересворошить выпускать, производить одеваться, наряжаться присутствовать, приходить (for) вызывать, звать оказаться, показать себя (как), стать получаться, складываться, закончиться выгонять, вышвырнуть увольнять вставать (с постели) приводить в порядок
turn over	переворачивать переворачиваться передавать (to) обдумывать, прокручивать в голове
turn round	переворачивать изменить
turn up	появляться предоставляться, подвернуть- ся быть вздернутым (о носе) пахать прибавлять (газ, свет), уси- лить (звук) увеличить скорость поднимать вверх, загибать оказываться, выясняться вызывать тошноту оправдать за недостатком улик

Предложения с *turn*

He turned about.

Он повернулся на 180 граду-
сов.

The college turned away 300 prospective students.

We turned back because of snowfall.

The enemy was turned back.

I was invited to be foreman, but I turned it down.

If you are hot you can turn the heating down.

Before turning in for the night he brushed his teeth.

They turned off the main road.

She turned off the tap.

We are forced to turn off our workmen.

The food turned off.

Turn out the light.

I have turned out all the drawers in my desk.

We turn out beautiful fabrics.

She is beautifully turned out.

How many people turned out for the meeting?

Turn out the fire brigade!

He turned out an excellent administrator.

We shall see how things turn out.

Turn over the page!

The car turned over.

He is going to turn over the business to his son.

He turned the matter over and over in his mind.

I can turn it round and make it sound funny.

Колледж не принял 300 желающих учиться.

Мы вернулись назад из-за снегопада.

Враг был вынужден отступить.

Меня пригласили мастером, но я отказался.

Если тебе жарко, ты можешь убавить обогрев.

Перед сном он почистил зубы.

Они свернули с главной дороги.

Она закрутила кран.

Мы вынуждены увольнять наших рабочих.

Пища испортилась.

Выключи свет.

Я перевернул все ящики своего стола.

Мы выпускаем прекрасные ткани.

Она прекрасно одета.

Сколько людей пришло на собрание?

Вызови пожарников!

Он оказался прекрасным администратором.

Посмотрим, что из этого получится.

Переверните страницу.

Машина перевернулась.

Он собирается передать дело своему сыну.

Мысленно он все время возвращался к этому вопросу.

Я могу это произнести так, что это будет смешно.

The government turned round its policy.

He turned up at rehearsal the next day.

You must be willing to take a job as soon as one turns up.

Her nose turns up.

We turn the soil up by a tractor.

His conduct almost turns me up.

Правительство изменило свою политику.

Он появился на репетиции на следующий день.

Ты должен браться за любую работу, которая представится (подвернется).

У нее вздернутый нос.

Мы пашем поле трактором.

От его поведения меня просто тошнит.

57 Wear

носить одежду; иметь вид; изнашивать, протирать; изнашиваться; быть прочным в носке, носиться; утомлять; подвигаться, приближаться (*о времени*)

wear away

стирать

стираться

истекать (*о времени*)

wear down

изнашивать(ся)

преодолевать

изматывать

wear off

разносить, растоптать (обувь)

стираться, исчезнуть

проходить, смягчаться

wear on

тянуться, течь медленно (*о времени*)

wear out

изнашиваться

заканчиваться, истощаться

изнурять, изматывать

коротать (время)

пережить, вынести

Предложения с wear

The grass was worn away where the children used to play.

Трава была вытоптана, где дети обычно играли.

The heels of these shoes are worn down.	У этих туфель сбились каблуки.
He managed to wear down opposition to his view.	Ему удалось преодолеть сопротивление оппонентов.
I wore off the stiffness of my shoes.	Я разносил свои туфли.
The nap soon wore off.	Ворс скоро стерся.
The strangeness will wear off in time.	Скоро это перестанет казаться странным.
Time wore on.	Время текло медленно.
This cloth will soon wear out.	Эта ткань будет плохо носиться.
His patience wore out.	Его терпению пришел конец.
Hardship and penury wore him out before his time.	Нужда и бедность состарили его раньше времени.

58 Work

работать, трудиться; работать по найму; действовать, быть в исправности; приводить в движение; двигаться, шевелиться; действовать, оказывать воздействие; отработывать; использовать, задействовать; причинять, приносить; творить, создавать; бродить (*о напитках*); будоражить; вычислять (сумму); бороться против (*against*); бороться за что-то (*for*); доводить себя до (*one-self to*); с трудом извлекать (*out of*); с трудом втиснуть (*into*)

work away	работать не прекращая
work down	сточить, убрать, снять
work in	вставлять проникать увязываться, сочтаться
work off	сбросить, освободиться распродать вымешать, срывать (злость) отработать долг

work out	решать составлять, разрабатывать истощаться заканчиваться складываться
work up	разворачивать, доводить провоцировать, вызывать добиваться достигать

Предложения с *work*

He is still working away at it.	Он все еще не покладая рук работает над этим.
Work down 20 mm.	Сточите 20 миллиметров.
He worked in jokes and funny stories into his report.	Он вставлял шутки и смешные истории в свой доклад.
The dust works in everywhere.	Пыль проникает всюду.
My plans did not work in with his.	Мои планы не увязывались с его планами.
Try to work off your fat.	Попытайся сбросить жир с помощью физических упражнений.
He works old jokes on us.	Он угощает нас старыми анекдотами.
He works off his bad temper on his subordinates.	Он срысывает гнев на подчиненных.
The problem is worked out.	Задача решена. / Расчет произведен.
The document was worked out at our office.	Документ был составлен в нашем бюро.
The emotion worked itself out.	Чувство иссякло.
The plan worked out badly.	План провалился.
It worked out very well for me.	Все окончилось для меня очень хорошо.
He is working up the sketch into a picture.	Он разворачивает эскиз в картину.
He was working up disturbances.	Он провоцировал беспорядки.
What are you working up to?	Чего вы добиваетесь?

Our speed worked up to 70 miles an hour.

Наша скорость достигла 70 миль в час.

59 Write

писать; написать; сообщать в письменной форме; быть пригодным для письма; сочинять, писать; выражать, показывать; оставлять неизгладимый след

write back
write down
write in

ответить (письмом)
записать
вписывать
обращаться с письмами (в газету и т. п.)

write off

списать (*в бухгалтерии*)
отказаться

write out
write over
write up

выписывать
переписывать
записать
превозносить, хвалить, положительно отзываться

Предложения с *write*

I wrote back at once.
She wrote down his telephone number.
People have been writing in asking for advice.
I have written off that 100 dollars.
You should write off the plan.

Я ответил на письмо сразу.
Она записала его телефонный номер.
Люди пишут, спрашивая совета.
Я уже списал эти 100 долларов.
Ты должен отказаться от этого плана.

He wrote out a cheque.
I shall write it over.
The results were written up into a report.
The critic wrote up the acting of the leading players.

Он выписал чек.
Я перепишу это.
Результаты были записаны в протокол.
Критик превозносил игру ведущих актеров.

Содержание

Введение	3
----------------	---

Раздел 1. Глаголы с фиксированными предлогами . 4

Общие положения и рекомендации	4
--------------------------------------	---

А Англо-русский мини-словарь глаголов с фиксированными предлогами	8
--	---

В Группы глаголов, имеющих одинаковый фиксированный предлог	15
Глаголы, употребляющиеся без предлогов	15
Глаголы, требующие после себя предлогов	
<i>at</i>	16
<i>for</i>	16
<i>from</i>	18
<i>in</i>	18
<i>into</i>	19
<i>on</i>	19
<i>to</i>	20
<i>with</i>	21
<i>of</i>	22
<i>about</i>	22

С Предложения, содержащие глаголы с фиксированными предлогами	23
Глаголы, употребляющиеся без предлогов	23
Глаголы, требующие после себя предлогов	
<i>at</i>	26
<i>for</i>	27
<i>from</i>	31
<i>in</i>	33
<i>into</i>	35
<i>on</i>	36
<i>to</i>	39
<i>with</i>	43
<i>of</i>	46
<i>about</i>	48

Д Русско-английский мини-словарь глаголов с фиксированными предлогами	49
--	----

Раздел 2. Прилагательные с фиксированными предлогами • 56

<i>Общие положения и рекомендации</i>	56
A Англо-русский мини-словарь прилагательных с фиксированными предлогами	57
B Группы прилагательных, имеющих одинаковый фиксированный предлог	64
Прилагательные, управляющие предложными сочетаниями	
<i>at</i>	64
<i>for</i>	64
<i>to</i>	65
<i>with</i>	67
<i>in</i>	68
<i>of</i>	68
<i>about</i>	69
C Предложения, содержащие прилагательные с фиксированными предлогами	70
<i>at</i>	71
<i>for</i>	72
<i>to</i>	75
<i>with</i>	82
<i>in</i>	85
<i>of</i>	87
<i>about</i>	91
D Русско-английский мини-словарь прилагательных с фиксированными предлогами	93

Раздел 3. Мини-словарь глаголов с частицами • 100

<i>Общие положения и рекомендации</i>	100
<i>Мини-словарь глаголов с частицами</i>	102
1 <i>Be at</i>	102
2 <i>Beat</i>	103

3	<i>Blow</i>	104
4	<i>Break</i>	105
5	<i>Bring</i>	107
6	<i>Call</i>	111
7	<i>Carry</i>	112
8	<i>Clear</i>	114
9	<i>Come</i>	115
10	<i>Cut</i>	121
11	<i>Do</i>	123
12	<i>Draw</i>	125
13	<i>Drop</i>	126
14	<i>Fall</i>	128
15	<i>Fill</i>	129
16	<i>Get</i>	130
17	<i>Give</i>	134
18	<i>Go</i>	136
19	<i>Grow</i>	140
20	<i>Hold</i>	141
21	<i>Keep</i>	143
22	<i>Kick</i>	145
23	<i>Knock</i>	146
24	<i>Lay</i>	148
25	<i>Leave</i>	151
26	<i>Let</i>	151
27	<i>Live</i>	153
28	<i>Look</i>	153
29	<i>Make</i>	155
30	<i>Move</i>	157
31	<i>Pass</i>	158
32	<i>Pay</i>	161
33	<i>Pick</i>	162
34	<i>Play</i>	164
35	<i>Pull</i>	165
36	<i>Push</i>	168
37	<i>Put</i>	169
38	<i>Ring</i>	175
39	<i>Run</i>	176
40	<i>See</i>	180
41	<i>Set</i>	181
42	<i>Show</i>	184
43	<i>Shut</i>	185
44	<i>Sign</i>	186

45	<i>Sit</i>	187
46	<i>Start</i>	189
47	<i>Stand</i>	190
48	<i>Stay</i>	192
49	<i>Step</i>	193
50	<i>Stick</i>	194
51	<i>Strike</i>	195
52	<i>Take</i>	196
53	<i>Tear</i>	203
54	<i>Think</i>	204
55	<i>Throw</i>	204
56	<i>Turn</i>	207
57	<i>Wear</i>	210
58	<i>Work</i>	211
59	<i>Write</i>	213

По вопросам оптовых закупок обращаться:
тел./факс: (095) 785-15-30, e-mail: trade@airis.ru
Адрес: Москва, пр. Мира, 106

Наш сайт: www.airis.ru

Вы можете приобрести наши книги
с 11⁰⁰ до 17³⁰, кроме субботы, воскресенья,
в киоске по адресу: пр. Мира, д. 106, тел. 785-15-30

Адрес редакции: 129626, Москва, а/я 66

Издательство «Айрис-пресс» приглашает к сотрудничеству
авторов образовательной и развивающей литературы.

По всем вопросам обращаться
по тел.: (095) 785-15-33, e-mail: editor@airis.ru

Учебное издание

Литвинов Павел Петрович

АНГЛИЙСКИЕ ГЛАГОЛЫ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ С ФИКСИРОВАННЫМИ ПРЕДЛОГАМИ

Ведущий редактор *В. А. Львов*

Редактор *М. А. Павлова*

Художественный редактор *А. М. Драговой*

Оформление обложки *Ю. Б. Курганова*

Макет, техническое редактирование *С. С. Коламеев*

Компьютерная верстка *Г. В. Дрониной*

Корректоры *Е. В. Андреева, Е. С. Окунева*

Подписано в печать 21.01.04. Формат 60×90/16.

Печать офсетная. Гарнитура «Таймс». Печ. л. 14. Усл.-печ. л. 14.

Тираж 7000 экз. Заказ № 0000.

ООО «Издательство «Айрис-пресс»»

113184, Москва, ул. Б. Полянка, д. 50, стр. 3.

ФГУП Тверской ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат
детской литературы им. 50-летия СССР Министерства Российской Федерации
по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

170040, г. Тверь, пр. 50-летия Октября, 46.

